

CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ, DIRECTOR
LA HABANA, MARZO 3 - 1929

VOL. XIII

NUM. 9.



"ARO ARII TE TA"

(TIANA)



ARTISTICO ESTUCHE LIBRO

Es una verdadera obra artística; está hecho todo de corcho repujado, con una inscripción de la obra del inmortal don Quijote.

No debe de faltar en ningún hogar donde se hable el idioma de Cervantes.

Para más detalles diríjase a la casa

"ROMA" de P Carbón

Av. del Brasil y Zulueta. Apartado 1067. Habana

B L E Z

EL FOTÓGRAFO
DEL MUNDO
ELEGANTE.

ESTUDIO
PRIVADO

EXCLUSIVAMENTE
RETRATOS
ARTÍSTICOS.

Neptuno 38 Tel. A-5508



No
prolongue su
reservorio... ¡use GAS!

American Photo
Studios

Fotógrafos
del gran
mundo
habanero

Neptuno 43, La Habana



Una nariz brillante y tez grasienta es verdaderamente humillante

PARA tener una tez pura y sana es esencial que los poros estén limpios. La mujer que cuida de su apariencia conoce esta verdad y conserva los poros activos y saludables con la ayuda del Jabón Facial Woodbury.

Expuesta constantemente a las inclemencias del sol y el viento, la piel absorbe los vapores nocivos y gérmenes infecciosos de la atmósfera. El polvo y los gérmenes invisibles que se acumulan en los poros crean un estado antihigiénico. La consecuencia es una piel áspera, espinillas, barros, manchas, nariz brillante y tez grasienta.

El Jabón Facial Woodbury corregirá este estado

innecesario de su cutis. Limpia y purifica la tez, estimula la acción de los poros activando los en su trabajo, corrige las afecciones cutáneas y devuelve el color a sus mejillas.

El uso del Jabón Facial Woodbury quince minutos al día hará desaparecer las impurezas de su cutis. Principie esta misma noche antes de irse a la cama. Es un tratamiento sencillo. Observe después la nueva salud de su piel, su vigorosidad y encanto.

*Expuesto en los principales
establecimientos de Cuba.*

Agente General, SR. FLORENTINO GARCIA
Apartado 1654, Habana, Cuba

Para conservar la salud de la piel y para la toilette en general, use

JABÓN FACIAL WOODBURY

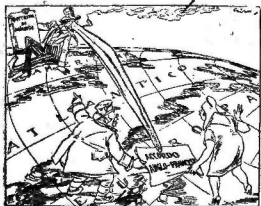
La mayoría de las afecciones cutáneas obedecen a los poros tapados. Conserve los poros limpios.

HUMOR



¡COMO ANDA EL CREDITO!

—¡Es terrible! ¡Desde que supieron que iba a fundar un banco, todos mis criados me exigen que les pague por adelantado!
(De "Le Rire"—París).



LOS ESTADOS UNIDOS Y EL PACTO ANGLO-FRANCOSES

JOHN BULL.—¿Por qué no le aplicamos a ellos la Doctrina de Monroe?
(De "Guerin Meschino"—Milán).



UN DESGRACIADO

—¡Qué suerte la mía! ¡S'empie desatando botellas para que otros se las beban!...
(De "L'Esquella de la Torratxa"—Barcelona).



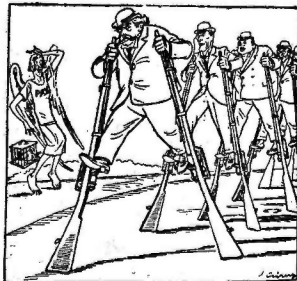
ALBERT THOMAS EN EL JAPON

El distinguido socialista toma el fresco.
(De "Pravda"—Moscou).



EN EL BAILE APACHE

—Perdón, caballero... ¿Quiere usted permitirme bailar con mi esposa?
(De "Sondagnisse Strix"—Estokolmo).



Las potencias dan grandes pasos hacia la paz.
(De "Guerin Meschino"—Milán).



—A mi edad todavía hago volver la cabeza a los hombres.

—Sí; del otro lado.

(De "Le Rire"—París).



—¡Dios! No sé dónde he puesto mi pluma de fuente...

—¿No me estará usted tomando la temperatura con ella, Doctor?

(De "Le Sourire"—París).

“Los Fantasmas del MAR”

La más emocionante narración de sucesos de la vida real que hasta ahora se haya escrito, comenzará a publicarse en

CARTELES

desde el próximo número.

LOWELL THOMAS,

célebre escritor norteamericano, autor de esta sorprendente serie de narraciones, ha recogido los datos necesarios directamente de los comandantes de los submarinos germánicos que escribieron durante la guerra maravillosas páginas de heroísmo.

“Los Fantasmas del MAR”

es la descripción viva, animada, en forma novelesca y sugestiva, de los episodios más terribles de la guerra mundial.

Concurso de Dibujo Libre o de Imaginación

BASES:

Los niños de 6 a 14 años de las escuelas públicas y privadas que tomen parte en el Concurso, pueden enviar sus trabajos acompañados del cupón correspondiente a la semana en que realicen el envío, dirigiéndose a Revista CARTELES (Concurso de Dibujo), Almendares y Brúzón, La Habana.

Este semanario publicará un cupón que llevará el número correspondiente a la tirada en que aparezca, comenzando esta numeración por el número 1 de la semana que comienza el concurso, y numerándose los de las sucesivas semanas con los números 2, 3, 4, etc., con el fin de que no puedan confundirse con los de otra cualquiera.

Los niños que deseen tomar parte en el concurso y optar por los premios, deberán remitir su trabajo acompañado del cupón de la revista CARTELES correspondiente a la misma semana en que el dibujo ha sido hecho.

Cada uno de los dibujos irá firmado por el niño o niña autor del trabajo, y garantizado con la firma del maestro o de la maestra del aula correspondiente.

Los trabajos serán realizados, simultáneamente, por todos los niños del aula, de acuerdo con lo establecido en el Curso de Estudios vigente, correspondiente a la enseñanza del dibujo.

Esta revista deja a cada maestro la elección del tema, pues no es posible dictar el mismo para todos los niños de la república, dadas las diferencias que existen entre la escuela rural y la urbana, y aun en éstas mismas entre sí.

Siendo seis los grados en que, según el Curso de Estudios oficial, se encuentra dividida la enseñanza, serán seis las agrupaciones y clasificaciones de los dibujos, y seis los grupos de premios.

Los trabajos se agruparán, se clasificarán y se premiarán no por la edad sino por el grado a que cada niño pertenezca.

A cada grado corresponderán los premios que se designen en su oportunidad.

Este concurso comenzó a regir el día 24 de septiembre de 1928 y terminará el último día de clase del segundo período escolar del curso 1928-1929.

CUPON NÚM. 22

Nombre y apellidos del niño

Edad

Escuela número

Rural o Urbana

Término Municipal

Provincia

Aula

Grado

Maestro

Fecha

Tennis ZIPPI

pidalos en
Todas
partes



Goodrich

Unicos Distribuidores en Cuba:
MENENDEZ Y CIA., S. en C.

Ricla 19.

Apartado 216

HABANA.

Premios para nuestro Concurso de Dibujo Libre

CARTELES cuenta con la cooperación de importantes casas comerciales, para dar interés a su Concurso Infantil de Dibujo Libre o de Imaginación. De estas casas hemos recibido hasta ahora los siguientes regalos, para distribuirlos como premios entre los pequeños concursantes:

Dos obsequios de la casa Crusellas, uno por el "Limpiador Candado" y otro por la "Polvina".

Un estuche de lujo "Un amor en Venecia", obsequio de la Compañía Nacional de Perfumería.

Una bicicleta "Liga", obsequio de "La Sección X".

Una colección de la Biblioteca Perla o la colección completa de "Pinocho", obsequio de las Librerías "Cervantes" y "La Moderna Poesía".

Dos obsequios del señor Claudio Conde, uno por la cerveza "Cabeza de Perro" y otro por el agua "La Cotorra".

Una caja de pinturas, obsequio de "El Píncel".

Doce pares de "Zapatos de Tennis Good", obsequio de Chambles y Otero.

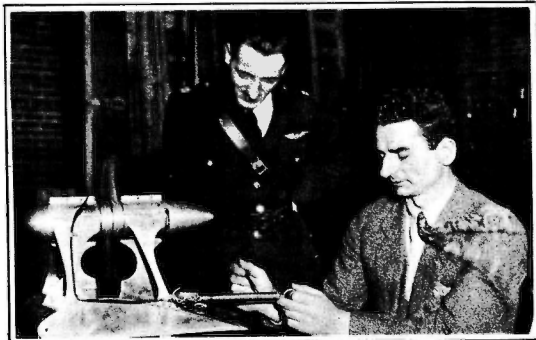
Un valioso regalo de "El Encanto".

AVISO A LOS CONCURSANTES

En virtud de numerosas peticiones, el Concurso Infantil de CARTELES, que debió terminar con el primer período del curso escolar, ha sido prorrogado hasta el día 22 de Marzo de 1929, que concluye el segundo período de clases.



Mesa Revuelta



UNA NUEVA HELICE PARA AEROPLANOS.—El Ing. Bazil ZAHAROFF, inventor de una hélice doble para aviones, de funcionamiento giroscópico, que duplica el rendimiento de los motores.

ESTRUCTURAS Y FORMAS DE LAS CHISPAS ELECTRICAS

El hermoso fenómeno de la chispa eléctrica ha atraído la atención de numerosos experimentadores, y no es aventurado esperar algo nuevo e interesante en sus sucesivas investigaciones.

La influencia del tamaño de los electrodos del intervalo que los separa y del potencial ha sido estudiada por T. Terada, U. Nakaya y R. Yamamoto en el Instituto Físico-Químico de Tokio, partiendo de los trabajos de otros físicos, en especial de M. Toepler y W. Weicker.

La novedad más saliente que se advierte en el trabajo de los japoneses, es la de que la chispa eléctrica (o por lo menos algunos tipos de ella) consta de tres partes o secciones de carácter distinto. Si la chispa salta entre electrodos esféricos, es frecuente observar en ella un "tronco" positivo, o sea un trozo de descarga rectilínea que parte del electrodo positivo; sigue luego una sección de descarga ramificada, con ramas en zig-zag, y por fin una porción negativa, más corta que la positiva antes citada.

Es sabido que las chispas entre una esfera y un disco están bastante polarizadas, y que brotan más fácilmente de una esfera positiva que de una negativa, cuando el electrodo opuesto tiene la forma

de disco. Si el disco positivo se pone a tierra, aparece una protuberancia luminosa en la esfera positiva. Si es un disco negativo el que se pone a tierra, la chispa resulta recta y apretada.

El poner a tierra uno de los electrodos parece dar un resultado, el prevenir la formación de una descarga difusa, preparatoria, sobre aquel electrodo. Si se hace pasar una corriente de aire rozando con el electrodo negativo, apenas si se nota efecto alguno; en cambio, si el chorro de aire se dirige contra el electrodo positivo, se modifica el carácter de la descarga, como si en cierto modo se hubiese apagado algo, debido al aire insuflado.

Los investigadores suponen que, en el caso en que la chispa preliminar en forma de efluviu tenga su origen en una descarga oscura, preparatoria, dicha descarga oscura puede no ser solamente viento eléctrico, sino más bien un flujo difuso de iones negativos. Es indiscutible la influencia que ejercen los iones y polvo contenidos en el aire y las partículas procedentes de los electrodos, arrancadas por la descarga, que contribuyen a modificar el carácter de la descarga durante el curso de los experimentos.

Son tantos los factores que modifican la chispa eléctrica, que se sienten serias dudas acerca de si la investigación de las relaciones cuantitativas entre la longitud de la misma, la diferencia de poten-

cial y la forma y proporciones de las tres secciones de la chispa llegarán a conducir a resultados fructíferos.

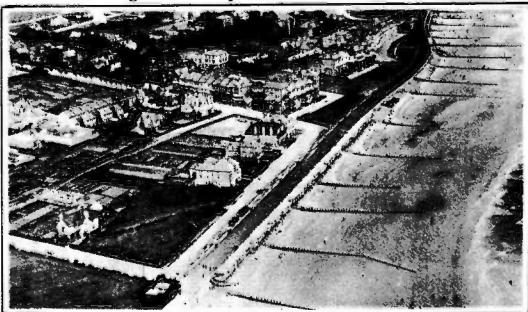
EL LAGO CALIENTE

El Lago Caliente Rotomahana, sobre cuyas orillas descansaban las exquisitas terrazas Blanca y Rosa hasta la convulsión de la montaña Talawera, había sido un cráter cuya cuenca contenía una de las más bellas provisiones de agua de la región, en que la proximidad de las famosas terrazas se combinaba con el interés estético de los resplandecientes depósitos de sínter. Pero en la noche de la gran erupción de la montaña Talawera el típico Rotomahana fué enteramente expulsado de su lecho, y desparra-mado en cienos y vapores con los fragmentos pulverizados de la antigua maravilla de sus riberas; lo que antes fuera escenario de incomparable belleza natural se convirtió en desolación de pavorosos espectáculos. El lecho del lago en toda su extensión se vió cubierto de repugnantes manantiales de cieno y humaredas que esparcían grandes masas de vapor blanco. Los lados escarpados de esta caldera mágica se cubrieron de ceniza, y las lomas circundantes se vieron resquebrajadas; de estas hendiduras roqueras salían chorros de vapor con formidables rugidos. Y en lo alto, la montaña Talawera estaba partida en dos.

Alrededor de Rotomahana el suelo había atestiguado dondeque-

ra la vigorosa actividad hidrotermal de los siglos. Thomas dice: "Es casi indudable que a moderadas profundidades las rocas estaban (antes de la erupción) saturadas de agua a una temperatura harto superior a la de su ordinario hervor, y que sólo la presión de las rocas impedía al agua precipitarse a los aires en forma de vapor. Las inmediaciones de Rotomahana reunían todas las condiciones necesarias para la explosión hidrotermal, con la única oposición de las rocas. La formación de la hendidura durante la erupción removió el último obstáculo, y el resultado fué la estupenda explosión hidrotermal de 1886". Seis meses después se dilataba el nuevo lago hasta llegar a la mitad de las proporciones del antiguo. Bloqueadas las antiguas desembocaduras, las aguas vertidas en él extendieron su área hasta aumentar treinta veces su primer espacio, pues mientras el lago antiguo cubría 185 acres, el actual cubre 8600.

Pero Rotomahana no es caliente en toda su superficie. Largas zonas son frías, otras de mayor temperatura, pero cerca de los surtidores que palpitan como la maquinaria del cráter del lago, el agua hierve, y manantiales hirvientes nacen de las aguas someras. En las peñas del lago humean los geysers, y el rugido de las humaredas es inextinguible; los pigmentos de los fuegos volcánicos enriquecen el paisaje, pintando suntuosamente las rocas.



BOGNOR, pintoresca villa del sur de Inglaterra, en la que está convaleciendo el Rey Jorge V. Bognor tiene un clima templado y grato y es uno de los lugares de "villegatura" favoritos de los ingleses.

(Fotos Underwood & Underwood)

PEGUDO

Fotógrafo malo

A-1004

M-8343



¡Repela a estos invasores aéreos!

MOSQUITOS—¡los odiosos invasores nocturnos! Sus armas son el suplicio corporal que infligen y las fiebres perniciosas que ocasionan. Sus víctimas son Ud. y todas las personas que le rodean. Protéjase y protéjalas—pulverice Flit.

El Flit limpia la casa en pocos minutos de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas—estos transmisores de enfermedades. Penetra en las rendijas donde los insectos se esconden y crían, y los destruye junto con sus larvas y huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para Ud. No mancha.

El Flit no debe ser confundido con los insecticidas corrientes. Su mayor fuerza exterminadora le hace muy superior. Adquiera Ud. hoy mismo una lata de Flit y un pulverizador Flit.

Distribuido por
Standard Oil Co. of Cuba—Habana



FLIT

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas



"...a lata amarilla con la faja negra"

9015

LISTA NEGRA

Para general conocimiento publicamos en esta lista los nombres de aquellos agentes de las revistas "SOCIAL" y "CARTELES", que por haberse apropiado indebidamente de los fondos recolectados por concepto de venta y suscripciones a ambas publicaciones, han quedado suspendidos por esta administración.

Manuel Mocete Padilla
Ponce, Puerto Rico.

Restituto Jiménez
Vigilante de Policía, Unión de Reyes

Manuel Fernández
Macabí (Oriente)

Luisa Toledo de Núñez
Pijuan
Reside actualmente en Torriente

Domingo Pérez Ramos
Gaspar, Camagüey.

Leandro Díaz
Cantel.

Fernando Enríquez
Camaroca.

Manuel Amor
Santa Cruz del Norte.

Anselmo Cuervo
Catalina de Güines.

Francisco Casas
Sta. María del Rosario.

Adolfo Curbelo
Manguito.

J. Rodríguez Escibá
Alacranes.

Simón Echevarría
Central Purio.

Tranquilino Casañas
Dueño del Kiosko de Billetes de la Estación del Ferrocarril. Cárdenas.

Jesús Lorenzo Díaz
Real Campiña.

Heriberto Fernández
Pasó Real de San Diego.

Leonel Febles Martínez
Palos.

Arsenio Febles
Bolondrón.

Juan Fernández Gallardo
Placetas.

José Fundora
San Juan de los Yeras.

Oscar Acevedo
Torriente.

Actualmente Jefe de Comunicaciones en Biran, Oriente.

NOTA.—Recomendamos a todos nuestros colegas y lectores que tomen nota de los nombres que aquí aparecen, a fin de proteger sus intereses contra posibles sorpresas.

CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba por el *Sindicato de Artes Gráficas*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents., atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

el primer capítulo de "Los Fantasmas del Mar", serie de narraciones emocionantes e intensas que nos descubrirán las más brillantes páginas de heroísmo de la guerra moderna. "Los Fantasmas del Mar" es el relato fiel y exacto de las hazañas realizadas a través de los océanos, por los submarinos alemanes, durante los días más duros y dolorosos de la Gran Guerra. Los propios comandantes de los "U-boats" teutónicos han descrito de palabra, con la emoción de lo vivido, sus trágicas aventuras submarinas. Y el eminente escritor americano Lowell THOMAS ha recogido sus narraciones, les ha dado forma en

un estilo literario sencillo y claro, y ha hecho de ellas la serie más interesante y sugestiva que se ha publicado en los últimos años.

"Los Fantasmas del Mar" estarán ilustrados con fotografías exclusivas, hasta ahora no publicadas en ningún periódico de habla castellana, y muchas de las cuales han sido tomadas desde los propios submarinos que figuran en la narración.

Otra nota de alto interés en nuestro sumario próximo será un artículo de la fina escritora norteamericana Avery STRAKOSCH, titulado "Por qué

me casé tres veces". "Un ensayo sobre la felicidad", subtítulo su trabajo la distinguida publicista. Y en verdad es un ensayo cuyos resultados sorprendentes han de llamar la atención de las mujeres... y de los hombres.

También insertaremos el cuarto capítulo de las "Memorias" de Isadora Duncan, un capítulo lleno de interés por el que pasa, rutilante y magnífica, una de las primeras personalidades del siglo: Gabriel d'Annunzio, el amante perfecto.

Las Secciones de Radio, Infantil, Deportiva, etc., completan el sumario del próximo CARTELES.

SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA.

LIMPIA FRIEGA PULE

Quítese la
grasa y mugre

de la **MADERA
PINTADA**

con Sapolio. Limpia, sin
esfuerzo, toda superficie
barnizada.

No deja polvo ni olor desagradable

Únicos fabricantes:
ENOCH MORGAN'S SONS CO.
NUEVA YORK
E. U. A.

**EXIJA
EL GENUINO**

BANDA AZUL
ENVOLTURA PLATEADA



KOLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías—refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá, "¡Qué limpia me siento la boca!"

KOLYNOS

CREMA DENTAL

207

Madres: cuando vuestros niños estén pálidos, desganados y enojadizos es señal de que necesitan que se les depure con el laxante suave refrescante y de sabor agradable

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica



Como hoy, 3 de Marzo cumple nuestro director cierta edad, ésto le imposibilita enviar su acostumbrado dibujo.... ¡Cómo con 40 va a trabajar un señor tan grave!

CARTILLA

el semanario nacional

DIRECTOR

ALFREDO T. QUILEZ

SISTEMAS ANTAGONICOS

DISTINTAS entidades mercantiles de nuestra capital se han dirigido a entidades similares de los Estados Unidos, exponiéndoles que la campaña allí emprendida para elevar los derechos al azúcar habría de culminar, si prosperase, en perjuicio de los productores norteamericanos que venden aquí sus artículos en cantidades apreciables. Cuba—dicen en síntesis—es un buen cliente que en el quinquenio de 1923-1927 compró a los Estados Unidos mercancías por valor de \$879,518,000, lo que representa un promedio anual de \$175,903,000. Siendo el azúcar nuestro principal producto, todo cuanto afecte a su precio debilitará nuestro poder adquisitivo y por consiguiente mermarán nuestras importaciones.

Tales sugerencias, aparentemente convincentes, es muy posible que no influyan en el ánimo de aquellos a quienes van dirigidas. Lo que en realidad ocurre en el problema de la revisión arancelaria norteamericana no es en el fondo una guerra declarada a nuestro principal artículo explotable ni mucho menos una campaña de mala voluntad hacia Cuba, sino la pugna entre dos sistemas contrapuestos: el "sistema americano", iniciado en 1828, y el sistema tradicional de nuestra producción azucarera, iniciado en los primeros tiempos de la conquista y proseguido hasta la abolición de la esclavitud, interrumpido en el período de 1887-1912, uno de los de mayor prosperidad para el país cubano, y reanudado desde la última fecha hasta nuestros días al ser sustituida la trata de esclavos por la importación de braceros haitianos y jamaíquinos.

Nuestros vecinos del Norte conocen por propia experiencia los efectos de ambos sistemas, ya que a su antagonismo se debió la monumental contienda que durante cuatro años—de 1861 a 1865—ensangrentó el suelo de la gran república y amenazó con destruir la Unión. Mientras que en el desarrollo de los estados del Norte preponderaron el trabajo libre, la propiedad territorial fraccionada y más tarde las industrias manufactureras, con la igualdad de clases y condiciones, las instituciones libres y el progreso fundado en la armonía de todos los intereses, en los estados del Sur el trabajo servil, el latifundio y el régimen de producción exclusivamente agrícola envileció el trabajo libre e impuso, para mantener la esclavitud, la necesidad de restringir las libertades públicas. De ahí el germen de la idea secesionista que surgió apenas promulgado el arancel protector para las nacientes industrias del Norte, combatido por los elementos agrícolas y esclavistas del Sur.

Saben, por lo mismo, nuestros vecinos y amigos del Norte, que la actual disminución de nuestras importaciones de su país y las posibles intensificaciones de esa merma no se deben tanto a los bajos precios del azúcar como al sistema cubano de producción, que de día en día deprime la potencialidad adquisitiva de la masa general de nuestro pueblo. A medida que el maquinismo dió amplios vuelos a la producción industrial norteamericana, nuestros vecinos, con el sentido práctico que los caracteriza, cayeron en la cuenta de que la prosperidad de las industrias dependía del aumento de la capacidad adquisitiva de las masas trabajadoras, considerándolas no simplemente como instrumentos de trabajo sino también como consumidoras. Tuvo ahí su origen la política de los salarios altos, que hace menos frecuentes e intensos en la gran república los conflictos entre productores capitalistas y productores asalariados. Y partió de ahí, también, la intensificación del antagonismo entre el Norte industrial y el Sur agrícola, ya que el primero tenía pocas oportunidades para colocar sus productos en regiones donde las masas trabajadoras vegetaban sin medios para satisfacer sus necesidades, en tanto que el segundo protestaba contra el arancel protectorista que le hacía pagar más caras las manufacturas importadas, creándole dificultades para colocar en el extranjero sus productos exportables.

Abolida la esclavitud, reconciliados políticamente el Norte y el Sur y habiendo evolucionado en este último el régimen de producción, antes basado casi exclusivamente en el cultivo algodonero y ahora extendido no sólo a la diversificación de las actividades agropecuarias sino también al establecimiento de industrias manufactureras, ha llegado la hora de la reconciliación eco-

nomica. Peraste todavía en el Sur la tendencia a buscar mano de obra barata para ciertas faenas agrícolas que demandan muchos brazos en corto tiempo. Pero de una parte las restricciones inmigratorias y de otra el creciente éxodo de los braceros negros a los estados del Norte, impiden el envilecimiento de los jornales y mantienen en regulares condiciones el nivel de vida de las masas trabajadoras. El convencimiento de que el eje de la prosperidad económica de los Estados Unidos radica en la posesión de un vastísimo mercado interno, donde las mercancías circulan libremente al través de un territorio casi tan extenso como toda Europa, ha influido, sin duda, en el ánimo de los agricultores del Sur, que ahora se muestran fervorosos partidarios del clásico "sistema americano".

Enumerando ha poco los factores de la prosperidad de los Estados Unidos, el doctor Luis Machado, que acaba de realizar un viaje a Washington en relación con el proyectado aumento de las tarifas arancelarias, señalaba, entre otros, "la mano de obra perita y abundante, seleccionada por un excelente sistema de inmigración". No entienden nuestros vecinos del Norte el concepto de mano de obra abundante tal como aquí en Cuba suele entenderse. Por eso, indudablemente, el doctor Machado antepone a este concepto el de pericia y lo complementa con el de selección. Es un hecho positivamente cierto que la prosperidad de la gran república no radica sólo en su sistema de protección arancelaria. No es menos cierto, empero, que ese sistema ha permitido el empleo de la mano de obra perita y seleccionada, con su escuela de salarios altos, elevación del nivel de vida del trabajador y consecuente desarrollo de su poder para el uso y consumo de productos manufacturados.

Se arguye, en defensa de nuestros productores de azúcar ante la amenaza de que los Estados Unidos eleven los derechos arancelarios a ese artículo, que ellos no aspiran ni pretenden competir con los azucareros norteamericanos. Desde que se anunció que en la actual zafra no habría ni restricción ni control sobre las ventas, el precio del azúcar viene descendiendo hasta el punto de venderse en Nueva York azúcares cubanos por debajo de dos centavos la libra. Si esto no es competir con los azucareros norteamericanos, no sabemos cómo calificarlo. Pero hay más todavía: para llegar a ese extremo de poder ofrecer azúcar a tan bajo precio sin competencia posible, se han brindado y continúan brindándose al incremento de nuestra producción azucarera estímulos artificiales que nos han hecho mucho daño, y que, de rechazo, han perjudicado a las industrias y al comercio norteamericano con la merma de sus exportaciones a Cuba.

Al "sistema americano" de los altos salarios y el nivel de vida decente para el trabajador, hemos opuesto nuestro sistema de jornales envilecidos y empobrecimiento de las masas trabajadoras. Del conjunto de los recursos de que el trabajador dispone para su sostenimiento y el de su prole, depende el bienestar presente y el porvenir de la comunidad. Esos recursos, que establecen una diferencia fundamental entre el salario envilecido que apenas alcanza para sostener la fuerza muscular y engendrar una prole desmedrada, y el salario decente que permite sostener una vida higiénica, criar bien y educar a los hijos, se han cercenado a las masas trabajadoras cubanas en aras del afán de producir la mayor cantidad de azúcar al más bajo costo posible. A la mano de obra perita y seleccionada por un excelente sistema de inmigración, de que nos habla el doctor Machado, y de la que pudimos disponer si se hubiera cumplido la Ley de Inmigración que nos dejó el general Wood, idéntica a la norteamericana, prefirieron nuestros elementos dirigentes los brazos baratos de haitianos y jamaíquinos, que comenzaron por desplazar a los cubanos de los ingenios y han acabado por hacerles la competencia y desplazarlos, también, de los trabajos manuales en las poblaciones. Nuestro sistema antieconómico y antipatriótico no sólo nos pone en pugna con el previsor y proficuo sistema de nuestros vecinos del Norte, anulando las ventajas que disfrutábamos en aquel gran mercado, sino que nos puede acarrear mayores males aún, si es que a tiempo quienes deben y pueden no adoptan nuevas orientaciones.

Aro Aui Te Tara



(Leyenda tahitiana, recogida por la Reina Marautaroa y traducida por su hija la princesa Takau).

¡Los mares del Sur! ¡Tahiti! ¡Honolulu! Collares de rosas en cuellos ambarinos; pastillas perfumadas, canela, sándalo, senos en botón, y bocas de húmedos besos! Los cálidos cielos tropicales con sus noches eternamente consteladas de estrellas sobre los paraísos floridos de las Islas! He aquí una leyenda tahitiana plena del sabor embriagante de aquellas tierras lejanas, que tan hondamente supo apresar en uno de sus más bellos libros Pierre Loti.

"Quien cede a pensamientos indignos desencadena la muerte, expone su persona a la ignominia y condena sus hijos a no poderse elevar jamás sobre el altar de su nacimiento".

(Preceptos enseñados a los jóvenes príncipes de Tahiti).

ATA era el arii rahi (gran jefe o rey) de Raiatea, una de las islas a sotavento de Tahiti. A la descendía de los dioses que habían creado a Raiatea de un trozo del cielo caído en el mar, y del cual un fragmento habíase convertido en el marae de Raimaruara.

Vivía en Opoa, rodeado de su corte real. La insignia de su poder era un ancho cinturón de plumas rojas.

Tenía fama de estar dotado de poderes sobrenaturales; pero sobre todo lo que distinguía su carácter

(Traducción Especial para CARTELES, por M. Borrero).

era una constante necesidad de cambio. Erraba continuamente de un lado a otro, y ninguna mujer había sabido fijar aún su capricho. Viajes y partidas de placer, juegos guerreros, concursos de fuerza y de destreza, o grandes libaciones de ava, todo acompañado por amores siempre renovados.

Una vez resolvió ir de fiesta al distrito de Faae, y sus mensajeros partieron para reclamar el tributo sobre la montaña, la llanura y el mar. Todos los productos comestibles debían ser reservados para el rey y su cortejo.

El jefe de Faae, llamado Ui, era rico en bienes de todas clases. Tenía, además, mucho orgullo y se consideraba el igual de los más grandes reves.

El y Motira, su mujer, vivían apaciblemente en sus tierras y lo único que faltaba a su felicidad era un hijo. No podían consolarse de haber llegado al umbral de la vejez sin un heredero que continuase su obra.

—Yo no quisiera que después de mi muerte mis tierras fuesen a parar a manos extrañas—dijo un día Ui a Motira.—Vé a Opoa a buscar al gran sacerdote.

Pero, en vez de ir ella misma, Motira envió a su madre con los regalos de costumbre.

Cuando sintió que su petición era bien acogida, se apresuró a dar parte a su marido que, lleno de regocijo, ordenó un gran banquete en que figuraba un inmenso jabalí y gran cantidad de alimentos destina-

dos a los dioses y a los jefes. Esperando la llegada del niño, se prepararon los aceites de coco aromatizado que servirían para ungirlo, y se batieron las cortezas de los árboles para tejer los finos lienzos que fueron teñidos de púrpura y perfumados con sándalo en polvo.

El hijo de Motira fué una niña a la cual pusieron el nombre de Aro. Mimada como todos los niños lo son en su país, tanto más siendo hija única y por tan largo tiempo deseada, Aro recibió la educación reservada a las jóvenes de la más alta nobleza. Tuvo masagistas para los cuidados del cuerpo, y su alimentación estaba arreglada de modo que pronto adquiriese las formas redondeadas y armoniosas tan caraamente pagadas por los indígenas.

En particular, Ui había adquirido la costumbre de ir en persona a



El emblema de su poder era un ancho cinturón de plumas rojas



No le asombró ver a un hombre colgado del techo

la pesca con antorchas, deseando llevar bellos peces a su hija querida, para que su delicada garganta no se lastimase con las espinas de los peces pequeños de calidad inferior. Para preservar su cutis, pasaba los rigores del sol al abrigo sobre una plataforma sombreada que le habían preparado expreso con bloques de coral tallados a golpes de hacha y no salía, ni aún en piragua, sino a la caída de la tarde. Al crecer, se convirtió en una verdadera belleza, ante la cual sus padres permanecían en extática adoración.

La requisita de alimentos notificada por los mensajeros había puesto a Ui de terrible mal humor al impedirle cotinuar sus pesquerías. Pero, como su hija enloquecía por el pescado, resolvió salir de todos modos, tomando solamente la precaución de partir ostensiblemente con su piragua antes de llegar la noche, como si fuese de paseo, remando muy lejos y al largo, de manera que no pudiese distinguirse su antorcha desde tierra. Aunque volvía ya bien entrada la noche, no por eso se le descubrió menos, y los vecinos celosos lo denunciaron a los guardianes de la requisita. Estos le preguntaron si no sabía que el país estaba bajo prohibición por orden del arii Ata.

guardianes,—pero no hemos visto ninguna concha vacía en los alrededores de tu casa.

—Sí, porque yo tengo cuidado de tirarlas al mar.

—Pon atención, Ui. Nosotros sabemos de buena fuente que tu mimada hija no come mariscos ni animales de mar, y que tu antorcha se enciende en parajes donde éstos no se encuentran.

Ui no hizo ningún caso de sus advertencias y continuó sus pescas como antes, salvo que se iba más lejos hacia el mar, mientras los guardianes se esforzaban por sorprenderlo en falta, con más vigilancia que nunca.

Cierta noche de tempestad dijo Ui a su mujer:

—Esta noche los espías no podrán vigilarme. No necesitaré alejarme mucho de la costa.

—No vayas,—aconsejó Motira. El viento sopla con furia, el mar está bravo y la lluvia cae como una catarata. No vayas, ¡podría ser que no volviesses!

Motira suplicó; Ui no quiso oírla. Tomó su antorcha, y se dirigió hacia la playa, seguido de Motira que trataba aún de retenerlo.

—¿No puedes mandar a cualquiera de nuestros sirvientes en lugar de ir tú?

—No tengo bastante confianza en su discreción y tú sabes lo que me sucedería si fuese denunciado. Máchate a casa.

Y lanzó su piragua a través de

las olas que rompían en la orilla, mientras su mujer volvía al hogar llena de ansiedad. Durante la noche, la tempestad arreció y Motira salía a intervalos para tratar de percibir el ruido del remo en el agua. Sólo al tercer canto del gallo, habiéndose calmado un poco el viento, pudo divisar la pequeña antorcha de Ui cerca de los arrecifes. Pero, desgraciadamente, no fué ella la única en verla.

[Al fin es nuestro!—gritaron los que acechaban, y corrieron a buscar los guardianes del tributo, los cuales descendieron a la playa esperando el regreso de Ui, cuyo remo oían batir el agua. Apenas saltó a tierra, se levantaron ante él:

—Hemos venido para pedirte que nos cedas una cantidad de mariscos y de peces—dijeron para disimular.

—No tengo nada para vosotros—respondió Ui altivamente.—No traigo más que un gran carango para mi hija Aro.

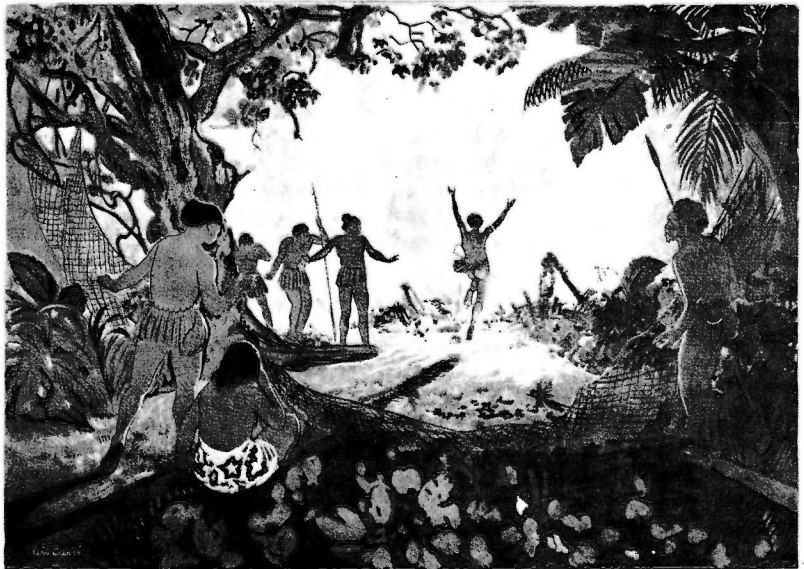
—Entonces ¿has contravenido las órdenes del arii Ata? Si así es, peor para tí, Ui! Tú y tu pez quedáis detenidos para ser llevados al marae de Opoa, y ser ofrecidos como víctimas a los dioses.

—¿Olvidáis que yo soy el arii de Faae?—dijo Ui cada vez más indignado.

Atemorizados los otros, no sabían qué partido tomar.

Ui les dijo:

(Continúa en la pág. 45)



Y saltó a la hoguera que él había encendido

Las Angustias y las Zozobras de los Cobardes

por el DR. JUAN ANTIGA

He aquí un mensaje de energía y de optimismo, un mensaje de salud y de serenidad, dirigido a los que sufren, a los que temen y a los que desconfían. El doctor Antiga, tan hábil en curar los cuerpos como en explorar las almas, estudia en este artículo las causas psicológicas de algunas enfermedades y nos presenta un nuevo factor patológico: el miedo. Pero no el miedo al peligro real y evidente, que nace de una rebelión del instinto de conservación, sino ese miedo, mil veces peor, que florece en los seres pusilánimes, originado por causas imaginarias e improbables. Si le interesa su mejoramiento espiritual, no deje de leer este trabajo del Doctor Antiga.

LOS médicos, que entre nuestros muchos y penosos deberes profesionales tenemos el de recibir con tolerancia y piedad, las íntimas confidencias de quienes nos solicitan en busca de alivio o de consuelo, descubrimos en más del 90% de los casos como máximo responsable de muchos trastornos físicos, en unos al miedo, un miedo más o menos fundado o positivo, más o menos real o de causa imaginaria, pero siempre el miedo de algo, sobresaliendo sobre todos los síntomas subjetivos, el miedo a lo desconocido, a lo que no ha de suceder, a determinadas enfermedades, a los fracasos económicos, y sobre todo, a la muerte; y en otros, con caracteres más superficiales, pero haciendo siempre de sus vidas un martirio y de aquellos con quienes conviven un infierno, las zozobras e inquietudes, acumuladas por un masoquismo psicológico, para crearse estados morbosos, con una pluralidad de fenómenos que despista al mejor diagnosticador, y hacen declarar impotente al más hábil terapeuta.

Todos estos individuos están de continuo a nuestro alrededor, los tratamos y conocemos a diario entre nuestras más caras amistades; perturban el orden social, amargando la existencia a propios y extraños, son en verdad enfermos de la mente, no obstante que cumplen con fidelidad y honradez todas sus obligaciones; y lo que es más grave, con sus cantinelas y espontaneidades, propagan el mal por contagio de falsas ideas y siembran el pánico en los espíritus débiles y timoratos.

Los observadores de estos ejemplares, tan comunes en las diarias relaciones, no saben muchas veces si reír o compadecerlos. Muy lógica y explicable es la ansiedad e inquietud de las madres y de las esposas, por sus seres queridos, por las tardanzas o debilidades en que todos hemos caído, y que ellas dis-

culpau por las exigentes generosidades y misericordias del amor. Pero consumir todas las energías, formarse un hábito de crítica dolorosa, de pesimismo continuo, de eterna queja, de lamento indefinible sin aparente justificación, mantando en el alma toda esperanza y declarando definitiva una incurabilidad, por el auto-diagnóstico y pronóstico de la propia ignorancia, es confesarse vencido sin haber luchado, es declararse cobarde ante sí mismo en la noble lucha por los ideales, que deben llenar de estímulos y aspiraciones el espíritu del hombre.

Se cuenta que cierta mujer, que alcanzó la edad de ciento cuatro años, declaró como base de su lon-

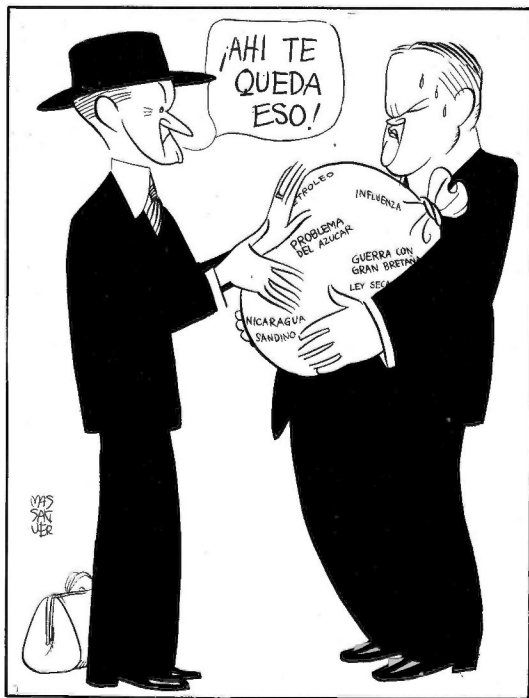
gevidad, "que ella nunca se preocupaba". Es creíble que esta buena señora, además de la vida higiénica y sencilla que disfrutó, trató siempre de vivir en el presente, y evitó anticiparse a los efectos de los acontecimientos en el mañana o de los acontecidos en el pasado, con la dulce serenidad y contento de los humildes, ocupando todos momentos en un trabajo realizado siempre con tranquilidad y satisfacción.

Hay quienes pretenden que la tal vida sencilla solo se puede realizar en el campo, y con ello incurren en un grave error. La vida sencilla y feliz es solo cuestión de concepto, un estado de la mente y nada más. Las molestias y contrarie-

dades nos asaltan por todas partes y son inevitables y atenuarlas o soslayarlas es el producto de la habilidad o del temperamento. La monotonía y la rutina de las poblaciones rurales o de una finca, no son soportables para determinadas personas, sino temporalmente, como una vacación; pero allí, como en todas partes, el proceso de adaptación a las condiciones de la realidad son esenciales e individuales. Una madre, por ejemplo, que en la ciudad se siente desesperada y atolondrada con el simple cuidado de dos niños, no sabría como explicarse los prodigios de laboriosidad, de asombrosa vitalidad, de una de nuestras guajiras, que paren y crían, educan y disciplinan hasta una docena de hijos, con una calma y una apacibilidad heroica. Algunos de nuestros amigos nos confiesan que manejar un auto, en los momentos de mayor tránsito, les determina intensos sufrimientos de angustia y de temor, y otros, por el contrario, experimentan una gran satisfacción al poner a prueba sus nervios ante las imperativas disposiciones del agente de policía que lo dirige.

Las condiciones sugestivas de la ansiedad y las zozobras existen en todas las ocupaciones, son inherentes a la naturaleza psicología humana. ¿Cómo no ha de estar inquieto, consciente de sus grandes responsabilidades, el maquinista que conduce su tren en medio de la niebla, por las noches o durante una tempestad? ¿Y el marino en la época de los ciclones, o navegando en los mares donde flotan témpanos de hielo? ¿Quién no ha sentido la noción del peligro manejando un automóvil, ante el niño imprudente, el alcohólico audaz o el descuidado transeunte? Y sin embargo, todos estos sentimientos, sus vibraciones y efectividades, sus dolores morales y sus compensaciones alegres, determinan la razón de la vida, van formando el carácter, la

(Continúa en la pág. 39)

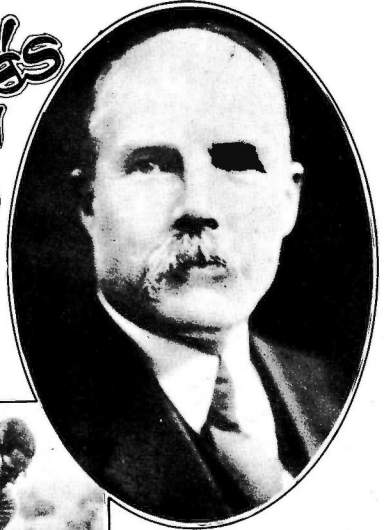


LA HERENCIA DE COOLIDGE
(Caricatura de Massaguer).

A Través del Mundo



(Fotos Underwood and Underwood)



ITALIA.—El Premier **MUSSOLINI** inaugurando el Congreso Nacional de Investigaciones Científicas, en el Capitolio de Roma. A la derecha de Mussolini, puede verse, leyendo un documento, al Senador **Guillermo MARCONI**, inventor de la telegrafía sin hilos, y presidente del Congreso.



INGLATERRA.—Mientras S. M. el Rey Jorge V se recupera en Bognor de la grave enfermedad que estuvo a punto de costarle la vida, sus dos nietos, Jorge y Gerald **LASCELLES**, hijos de la Princesa María y del Vizconde Lascelles, se divierten en la playa, jugando con el agua y la arena.



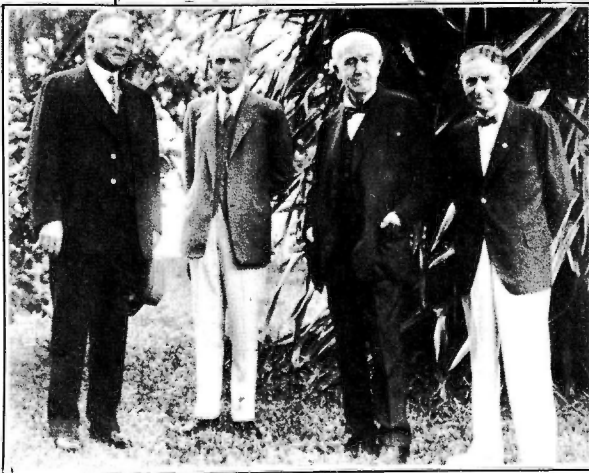
RUMANIA.—M. **Charles RIST**, que ha sido designado consejero técnico del Banco Nacional de Rumania, para cooperar con el Gobierno en la estabilización de la moneda y de la hacienda pública. M. Rist renunció el cargo de Gobernador delegado del Banco de Francia para prestar sus servicios al gobierno rumano. La primera medida tomada por M. Rist ha sido contratar un empréstito de 102 millones de dólares, cuyos títulos han sido colocados en su mayor parte en los Estados Unidos.

ESPAÑA.—El Conde de **FONTANAR**, que conquistó la copa de S. M. el Rey en el campeonato de golf jugado en los "links" del Real Club de Puerta de Hierro.

ESTADOS UNIDOS.—El famoso inventor **Thomas A. EDISON** fotografiado con tres de las personalidades más distinguidas que le visitaron en Fort Myers, Florida, con motivo de haber cumplido 82 años. De izquierda a derecha, el Presidente electo **HOOVER**, Mr. **Henry FORD**, Mr. **EDISON** y Mr. **Harvey S. F. RESTONE**.



FRANCIA.—El salón dorado del Banco de Francia en el que está celebrando sus sesiones el Comité de Expertos designado para fijar la rama total que debe pagar Alemania por concepto de reparaciones.



Casimiro

por MAX y ALEX FISHER

(Traducción especial para CARTELES por Mercedes Borrero.)



ción de ómnibus. Deténgase algunas casas más allá de las oficinas.

El cochero, un hombre gordo, y muy colorado, parecía dotado de un carácter muy poco ameno. Lanzó una inyectiva al conductor de

—¡Alto, cochero! Si, aquí, ante el número 10. No se mueva. Cuando yo vuelva diríjase directamente a la calle de San Marcos 34.

Entré en la oficina de ómnibus. No estaba Rosalía. El inspector



un camión que le estorbaba el paso. Durante el trayecto insultó cruelmente a toda la parentela de su caballo que trotaba sin entusiasmo: "¿quieres caminar, hijo de vaca?"

empezaba a conocerme. Antes de que tuviese yo tiempo de decirle si deseaba ticket para un "Odeón", o un "Vincennes-San Agustín",

(Continúa en la pág. 52.)

Entre los modernos escritores franceses—mejor dicho, parisienses—pocos pueden compararse con los hermanos Max y Alex Fisher, los maestros indiscutibles de esa deliciosa literatura en que el humorismo más fino se extiende como una exquisita confitura sobre un fondo sentimental y humano. Toda la "xerve" de la ciudad luminosa, todo el encanto de su vida y de su arte incomparables, ha sido apresado por los célebres escritores en sus cuentos cortos y en sus novelas. Estas son demasiado conocidas ya, y de los primeros, el que hoy ofrecemos a nuestros lectores puede considerarse como una pequeña obra maestra.

ME dirigía hacia la plaza Chateaudun. Estaba citado, en la estación de ómnibus, con una muchacha llamada Rosalía. Desde hacía tres semanas, venía a reunirse conmigo todas las tardes, cuando terminaba la tarea en su taller.

Era casada. Hasta entonces, lo único que pude lograr de ella fué que entrase, en mi compañía, desde luego, en cinco cafés y tres pastelerías. Pero jamás pude conseguir que me siguiese a mi casa de la calle San Marcos.

Me hallaba ya cerca del lugar de nuestros diarios encuentros; y el pensamiento de que una vez más me había endosado mis interiores de colores más tiernos y mi flamante par de botines charolados para no conseguir algo más que en los días anteriores, me entristecía. Para triunfar de las resistencias de una mujer—decíame—no es necesario muchas veces apelar a la sorpresa? Llamé un fiacre.

—¡Pss, cochero! Acaban de dar las seis y media. Lléveme en seguida a la plaza Chateaudun, a la esta-





CENTRAL BARAGUA.—Grupo de alumnas de la escuela pública de este central que tomó parte en la velada celebrada recientemente para recabar fondos con destino al Parque Infantil. (Foto Andujar).

A través de la República

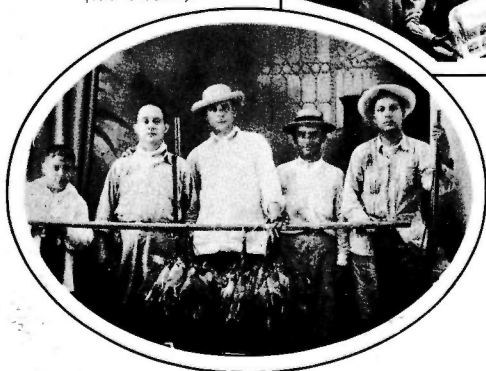


CENTRAL BARAGUA.—Bellas y distinguidas señoritas que tuvieron a su cargo la organización del festival a beneficio del Parque Infantil. (Foto Andujar).



REMEDIOS.—¡Un record de caza! Ciento veinte y cinco palomas en una hora cuarenta minutos, a fines de temporada, constituye un verdadero record cinegético. Los afortunados cazadores son Pepito PERTIERRA, Andrés del RIO, Pelayo MORALES, C. DARIAS y Marianito SEIGLIE. (Foto Godknows).

MANZANILLO.—Grupo de las "girl scouts" de esta localidad, reunido en la residencia de la señorita Concepción CASTRO. (Foto Castillo).



SAGUA LA GRANDE.—La novena del Club Ferroviario de Sagua, uno de los "teams" más populares de esta localidad. Sus repetidos triunfos constituyen el orgullo del club. (Foto Delgado).

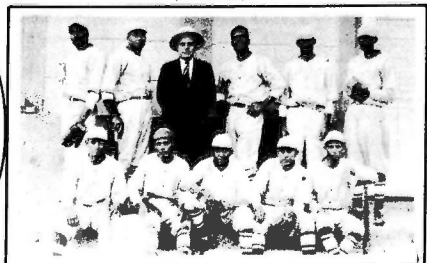


MANICARAGUA.—El Gobernador de Santa Clara, doctor Juan Antonio VAZQUEZ BELLO (3), el Representante Diego VAZQUEZ BELLO, rodeados de un grupo de amigos durante su reciente visita a esta localidad. Aparece en la fotografía el señor Gabriel UGARTE MONTEAGUDO (2), Alcalde de Manicaragua. (Foto V. Santiago).



SAGUA LA GRANDE.—El boxeador sa-güero Macho ROJO, que tiene en su record 7 victorias por "knock out". (Foto Delgado).

PALMA SORIANO.—Team de base ball "Alacranes", una de las organizaciones deportivas más populares de esta localidad. En pie, de izquierda a derecha: Abelardo CARDONA, José TABARES, Benigno RUIZ, Conrado SANTANACH, CORITO, Pepín GONZALEZ, Juan ISAAC; sentados: Manolo GONZALEZ, Miguel MONTOYA, Matico LELIEBRE, Mardonio PEREZ y Timo QUINTANA. (Foto Diaz).



Desde Nany Las "Memorias" de Isadora Duncan por Alejo Carpentier

III

El comienzo de la gloria—La aventura griega de Isadora—
La construcción del Kopamos—La resurrección de los coros
antiguos—Las burlas del destino—Las fechorías de los niños
griegos—El final de una aventura ingenua.



ISADORA DUNCAN en la época de su viaje a Grecia, vistiendo el traje helénico.
(Foto Godknows).

arte de Isadora del pequeño círculo de iniciados en el que siempre se había manifestado, se verificó en Budapest. El triunfo fué completo, definitivo. La gloria y la fortuna, el amor y el éxito advinieron para la joven danzarina, de un solo golpe. En Budapest fué contratada para realizar una larga gira por Alemania; en Budapest conoció a un hombre—su primera gran pasión—, que le hizo conocer al fin las anheladas complicaciones de un amor vivido a plena fibra.

Isadora recibió cien homenajes, fué amiga de reyes, inventó modas. En Abazza, tuvo el valor de lanzar un vestido de baño que se juzgó escandaloso, y que consistía en una sencilla túnica muy escotada, que dejaba las piernas y los brazos desnudos. Ese era aún el atavío de playa que lucían, antes de la guerra, las mujeres audaces en Trouville, cuando aún no se sospechaba la boga próxima del *one piece* norteamericano.

Y la llegada de la fortuna, permitió realizar a Isadora y a sus hermanos una empresa de la que se habló mucho por aquel entonces, y que fué un verdadero monumento de exaltación ingenua; empresa que solo podría recibir, en la vida de la danzarina, el título de la "aventura griega". Las *Memorias* evocan ardentemente los días de esa aventura, sin par en la historia, en que cuatro norteamericanos cándidos pretendieron hacer revivir los tiempos, para siempre idos, de la antigua Hélade.

Una buena tarde la familia Duncan llegó a Atenas, y el alba siguiente la sorprendió invocando el sol desde los intercolumnios áticos del Partenón... "Estábamos ahora todos reunidos—narra Isadora,—mi madre y sus cuatro hi-

jos. Decidimos que el clan Duncan se bastaba a sí mismo, y que las personas ajenas solo habían tratado de separarnos de nuestro ideal. También creíamos, al contemplar el Partenón, que habíamos alcanzado el pináculo de la perfección. Nos preguntábamos por qué abandonaríamos la Grecia, ya que hallábamos en Atenas todo lo apto para satisfacer nuestro sentido estético. Decidimos, pues, que el clan Duncan permanecería eternamente en Atenas, y construiría un templo que llevaría el sello de nuestro genio."

"Nosotros habíamos convenido en que las indumentarias modernas eran una herencia degenerada de los vestidos antiguos, y decíamos revestir las túnicas de los antiguos griegos, lo cual hicimos, con gran estupefacción de los griegos modernos. Después de habernos cubierto con peplós, clámidos y túnicas; luego de haber puesto redecillas sobre nuestros cabellos, partimos en busca de un emplazamiento para nuestro templo".

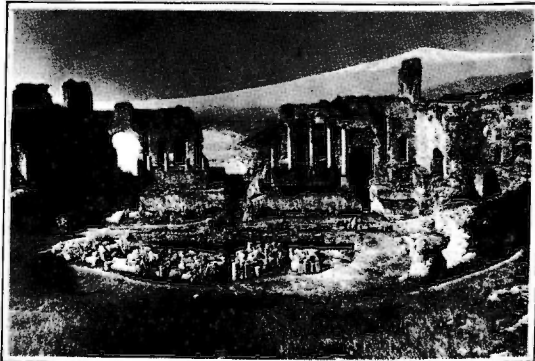
Una vez hallado el lugar propicio, el clan Duncan decidió que

el templo se debía edificar en mármol del Pentélico, siguiendo los planos del palacio de Agamemnon. Y el edificio, que habría de llamarse el Kopamos, comenzó a construirse a cuatro kilómetros de Atenas, en un valle árido, desde el cual se divisaban el Partenón, y el monte Himeto, cantado en cien églogas griegas.

"En lo que se refería a nosotros—dice Isadora,—determinamos fijarnos una regla de vida, cuyos mandamientos fueron indicados, por escrito, en un cuaderno. El plan era poco más o menos el de *La República* de Platón. Debíamos levantarnos al alba, y saludar el sol con danzas y cantos de alegría. Luego nos refrescábamos con un modesto cuenco de leche de cabra. Las mañanas estaban consagradas a enseñar danza y canto a los habitantes de Atenas. Nuestra misión era la de hacerles venerar nuevamente a sus antiguos dioses e inducirles a abandonar sus espantosas vestimentas modernas. Luego de un frugal almuerzo de legumbres, pues habíamos decidido renunciar a las carnes, las tardes estaban consagradas a la meditación, y las noches a la práctica de ceremonias paganas y a la música.

El principio de la construcción del Kopamos, fué celebrado con una fiesta pagana que llenó de estupefacción a algunos centen-

(Continúa en la pág. 60)



Ruinas del teatro griego de Taormina.
(Foto Underwood & Underwood).

Notas de

Honduras



Dr. Vicente MEJIA COLINDRES, Presidente de la República de Honduras, que tomó posesión de su alto cargo el día primero de enero de 1929.
(Caricatura de Ramoncada).



Dr. Miguel PAZ BARAHONA, ex-presidente de la República de Honduras, que hizo entrega del poder ejecutivo al Dr. Vicente Mejía Colindres, nuevo Presidente de la hermana república.
(Caricatura de Ramoncada).



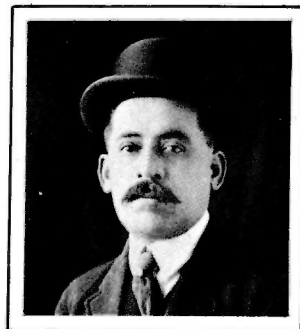
D. Humberto SOSA M., de la firma Forlin & Sosa, corresponsal de CARTELES en Honduras.
(Caricatura de Ramoncada).



D. Lucas MONCADA, Alcalde de Tegucigalpa durante el año 1928, que realizó importantes obras públicas en la ciudad de Honduras, entre ellas el arreglo de las calles.
(Foto Linder Art Co.)



D. Miguel R. NUÑEZ, director de la revista "Vida", de Tegucigalpa.
(Foto Jenesais).



D. Angel R. FORTIN, director de "El Democrático", importante diario de Tegucigalpa, órgano del partido nacional.
(Foto Ideal).



D. Carlos HENRIQUEZ, director de la Orquesta Hondureña, de Tegucigalpa, que ha partido hacia New York, en viaje relacionado con su profesión artística.
(Foto Godknows).



Gral. M. BERTRAND ANDURAY, director del diario político "La Nación", de Tegucigalpa, órgano de los partidos coligados liberal y republicano.
(Foto Godknows).



D. Mario RIBAS, director de la revista "Renacimiento", de Tegucigalpa, la más antigua revista de Centroamérica.
(Foto Chilosa).

HOOVER, ANTI-INTERVENCIONISTA?

por Roig de Leuchsenring

LA toma de posesión, por Mr. Herbert Hoover, el próximo día 4 de marzo, de la Presidencia de los Estados Unidos, abre para los pueblos de la América Latina esta gran interrogación:

¿Qué política internacional seguirá el nuevo Jefe del Ejecutivo norteamericano, en lo que se refiere a los países latinoamericanos que se encuentran en su zona de influencia y expansión económica y política?

¿Seguirán los Estados Unidos, bajo la presidencia de Hoover, siendo para la América nuestra, una gran potencia imperialista?

¿Será Mr. Hoover intervencionista, o dejará, por el contrario, desenvolverse libremente en sus asuntos internos e internacionales a las naciones del Caribe que hasta ahora han venido sufriendo el imperialismo intervencionista económico y militar yanqui y la ocupación, en varias ocasiones, de aduanas y finanzas y de territorio, por receptores y supervisores y por infantería de marina?

Enigmas son todos estos que necesariamente deben preocupar a los que en hispanoamérica hemos seguido y estudiado el desenvolvimiento de las relaciones entre los Estados Unidos y nuestros países:

Hasta ahora sólo podemos guiarnos para conocer la política internacional que Mr. Hoover desenvolverá desde la presidencia, por las palabras por él pronunciadas en discursos y declaraciones... pero poco significan en este orden de cosas las palabras si no están confirmadas y ratificadas por los hechos. Bellas palabras fueron las de Mr. Wilson en defensa de la libre determinación de las pequeñas nacionalidades, y, sin embargo, mientras las lanzaba al mundo como uno de sus famosos 14 puntos en defensa de los cuales entraron los Estados Unidos en la Gran Guerra, el propio Mr. Wilson atropellaba a dos pequeñas nacionalidades de América: Santo Domingo y Haití; y después de declarar solemnemente que la paz que deseaban los Estados Unidos "debía descansar en los derechos de los pueblos, no los derechos de los go-

biernos", apoyó e impuso en Cuba, con notas y soldados a un gobierno que no contaba con la voluntad popular.

En el viaje de "amistad y buena voluntad" que realizó Mr. Hoover, una vez electo, por diversos países de la América Latina, además de las naturales palabras de cordialidad pronunciadas en las recepciones diplomáticas y oficiales, y de la confesión explícita que el propio viaje suponía de que no existía hoy esa "cordialidad y buena voluntad", y que él creía necesario buscarla; además de ello, tenemos unas importantes y trascendentales manifestaciones que hizo Mr. Hoover sobre la política que se proponía seguir en lo que se refiere a las intervenciones, al Presidente Hipólito Irigoyen, de la Argentina, declaraciones que se consideraron auténticas porque aparecieron publicadas en el diario *La Epoca*, de Buenos Aires, considerado como órgano oficial de Irigoyen, en su editorial del 18 de diciembre de 1928, y que no han sido rectificadas por Mr. Hoover, a pesar de encontrarse en Buenos Aires en esa fecha. En ese editorial, que debió, además, haber sido escrito o inspirado y revisado por Irigoyen, se relata una conversación sostenida entre ambos presidentes, sin testigos, de modo que el relato de ella sólo puede haber sido hecho por uno de los dos, en este caso por Irigoyen.

Por la trascendencia que tiene, vamos a reproducir íntegro ese editorial de *La Epoca*, de Buenos Aires.

Dice así:

"Entre las cuestiones fundamentales que fueran debatidas entre el Presidente electo de los Estados Unidos, Mr. Hoover, y el Presidente de la República, doctor Irigoyen, figura una que por su trascendencia interesó para la opinión pública

del continente y por no revestir, además,—en razón de su misma naturaleza—un carácter tan absolutamente confidencial como otros temas dilucidados entre ambos jefes de Estado en las dos conferencias reservadas que sucesivamente mantuvieron, considera *La Epoca*, cuya circunspección jamás podrá ser puesta en duda, que puede ser llevada al conocimiento del país en su versión fidedigna y auténtica, y hasta lo juzga necesario por la circunstancia de haberse hecho publicaciones más o menos incompletas sobre el particular.

"Nos referimos a la política intervencionista desenvuelta por los Estados Unidos en sus relaciones con algunos países americanos y expuesta oficialmente en sus discursos, por el actual Presidente de la Unión, Mr. Calvin Coolidge, cuyos conceptos causaron tan profunda impresión entre los pueblos del continente, para los cuales, en la actualidad, reviste profundo interés la cuestión de establecer si esos conceptos continuarán fijando las directivas de la política exterior de la Unión bajo la presidencia de Mr. Herbert Hoover.

"La sola enunciación del tema, ilustra sobre la importancia verdaderamente trascendente de la conversación mantenida entre el doctor Irigoyen y Mr. Hoover y de la cual fueron epílogo las categóricas y reiteradas manifestaciones hechas por el último, respecto a que jamás, en lo futuro, los Estados Unidos intervendrían, por ninguna causa o bajo ningún pretexto, en los asuntos internos de los Estados soberanos del continente.

"La cuestión fué propuesta por el doctor Irigoyen, quien expuso a su interlocutor que el gobierno argentino, como todos los gobiernos de Sud América, se mantenía en observación de una política inter-

nacional cuyas consecuencias prácticas consistían en el desconocimiento de la soberanía de aquellos países dentro de los cuales los intereses de los ciudadanos de la Unión no fueron, a juicio de los mismos interesados, suficientemente respetados o protegidos por las leyes y las autoridades locales. Expuso el doctor Irigoyen a su interlocutor la gravedad evidente de una tesis internacional que tornaba tan peligrosa la incorporación del capital privado americano a la economía interna de otras naciones, recalcando, especialmente, la expectativa despertada en la opinión del continente respecto a si las teorías y procedimientos enunciados y aplicados por el gobierno de la Unión a ciertos países de América, constituían o no principios y prácticas definitivamente incorporadas a su pensamiento diplomático como normas de sus relaciones internacionales.

"Después de recogerse algunos instantes, Mr. Hoover explicó que las intervenciones norteamericanas en algunos países, no habían sido resueltas para proteger intereses económicos, sino en defensa de la vida de sus conciudadanos, tan despojados de protección efectiva como lo demostraba el hecho de que centenares de ellos hubiesen sido víctimas de las turbulencias que agitaban a los Estados que por esa razón debieron ser intervenidos por el gobierno y las tropas norteamericanas. Insistió mucho el Presidente electo de los Estados Unidos sobre este aspecto de la cuestión, reiterando sus manifestaciones de que las fuerzas de desembarco de la Unión habían sido enviadas, ante todo, para amparar la vida de sus conciudadanos y evitar los derramamientos de sangre de que fueron víctimas constantemente.

"Como el doctor Irigoyen desarrollase su pensamiento inicial, refiriéndose en concreto a las manifestaciones oficiales del Presidente Coolidge, el futuro mandatario de la Unión expuso que aquél se había visto obligado a proceder por razones circunstanciales, obedeciendo, desde luego, a sentimientos humanitarios evidentes y a conceptos personales que puso en acción; pero

(Continúa en la pág. 45)

Vea en nuestro próximo número:

Someday, Somewhere

LA PIEZA MUSICAL DE MODA

Actualidad Internacional



PUERTO RICO.—S. M. JOAQUINA I, Reina de la Belleza de San Juan, rodeada de sus Damas de honor en la ceremonia de la coronación. (Foto Godknows).



PUERTO RICO.—El licenciado José S. ALEGRIA, distinguido abogado, orador y poeta de San Juan, que ha sido electo Presidente del Partido o Nacionalista de Puerto Rico. (Foto M. A. Colorado).



PUERTO RICO.—La señorita JOAQUINA RODRIGUEZ, que resultó electa Reina de la Belleza de San Juan de Puerto Rico. S. M. Joaquina I recibió entusiastas homenajes en los pasados carnavales. (Foto M. Andel).



PUERTO RICO.—Miembros del comité de festejos que tuvo a su cargo la organización de las fiestas carnavalescas en la ciudad de San Juan. (Foto Godknows).

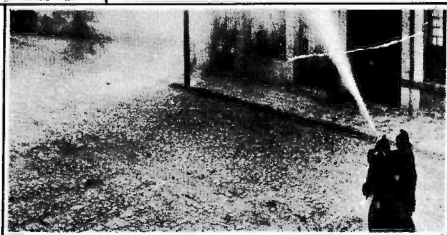


MEXICO.—¡Un perfecto anestésico! He ahí el sensacional descubrimiento que acaba de hacer el doctor Miguel GARCIA, célebre cirujano mexicano. El nuevo procedimiento de anestesia consiste en inyecciones intravenosas de alcohol etílico, y los experimentos realizados por autoridades científicas permiten asegurar que este anestésico es 1,000 veces superior al cloroformo y al éter.

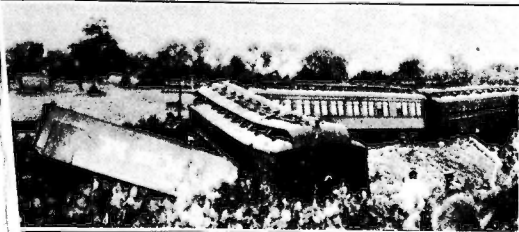


MEXICO.—He aquí los cuatro ases de la aviación mexicana que acaban de batir el record de altura de México, bajo la dirección del Cor. Alfredo LEZAMA, ascendiendo a 24,000 pies de altura. De izquierda a derecha: Tte. Cor. Carlos CASTILLO BRETON, Cor. Lezama, Cap. Alberto H. VIEYTES y Tte. José MENA BARONA. (Fotos Underwood & Underwood).

MEXICO.—La multitud rodeando la casa de la familia Toral, mientras éste era ejecutado en un patio de la penitenciaría. Las fuerzas de policía resultaron impotentes para contener a los fanáticos y fué necesario recurrir a los bomberos.



MEXICO.—Los bomberos disolviendo a los manifestantes que provocaron disturbios en Ciudad México, al grito de "Viva Cristo Rey!", con motivo de la ejecución de José de León Toral, asesino del General Obregón.



MEXICO.—Estado en que quedó el tren presidencial después de hacer explosión la bomba colocada en la línea, junto a la estación de Rinconillo (Guanajuato). El Presidente Portes Gil, que viajaba en el tren con su estado mayor, resultó ileso.



MEXICO.—El Presidente de la República, Licenciado Emilio PORTES GIL, rodeado de la comisión de indios yaquis que le visitó recientemente para ofrecerle su cooperación al objeto de pacificar los estados de Colima, Jalisco y Guanajuato.

Del momento



LA INAUGURACION DEL "LYCEUM"—El Presidente de la República, General Gerardo MACHADO, presidiendo la ceremonia inaugural del club femenino "Lyceum", efectuada el viernes 22. Figuran en la fotografía, de izquierda a derecha, la señorita CASTELLANOS, la señora Elvira MACHADO de MACHADO, Positiva Dama de la República; la señora Bertha A. de MARTINEZ MARQUEZ, Presidente del "Lyceum"; el General Machado, la doctora María CAPDEVILA, el doctor AVERHOFF, Rector de la Universidad de La Habana; el doctor HERRERA, Secretario de la Presidencia y S. E. el Embajador de MEXICO.



EL BAILE DE LOS ESTUDIANTES. Un aspecto de la concurrencia al "Baile de los Manvachos", celebrado el sábado 23 en la Asociación de Estudiantes de Medicina. La fiesta fué muy brillante y animada.



LA INAUGURACION DEL "LICEO VI-BORENO."—Una nueva sociedad, el "Liceo Vibreño", inauguró sus salones la pasada semana, con un acto simpático y agradable. La fotografía nos muestra un grupo de distinguida concurrencia a la fiesta inaugural del "Liceo".



DEL CENTRO DE DEPENDIENTES.—Un nuevo pabellón, el Pabellón Pons, quedó incorporado el domingo a la excelente Casa de Salud de la Asociación de Dependientes del Comercio. Al acto de la entrega asistieron, entre otras personalidades de la Asociación, los señores Manuel REGAREY, TOLEDO, Fernando SUAREZ (que pronunció un interesante discurso), el ex-presidente señor Francisco PONS, cuyo nombre lleva el nuevo pabellón, y el doctor MESTRE, Vicepresidente del Centro. El Pabellón Pons está destinado a tratamntos otorinolaringológicos.



LA FIESTA DEL COLEGIO ALEMAN.—Invitados y familiares de los alumnos, presenciando la fiesta escolar ofrecida por esta prestigiosa institución docente en la tarde del sábado veintitres.

(Fotos Pegado).



LA FIESTA DEL COLEGIO ALEMAN.—Grupo de alumnas del Colegio Alemán, realizando ejercicios gimnásticos durante la fiesta infantil celebrada el sábado 25.

DEL CLUB MAGNETIC.—Grupo de asistentes a la fiesta bailable ofrecida por el Club Magnetic de La Habana, para celebrar el séptimo aniversario de su fundación.



DEL CENTRO DE DEPENDIENTES.—En la noche del sábado 23 celebró la Asociación de Dependientes una Fiesta Cubana, para recibir el Día de la Patria. La fotografía nos muestra una de las comparsas criollísimas que tomaron parte en dicha fiesta.

De la flor de ahora



El General Bartolomé MASO y MARQUEZ, Presidente de la República en armas, que dió el grito de "Independencia o muerte" en Bayate, el 24 de febrero de 1895.
(Foto Godknows)



EL 24 DE FEBRERO.—Una alumna de las Escuelas Públicas leyendo versos patrióticos frente a la lápida que conmemora el acuerdo del Municipio de La Habana, donde el general Bartolomé Masó y Marquez a la calle de Escobar.



EL 24 DE FEBRERO.—Membros de la Gran Logia y de las sociedades patrióticas que tomaron parte en las actos celebrados frente a la estatua del Apóstol Martí con motivo del aniversario del Grito de Bayate.



EL 24 de FEBRERO.—La presidencia del acto patriótico y cultural celebrado en la mañana del domingo por la Academia Nacional de Artes y Letras, para conmemorar la fecha patria. De izquierda a derecha, el doctor Covarrubias de la TORRENTE, el general Domingo MENÉNDEZ CÁDIZ, el doctor José Manuel CARBONELL, y los Generales Simón HERNÁNDEZ y Enrique LOYNAZ del CASTILLO.



EL 24 de FEBRERO.—El doctor Domingo MENÉNDEZ CÁDIZ, vicepresidente de la República, pronunciando su admirable discurso durante el acto patriótico celebrado por los Pátrios en el edificio de la Academia Nacional de Artes y Letras.



Señora Concha Marina SUÁREZ CASTAÑET, bella y distinguida joven de la barriada vicerreal, que tuvo a su cargo la organización de la compra del Club San Carlos, una de las que más poderosamente llamaron la atención en el Bate celebrado por el Club Atlético el sábado 23.

(Foto El Arte).



UN HOMENAJE A J. M. BOUZA.—El ex-presidente del M. I. Centro Gallego, señor Jesús María BOUZA, recibiendo la placa que le obsequiaron los alumnos de la Casa de Salud "La Borriola". A la izquierda del señor Bouza está el ilustre periodista doctor José I. RIVERO, director de "Diario de la Marina".

(Fotos Pegado).

HALDEMAN EN LA HABANA.—El famoso aviador americano George HALDEMAN, compañero de Ruth Elder en su infortunada tentativa de vuelo transatlántico, fotografiado en el aeródromo de Columbia, abordo de su monoplano "Bellouca", momentos después de completar el vuelo directo Canadá-Cuba. Haldeman fue durante algún tiempo campeón mundial de duración en circuito cerrado.



Cuidemos el Hogar!



EN la edición de "El Mundo", correspondiente al domingo 17 de Febrero, y en la sección "Lectura del Hogar", que dirige la señora Carmela Nieto viuda de Herrera, se publican unas interesantísimas declaraciones formuladas en torno al problema del sufragio femenino por una dama de altísimos prestigios sociales, morales y culturales: María Teresa García Montes de Giberga, Presidenta de la "Sociedad Pro-Arte Musical". He de comentar con el más vivo interés el contenido de estas declaraciones, por tratarse de una de las mujeres que con mayor autoridad pueden hablar, por derecho propio, en nombre de la mujer cubana. En efecto: a la señora García Montes de Giberga abonan méritos indiscutibles, sus dotes personales de honorabilidad y su labor ciclópea al frente de una Institución que es timbre de legítimo orgullo para todos los cubanos.

"A mi entender honrado,—dice íntimamente sentido, el sufragio femenino en Cuba es un disparate. Un juego peligroso para la nacionalidad. No todos los hombres están capacitados para ejercitar el derecho de sufragio, mucho menos lo están las mujeres. Cuando la mujer salga por la mañana de la casa y regrese por la noche, después de un día de lucha en la calle, el hogar habrá desaparecido completamente, y con él la característica más esencial, más fundamental de un pueblo. Cualquier medida que tienda al alejamiento de la mujer de sus deberes naturales en la casa, es perjudicial para la Patria".

Como se ve, a la señora García Montes, como a toda mujer inteligente que se preocupe seriamente por el porvenir de sus hijos, la conservación del hogar le parece indispensable, único medio posible de ofrecer firme asiento a la soberanía y a la dignidad de la Patria. Pero la señora García-Montes incurre en el error tradicional de confundir los términos "casa" y "hogar". Nosotras, las que estamos convencidas de que la actual organización de la familia no responde, ni con mucho, al grado de adelanto cultural y espiritual que durante el último cuarto de siglo ha alcanzado la mujer, hemos definido el hogar como pun-

Mariblanca Sabas Alomá

to de necesaria convergencia de la estimación mutua y la mutua correspondencia entre las dos mitades del género humano. Esta definición no la hemos hecho por gusto, sino por necesidad. La crisis económica del mundo, producida por diferentes causas, entre las cuales no es la menor la organización capitalista de la sociedad, nos ha obligado a las mujeres a compartir con los hombres la bíblica maldición: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente". No nos queda más remedio que salir a la calle a trabajar: y hay más honor en ello, créalo así la señora García-Montes de Giberga, que en depender económicamente, al precio bárbaro de toda clase de humillaciones y de renunciamentos, de lo que "el hombre de la familia" nos quiera o nos pueda proporcionar.

Con ligeras variaciones exteriores no alteran en nada su esencia íntima, el problema es el mismo

para las mujeres ricas que para las mujeres pobres. Unas y otras sufrimos con la misma intensidad las consecuencias de tantas injusticias y de tantos privilegios que nos impelen a luchar sin tregua por la obtención de todos los derechos, tanto civiles como políticos, que nos sitúen en igualdad de condiciones frente al hombre en la indispensable conquista del pan. Más hogares destruye "el grado de inferioridad política y civil en que se encuentra la mujer con respecto al hombre", que el posible mal uso que supone la señora García Montes haremos las mujeres de tales derechos.

En el fondo, es esa misma necesidad de defender nuestros hogares, nuestros verdaderos hogares, de los embates de la miseria, del abandono y del hambre, la que nos obliga a estas exigencias de igualdad política y civil que tan reprochables parecen a la distinguida Presidenta

de "Pro-Arte". Preciso sería desconocer el caudal inagotable de bondad y de ternuras que la propia naturaleza hizo brotar en toda alma de mujer, para aceptar la posibilidad de que la práctica tan sencilla de un derecho tan fundamental como el sufragio pueda desnaturalizarnos, desnaturalizando al propio tiempo los perfiles auténticos del puro, del genuino, del verdadero hogar. Como una prueba irrefutable de que al ejercitar el derecho del sufragio, lejos de proporcionar horas de angustia a la Patria, bien pudiéramos añadir páginas inmortales al libro de su historia, los Estados Unidos nos ofrecen el magnífico ejemplo del resultado final de sus últimas elecciones presidenciales: pues si bien desde un punto de vista puramente político el triunfo de la candidatura de Hoover representa la victoria del imperialismo norteamericano, (cosa esta que lesiona los intereses de las Repúblicas de América, no los intereses de los Estados Unidos), desde el punto de vista de la estabilidad de los hogares, la derrota de Smith significa la más evidente manifestación de la dignidad de un pueblo. Y la señora García Montes ha de saber tan bien como yo que la derrota del paladín de "los mojados" se debe, única y exclusivamente, a la intervención de la mujer norteamericana en los comicios electorales de su país.

Quien sabe no le falte razón a la estimabilísima señora García Montes cuando afirma que la mujer cubana necesita elevar su nivel cultural y adquirir una mayor preparación y capacidad para dar tamaño paso. Ni cuando asegura, ofreciéndonos el resultado de una aguda observación psico-sociológica, el evidente fracaso del sufragio universal. Su opinión, en uno y otro sentido, me parece muy digna de tenerse en cuenta. Las mujeres que abogamos por la plena concesión de todos los derechos a la sufrida clase femenina, hemos detenido múltiples veces nuestro pensamiento en este interesante tópico. Honradamente, la duda nos ha asaltado en la siguiente forma: ¿está la mujer cubana capacitada para ejercitar el derecho de sufragio? ¿Lo es

(Continúa en la pág. 39)

UNA CARTA DE VARONA

Mariblanca Sabas Alomá, nuestra admirable colaboradora, ha recibido la carta de Enrique José Varona que publicamos a continuación en facsimil. Las palabras del filósofo son altamente honrosas para la señorita Sabas Alomá.

Escrita Mariblanca Sabas Alomá

Amiga mía:

Leo constantemente sus artículos de "CARTELES", y cada vez me regocija más que sea una cubana quien haga ver lo vasto de sus perspectivas mental y lo recto de su corazón, al apreciar los transformaciones de la sociedad actual, y ante las demandas de la razón y la justicia.

Sus amigo

Enrique José Varona

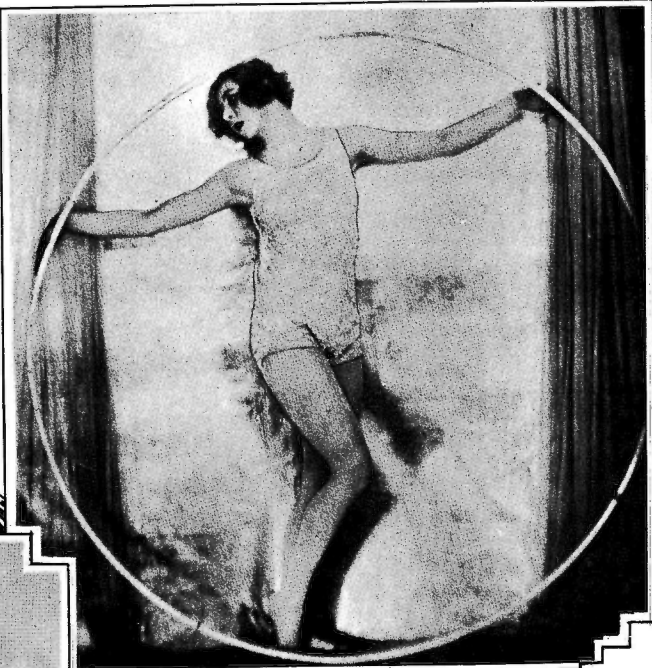
Habana, 14 de Febrero, 1929

"Señorita Mariblanca Sabas Alomá. Amiga mía: Leo constantemente sus artículos de CARTELES; y cada vez me regocija más que sea una cubana quien haga ver lo vasto de su perspectiva mental y lo recto de su corazón, al apreciar las transformaciones de la sociedad actual, y ante las demandas de la razón y la justicia. Su amigo, Enrique José Varona. Habana, 14 de Febrero, 1929".

El Teatro en el Extranjero



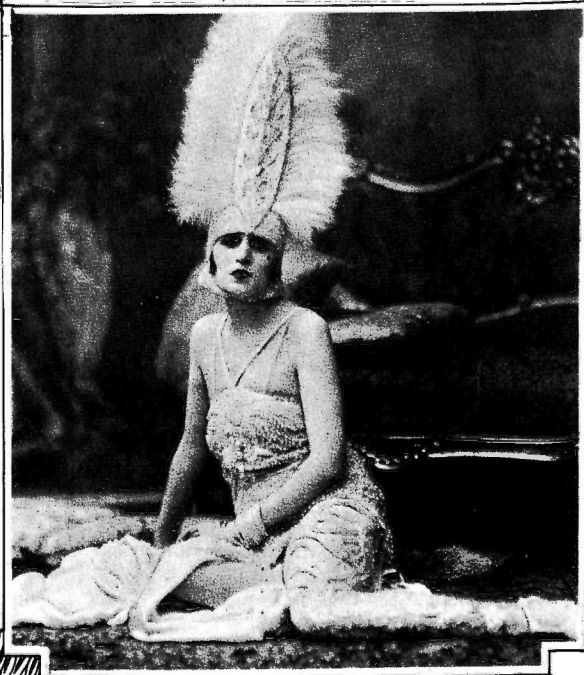
JEANETTE LOFF, celebrada actriz inglesa, ha decidido abandonar la escena para dedicarse al cine. Su primera film la hará con Rod La Rocque y será muda. Luego actuará en el cine hablado. (Foto Pathé).



GEORGIA GRAVES, bailarina de fama internacional que está actuando con brillante éxito en Folies Bergere, de París. Pese a su apellido, la bella artista está muy buena. ¡Basta verla! (Foto Underwood & Underwood).

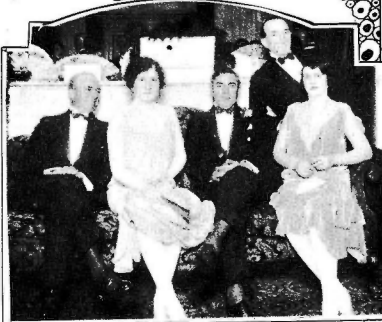


LENA MALENA, la conocida actriz cinematográfica de la Metro-Goldwyn, acaba de presentarse como estrella en una gran revista teatral del circuito Keits. Si se presentó en esta "pose" tiene que haber obtenido un éxito estupendo. (Foto Metro).



NELLA REGINI, primera tiple de opereta italiana. La Signorina Regini ha debutado en Buenos Aires al frente de su compañía y, si hemos de hacer caso a los periodistas, logró un "éxito" de "primo ordine". (Foto Underwood & Underwood).

Gráficas



EL BAILE DE CARIDAD DEL CASINO.—Las señoras de SALAZAR y de RIVERA, y los señores SALAZAR, RIVERA y RODRIGUEZ, en un momento de la brillante fiesta celebrada en el Casino Nacional a beneficio de la Liga contra el Cáncer.



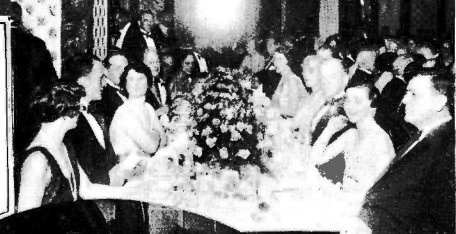
EL BAILE DEL MIRAMAR YACHT CLUB.—Los terribles lobos de mar, avetados a la pugna con las olas embravecidas etc., etc., abandonaron las botas de agua y las capas embreadas, para vestir el pulido indumento de salón en el gran baile del Miramar Yacht Club.



EL BAILE DEL MIRAMAR YACHT CLUB.—He aquí el nutrido grupo de los que prefirieron disfrazarse de "hoy". Los trajes son apropiadísimos, muy al gusto de la época, con todos los detalles escrupulosamente reproducidos. ¡Hasta la flor de BERENGUER está imitada que es un portento!



EL BAILE DEL MIRAMAR YACHT CLUB.—La Embajada del Afganistan no podía faltar en una fiesta como la del Miramar. Hela aquí, en pleno, con secretario, consejero y "attaché" naval. Este último es un capitán de "fragata" ferroviaria, por que el Afganistan no tiene puertos.



EL BAILE DE CARIDAD DEL CASINO.—El Presidente de la REPUBLICA en la fiesta caritativa de la Liga contra el Cáncer. Figuran, también, en la foto las señoras de MACIA, de MENDOZA, y de PORTELA, y las señoras MENOCAI y AROSTEGUI.



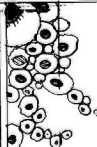
EL BAILE DE CARIDAD DEL CASINO.—El "party" de Mr. y Mrs. FLYNN en la gran fiesta de caridad celebrada por la Liga contra el Cáncer en el Casino Nacional, la noche del 20.

EL BAILE DEL MIRAMAR YACHT CLUB.—Una nota suave, delicada, romántica, muy "mil ochocientos algo" y muy caro de lusa



EL BAILE DE CARIDAD DEL CASINO.—Un rincón del Casino Nacional durante la fiesta de caridad organizada por la Liga contra el Cáncer. Pueden reconocerse en la fotografía a las señoras de MACIA, MENDOZA, PORTELA y ZALDO.

(Fotos Pegudo).



EL BAILE DEL MIRAMAR YACHT CLUB.—Los feroces bolsheviks. Todos ellos son dinamiteros expertos y sabios cortadores de cabezas. Ellas prefieren "disecar" corazones



EL BAILE INFANTIL DEL CENTRO CASTELLANO.—Grupo de simpáticos niños que concurren a la fiesta infantil organizada por la Sección de Recreo y Adorno del Centro Castellano.

(Foto Godknows).



RITA MONTANER, la gran intérprete de la canción cubana, que inicia el primero de marzo una tournée por toda la República. Su primera actuación será en el teatro "La Caridad", de Santa Clara.

(Foto Merayo).

Actualidad Nacional



El doctor **JUAN MARINELLO VIDAURETA**, hondo poeta y escritor, que pronunció una luminosa conferencia acerca de "Martí, poeta", en la Institución Hispano-Cubana de Cultura.

(Foto Martínez).



"**HERALDO DE CUBA**" y sus COLABORADORES.—El Cor. **Carlos MACHADO**, director político de "Heraldo de Cuba", y el director-administrador, señor **Antonio GONZALEZ MORA**, fotografiados en unión del brillante cuerpo de colaboradores del colega. Pueden reconocerse en la foto al Subsecretario de GOBERNACION, al Secretario de JUSTICIA, al Senador **FERNANDEZ HERMO**, y a los doctores **C. M. de la CRUZ, LOPEZ del VALLE, RODRIGUEZ RAMIREZ, LEISECA, Oscar SOTO, Carlos MARQUEZ STERLING, Ramiro GUERRA, Emilio NUÑEZ PORTUONDO, CLARET**, etc.



CONDECORADO EL ARZOBISPO DE LA HABANA.—Monseñor **RUIZ (x)**, Arzobispo de La Habana, en la ceremonia de la imposición de la cruz del Santo Sepulcro. Asistieron al acto los Marqueses de **TIEDRA**, el Conde del **RIVERO**, el Arzobispo de **ATTALIA**, los Coroneles **MORALES COELLO** y **CARRICARTE** y el señor **FORCADE**.

(Fotos Pegudo).

MARGARITA del CASTILLO, bella y notable artista mexicana que está actuando con éxito en el "Payret" (Foto Azteca).



FORTUNIO BONANOVA, celebrado cantante español que debutó el sábado en "Campeoamo" con buen éxito. Bonanova es un intérprete distinguido de las canciones populares españolas y de los tangos argentinos.

(Foto De Arte).

Sol Fernán Flor, Las Fandangos, Boleros y Olés

POR ARTURO de SEGOVIA



PEPA VARGAS (La Vargas), la primera que usó la chaquetilla de luces, bailando "de punta" el bolero en el Teatro del Instituto de Madrid, el año 1849.

(Grabado antiguo).

SOL Fernán Flor, notable danzarina que acaba de reaparecer ante nuestro público, después de permanecer alejada de la escena durante varios años, ha resucitado los viejos bailes clásicos españoles, los fandangos, boleros y olés que hicieron las delicias de nuestros abuelos y que son, en buena parte, el punto de partida de algunas de las formas del "folk lore" musical cubano.

Así como Cristo resucitó a Lázaro, aunque nuestra imaginación se turbe al pensarlo, así ésta excelente artista resucita las figuras celeberrimas de la María Guy, Pepa Vargas, La Nena, Lucerito y otras eminencias que al desaparecer del mundo de los vivos se llevaron con ellas los secretos del baile clásico español que tanta gloria dió a España en su época de oro, y a propósito de ello daremos a continuación una ligerísima reseña de la importancia del baile allá por los años de 1835 a 1860.

El entusiasmo por el baile empezó por el año 1642 según el muy célebre escritor Ezequiel Navarro en sus discursos sobre el divino arte del dancado; en ellos se elogia la gracia con que bailaba Felipe III, la habilidad del temido Duque de Lerma y la destreza de Felipe IV, que tuvo por maestro a Antonio de Almeida.

En los mismos actos sacramentales no faltaban ya muchachas que con sus piruetas diesen relieve a los pasajes más importantes y en esas mismas fiestas eucarísticas eran insustituibles las danzas que marchaban por lo regular a la cabeza

de la procesión y delante de los carros de representaciones.

Como recuerdos tradicionales del baile en las fiestas religiosas aún nos quedan las danzas de los seises en la Catedral de Sevilla el día de la Purísima Concepción en que se les ve danzar en el Altar Mayor al son de sus alegres astañuelas; estas danzas fueron suprimidas por un Papa y como concesión para utilizar los trajes que para ello hizo la Iglesia, permitidas sólo por el tiempo que durasen dichos trajes, pero como éstos son hechos a tiras verticales alternas rojas y blancas, cuando se rompe una tira se pone otra, y los trajes son eternos, siendo ésta la razón por la que aún podemos admirar tan original espectáculo.

se creó una escuela con 13 profesores que en aquella época era asombroso. En España el baile que especialmente dominó fué el Bolero por cuya razón a las Bailarinas que sobre las puntas de los pies bailaban con castañuelas los bailes clásicos españoles, se les llamaba Boleras, siendo el maestro más renombrado de aquella época Esteban de Morales, inventor de las vueltas de pecho que le costaron la vida.

Juan Jacinto Calderón escribió un libro que se conserva en el archivo del Teatro Real de Madrid, llamado "Bolerología" que nos dá preciosos detalles de dichos bailes. Casi todas las actrices cómicas bailaban también y Mariana Marqués que era de las más renombradas no sólo bailaba admirablemente sino



La GUY, inventora de los bailes españoles de castañuelas, danzados "de punta". Debutó en Madrid con el "jaleo" jerezano en 1845. (Grabado antiguo).

que a la par era la cuarta Dama de la Compañía de Manolo Martínez en 1794.

La flor de los Boleros estaba en el Teatro de los Caños del Peral que dirigía don José Barbieri, casado con Paula Luengo, también Bolera.

El 30 de Octubre de 1844 se presentaba en el Circo, María Guy (Francesca) con el baile "La Gisela", después de una tournée por Italia, Francia, Alemania y Rusia, en que de victoria en victoria había consolidado una fama mundial a lá vez que Sofía Fuoco, italiana. La primera de éstas habiéndose encantado de los bailes españoles de castañuelas se decidió a bailarlos con la punta de los pies (como los bailes clásicos) y según el erudito Cambrónero el 1 de Marzo de 1845 dió inicio a los bailes clásicos españoles presentando en escena el Jaleo de Jerez, composición de Victoriano Veva con música de Skoczdzopoll, siendo una ovación inmensa.

El poeta don José Zorrilla le dedicó una poesía; el joven Martínez Villegas escribió un soneto con el mismo motivo y el escultor Piquer le hizo una escultura de marmol; la Reina Isabel Segunda la llamó a Palacio y le regaló una buena alhaja, y el millonario malagueño don José Salamanca le envió una soberbia pulsera de brillantes, entrelazados con las violetas de un hermoso ramo.

Asi son las cosas del mundo: la Guy, (Francesca), fué la creadora de los bailes de castañuelas españoles sobre la punta de los pies, y su

(Continúa en la pág. 43)



SOL FERNAN FLORE, la notable danzarina cubana, bailando el "bolero". (Foto "El Encanto").

Sofía FUOCO, competidora de la Guy en los primeros tiempos del baile clásico español. (Grabado antiguo)



Sigue en aumento el entusiasmo por el baile y en tiempos de Luis XIV y sus sucesores era el baile tan estimado, que uno de los más célebres artistas coreográficos, Preaux, se quejó al Rey de que los bailarines no se les concediese plaza de Honor en el Instituto.

La rivalidad entre Dupont y Vestus basta para probarlo y en 1661

Crónicas de Cine y Laredia

Cartas a Helen, mi fanática del Cine

por Mary M. Spaulding

VAYA una preguntita la tuya, Helen deliciosa! "¿Qué piensas del actual desnudo que, como fiebre contagiosa, parece azotar ahora a toda la colonia artística?" Esa es tu pregunta. Y además, agregas: "¿crees que aparecerán así, en lo adelante, en la pantalla, ya que tantas fotografías de las estrellas son publicadas en esa forma?"...

En primer lugar te diré, querida, que si yo tuviera el valor de decir lo que pienso, sin sentirme cobardemente atada a tantos prejuicios ridículos y torpes, a tantos intereses creados, diría con franqueza que me encantan esos desnudos. ¿Por qué no?... ¿Acaso no es bello un cuerpo perfecto, como testimonio indiscutible de la sabiduría y armonía con que sabe el Creador hacer su obra?... No me gustaría un adefesio desnudo, ni vestido tampoco. Esas estrellas que muestran, algunas con verdadera castidad, el supremo encanto de su cuerpo maravilloso y armonioso, están convencidas que han de despertar una admiración sincera y sobre todo un motivo plausible de publicidad. que es lo único que interesa en la enorme Metrópoli de Hollywood...

Sí, Helen; a mí me gustan esas poses artísticas en las cuales no hay inmoralidad sino belleza. Y cualquier mujer que te diga lo contrario, miente. Todas admiramos lo bello, lo armonioso, lo perfecto. Las que criticamos muchas de las innovaciones, lo hacemos por razones personales: unas por envidia, otras por circunstancias creadas por las convenciones... Recuerdo muy bien que una vez dije en una crónica, contestando a una campanuda señora que se irritaba ante el espectáculo inmoral de las faldas cortas, que la mujer que estaba en desacuerdo con tan cómoda, higiénica y atractiva moda, debía poseer un par de rodillas horribles, y unas piernas detestables...

Ahora, propósito de esto, y por que también en tu gentil carta me preguntas si conozco a Margarita Livingstone, la famosa artista vampírea, te contaré algo muy interesante. Fui una vez al Estudio de

la Fox para entrevistar a la encantadora Margarita Livingstone, con la cual tenía ya de antemano una cita concertada. Al llegar a su camerino, un cuartito lujoso y bien dispuesto, y tocar discretamente en su puerta, me dicen desde adentro, con una voz timbrada y alegre: "Adelante, adelante..." Entré. Y ¡oh sorpresa!... ¡oh, pobre corazón mío que quedó inmediatamente paralizado de temor y comenzó de pronto a latir despiadadamente bajo la impresión de mi vergüenza!... Allí, de pie, los dos brazos torneados arreglándose una hermosa peluca negra y escondiendo cuidadosamente las crenchas rojas, estaba



Estelle TAYLOR, Mary M. SPAULDING y Margarita LIVINGSTONE, el día del famoso almuerzo descrito por nuestra Corresponsal en el presente artículo. (Como verá el lector, la conocida estrella Margarita Livingstone cubre sus encantos con el leve mantón español...)

Margarita Livingstone en perfecto traje de Eva. Ni un velo, nada, nada. La Venus triunfadora frente a un espejo que casi empezaba en el techo de la habitación y reflejaba los bellos pies de la artista, calzados con unas sandalias casi inverosímiles... Creí que había yo oído mal. Y excusándome, roja, pedí perdón y exasé a ganar la puerta. Pero la estrella, sin perder su encantadora sonrisa, sin apagar la luminosidad de sus ojos, y con su magnífica voz educada y argentina me dijo, haciendo un amigable gesto con la mano: "no se vaya, siéntese, hágame

usted el cargo que está en su propia casa..." Y me señalaba el muelle montón de cojines de su diván...

Yo insistí: "no, volveré después; no quiero molestarla... termine su ted de vestirse"...

Margarita no se dió por aludida de mi turbación, e insistió: "Quédese. No me molesta. Además, ya terminé, y podemos hablar. Mejor todavía: la invito a usted a almorzar conmigo ahora..." Yo estaba nerviosa. Porque aunque hay cierta camaradería entre dos mujeres, siempre, figúrate, Helen, si miraba a Margarita por la espalda... bueno, me daba pena; y si me fijaba dis-

mi mejor amiga: Estelle Taylor; almorzaremos las tres"...

Todavía yo tuve la esperanza, yo, en mi miedo y cobardía, de que aquel almuerzo se llevara a efecto allí, en cualquier lugar del Estudio. Pero no. Nos dirigimos a la puerta, al más hermoso Boulevard de Hollywood, y tomamos un auto espléndido, con tieso chauffeur uniformado, que ya esperaba... Era el carro de Margarita Livingstone... Y nos marchamos al más prominente Restaurant del Paraíso de las Estrellas...

Mi poca costumbre de ver a una mujer completamente desnuda en un lugar público (puesto que Margarita a pesar de aquel chal cuajado de rosas lo estaba) me tenía nerviosa. Cada vez que la muchacha de los cabellos rojos, y ojos bellamente metálicos hacía un movimiento para llevarse el tenedor a la boca, mi corazón latía violentísimo. ¡Dios mío, si llegaba a rodarse aquel mantón, qué pena, qué turbación!... Y admiraba, en medio de mi horror, la tranquilidad y la experta manera con que mi anfitrióna comía, reía, charlaba usando las bellas manos, sin que aquel chal, sujeto no sé por arte de qué magia, se cayera de su cuerpo. Es verdad que dos o tres veces rodó, dejando ver más de lo que yo creía admitido en la mesa de un Restaurant, pero caerse completamente, no. En cambio, Estelle Taylor, la encantadora mujercita del famoso boxeador Dempsey, estaba a milagrosamente bella con su traje de cuello alto y mangas hsta las muñecas: contraste prodigioso entre las dos luminarias!...

Pero no fué esta sola mi experiencia con Margarita Livingstone. Descubrí muchas cosas más, muy interesantes. Por ejemplo, que a pesar de que siempre interpreta aquellos papeles de vampírea, destructora de hogares o incapaz de sentir verdaderas pasiones, Margarita es una muchacha buena y encantadora que ni siquiera se ha casado aún una vez... Ha habido vestigios de romances y algún chismecito alrededor de su soltería, pero nada

(Continúa en la pág. 54)



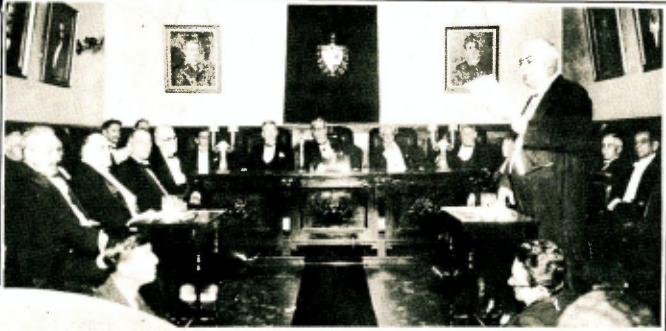
Instantaneas

Mayor HUGH WATSON, ex de la aviación americana durante la guerra mundial, que se encuentra en La Habana. El Mayor Watson se propone organizar aquí una academia civil de aviación.



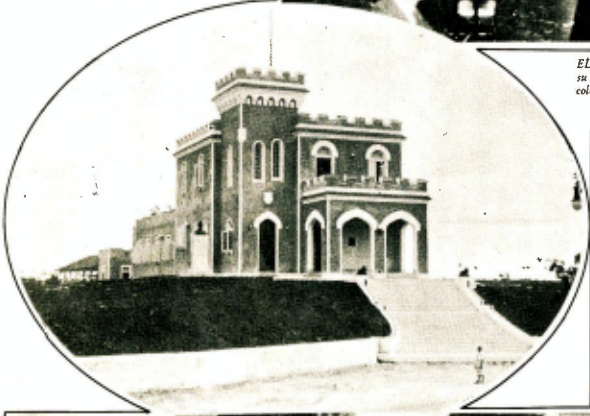
EL HOMENAJE AL SECRETARIO DE SANIDAD.—El doctor Francisco Maria FERNANDEZ (x), Secretario de Sanidad, rodeado de un grupo de catedráticos y alumnos durante el homenaje ofrecido en su honor por la Sociedad de Estudiantes de Medicina.

LA NUEVA ESTACION DE POLICIA.—Edificio de la Estación de Policía de Arroyo Naranjo, recientemente inaugurado. Este magnífico edificio fué construído con las sumas economizadas por el actual jefe de la Policía Nacional, Coronel Perdomo, administrando escrupulosamente los fondos del cuerpo.

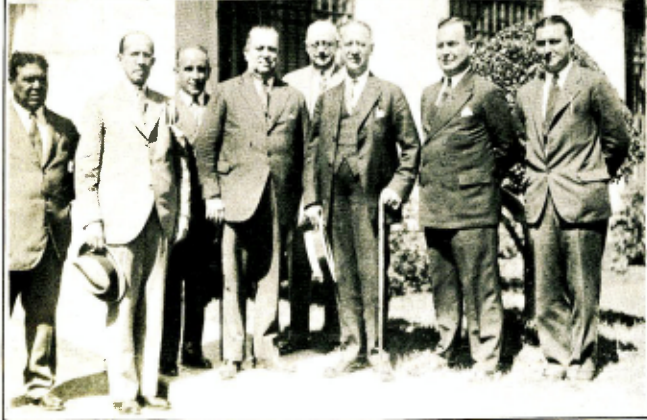


(Fotos Pegado).

EL HOMENAJE A MANUEL DE LA CRUZ.—El doctor Antonio L. VALVERDE, leyendo su discurso en la sesión solemne celebrada por la Academia de la Historia con motivo de la colocación del retrato del gran patriota y literato Manuel de la Cruz en la galería de historiadores del docto instituto. Presidió el acto el General MACHADO.



EL MINISTRO DE CHECOSLOVAQUIA.—El doctor Ferdinand VEVERKA (x), Ministro de Checoslovaquia en los Estados Unidos y en Cuba, escuchando el himno nacional a la salida de Palacio, después de presentar sus credenciales. Le acompañan el Introdutor de Embajadores, doctor SOLER y BARO, el señor Eloy MARTINEZ, Consul honorario de Checoslovaquia en La Habana, y el Cte. ESPINOSA.



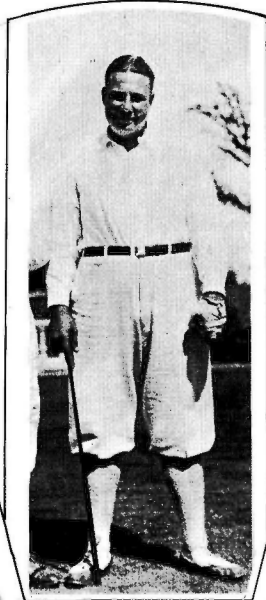
"AL" SMITH EN PALACIO.—El ex-candidato a la presidencia de los Estados Unidos, Mr. Alfred E. SMITH, a su llegada a Palacio para visitar al Presidente de la República. El Secretario de la PRESIDENCIA y el Com. MORALES COELLO le recibieron en la puerta.

El Campeonato

Nacional de Golf



Antonio CARRILLO Jr., campeón de 1928, que fué eliminado en el segundo "round" por Norman Newton.



Arthur YATES, campeón de golf de Cuba.



Norman NEWTON, runner-up en 1928 y 1929.

(Fotos Kiko-Funcasta)

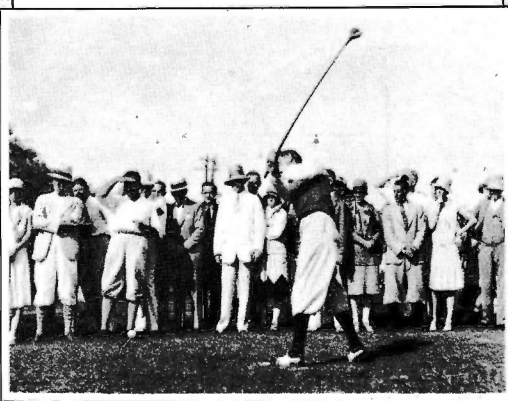


El señor Orenco NODARSE Jr., momentos antes de comenzar su match con el campeón YATES.

En los "links" del Country Club acaba de jugarse el Campeonato Nacional de Golf, en el que han tomado parte las estrellas cubanas del aristocrático deporte y un grupo de magníficos jugadores norteamericanos. El título de campeón, coaquistado en 1928 por Antonio Carrillo Jr., pasó este año a manos de Mr. Arthur Yates, jugador de amplia experiencia y de excepcionales condiciones. Antonio Carrillo fué derrotado en el segundo "round" por Mr. Norman Newton, "runner up" del campeonato en 1928. Los semifinales fueron jugados por los señores Arthur Yates, Juan Ulloa, Norman Newton y Juan Argüelles. En esta página ofrecemos una interesante serie de fotografías del campeonato.



El señor BETANCOURT y el doctor Filiberto RIVERO, que tomaron parte en el campeonato.



El ex-campeón CARRILLO defendiendo su título ante una nutrida concurrencia.

Juan ULLOA, semifinalista, que fué eliminado por el campeón, Mr. Yates. Carrillo y Ulloa son los mejores jugadores de golf cubanos.

Los señores F. H. GATO y B. SANCHEZ BATISTA, notables "golf players" cubanos.



Las Ondinas del Canal de la Mancha



por
Jorge Losada

Connie GILHEAD...
"cuyas carnes robustas
demarca gloriosamente el
"maillot" obscuro..."

EL Canal de la Mancha. He aquí el aírón más triunfal de la mujer deportiva, de las hijas modernas de Tetis. Sumergirse en el Atlántico y soldar a nado la Britania con las Galias. Llegar a Dover y olvidarse de lo azaroso de la jornada, la fatiga del camino, y entre la bruma neblinosa centellear una sonrisa blanca de triunfo, y no con la cabellera entrelazada de perlas como las Nereidas, sino ceñida por una diadema de gloria.

El mar, vasto y polifónico, siempre ha seducido a la mujer. Junto al tapiz áureo de las playas en donde el océano se desfleca como sediento de arena, sobre las peñas escarpadas que hacen encabritar y aullar al mar que muestra su vientre de jaspes, la mujer ha tejido sus más épicas hazañas, las más doradas leyendas.

La lírica ha hallado en todo tiempo un caudal de inspirados temas en torno al mar y la mujer. El mar, con su flujo y reflujo, ha sido el ritmo; y la mujer, el tema espiritual. ¡Oh la ingénua Galatea que arrojaba sus manzanas en la playa! Y aquellas sirenas seductoras que poblaron el mar de las islas egeas con su música undivaga y que obligaron a Ulises a taparse sus oídos con cera para no escuchar su canto funesto!

Mar movedido, tempestuoso, de broncos sonidos wagnerianos. Este mar de traiciones y naufragios, que parece erizado de cabezas de

Gorgonas y Medusas, ha sugerido imágenes representativas de la mujer. Se dice, "la mujer es pérfida como la onda". Pero también el mar es plácido y sentimental, y apenas si hay un ligero estremecimiento en su tersura inquieta. De un mar de piedad como este, surgieron las oceánidas para consolar el dolor acerbo de Prometeo en la roca de Escitia.

Es cerca del mar donde la mujer de hoy ha sentido su máxima liberación. Libertad de indumentaria. Violación del cláustro del hogar. Rebeldía atada en pleno sol, para mostrar, inverecundas, la desnudez pagana de sus carnes oreadas de brisa marina. Estilización de un nuevo culto a la vida: vida al aire libre, símbolo de una vida sin prejuicios y pudibundeces. Retorno a la época partenoniana, que nos reveló la pujanza de una raza incontaminada por la molición.

Femina perfumada por Carom, Rigaud, Piver, se sahuma de agua salobre bajo el plafón abierto del día. Las pálidas orquídeas se amulatan de sol. Hollan con sus plantas sutiles la arena calcinada y sienten ansias de remontarse hacia lo inaccesible. Y la exaltación del espíritu se traduce en la flexibilidad de los músculos, que aptos y diestros se lanzan a la conquista. Es aquí, donde la mujer ha logrado vencer al hombre en las lides más reñidas. Pero no por el sirenismo de sus formas, como antaño. Hoy son sus brazos y piernas céleres.

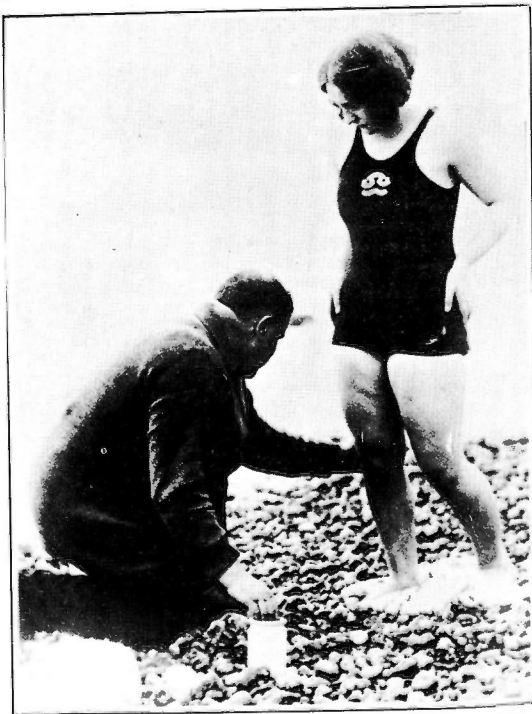
Han dejado de ser las ninfas y napeas de éfmera belleza, gobernadas por el dios del ancho tridente. El mar, ahora, representa para ellas, un reto a la gloria, una incitación a la gesta brillante, tal como lo fué para los anónimos rapsodas nórdicos de las Sagas.

Gertrude Ederle, Laddie Sharp y Mercedes Gleitz son mujeres arquetipos que han vencido el Canal de la Mancha. En estos días se lanzará otra a la aventura formidable. Aquí aparece, sonriente, desde esta página. Es Connie Gilhead, inglesa, cuyas carnes robustas, demarca gloriosamente el "maillot" obscuro. Brazos sin montículos de bíceps, brazos de nadadores, cuyos músculos apenas alcanzan cuevas.

El cuerpo de Connie Gilhead, como todas las nadadoras que han logrado atravesar el Canal, es de una

potencia absoluta. Es rollizo, amplio de una prepotente feminidad. Cuerpo para resistir una tesonera prueba de valor físico. Muy distinto a la silueta moderna, delgada como sílfide, Dianas, sin canes, ni carcaj y de vientres estériles. Esta mujer, como Connie Gilhead, es la mujer fecunda, de majestuosa talla y llena de savia como Ceres y Cibeles; manantiales de salud para la germinación de una raza lozana y vigorosa.

Connie Gilhead espera desde Brighton un día propicio para el salto audaz. Por las mañanas oteará el cerco combado del horizonte que esconde la meta radiante de la victoria. Y arderá de impaciencia por sumergir su desnudez en las aguas frías al cuyo conubio sentirá estremecer su cuerpo como por una dicha sensual...



Jobez WOLFFE, famoso entrenador, dándole "los últimos toques" a Connie GILHEAD que se propone nadar el Canal de la Mancha.

tá el hombre? ¿Es el sufragio, en suma, un derecho de "capacidad" o de "seguridad"? ¿Es el mayor o menor grado de "cultura" el que puede garantizar el éxito de toda función electoral, tanto en el hombre como en la mujer? Frecuentemente, estas preguntas constituyen el tópico de mis conversaciones con esa mujer de tan extraordinario talento y tal generosidad de espíritu que se llama Dulce María Borrero de Luján. Y nunca, pese a nuestros buenos deseos de encontrar las fórmulas orientadoras de la opinión en éste sentido, hemos logrado llegar a conclusiones definitivas. Porque un hecho real, evidente, nos viene a destruir con su ver-

Cuidemos... (Continuación de la pág. 26)

dad pesada y aplastante, la elaboración de fórmulas teóricas: este hecho no es otro que la necesidad que tenemos una gran mayoría de mujeres de ganarnos el sustento con nuestro propio trabajo.

Tenemos que trabajar. Medite usted, usted, señora García Montes, que puede hacerlo porque con su propio ejemplo ha demostrado todo cuanto es capaz de hacer la inteligencia en íntimo consorcio con una voluntad indomable y un amor ilimitado a las más altas manifestaciones del espíritu, medite usted en esta inquietante realidad.

Tenemos que trabajar. Exceptuando los hogares de las personas ricas, sólo en muy raras ocasiones alcanza el sueldo del hombre o de los hombres de la casa para mantener una familia compuesta en su mayoría, casi siempre, por ancianos, niños y mujeres. La vida actual es sumamente cara. La mujer, por otra parte, se crea nuevas necesidades de "comfort",—no de lujo—a medida que va cultivando su inteligencia, su voluntad y su espíritu. A estas necesidades ni puede subvenir ni es justo que subvenga el jefe de la familia. La gravedad

del problema alcanza su máximo de intensidad, cuando descendemos al fondo de los hogares donde la pobreza ha clavado sus garras tenaces. En la vida de los pueblos,—la señora García Montes no puede ignorarlo, — el factor económico deviene siempre en problema político. Y tanto más interesante, por tanto, será su aspecto político en relación directa con la intensidad de las necesidades materiales a cubrir en una determinada clase social. Reconozca usted conmigo, señora García Montes de Giberga, esta sencilla verdad: si las mujeres cubanas disfrutásemos del derecho de sufragio, no se producirían ca-

(Continúa en la pág. 43)

individualidad de cada profesión, resolviendo cada problema personal, cultivando las cualidades positivas y negativas, para llegar al máximo de la eficiencia, y por lo tanto conseguir el éxito, que supone el mínimo de zozobra y de inquietud en dicha actividad.

Todo el mundo conoce la filosófica anécdota del pescador que aconsejaba a un viajero que le describía los peligros del mar, porque en él se habían ahogado sus antepasados, que no se acostara por las noches en la cama, por ser uno de los artefactos más peligrosos toda vez que los suyos en ella habían muerto. Realmente las personas ansiosas y timoratas no necesitan viajar ni tomar excepcionales precauciones para evitar accidentes o contagios de enfermedades. La angustia forma parte de ellas mismas donde quiera que se encuentren; el temor del accidente, vivido ya mentalmente les tortura y aniquila, y a veces, ni los argumentos, ni la propia realidad modifican el concepto del ridículo, ni la admisión de la cobardía moral. Un veterano de la gran guerra aseguraba a uno de sus oyentes, que después de cierto tiempo, tanto él como muchos de sus oficiales, dormían tranquilamente, sin preocupación alguna, como si lo hicieran en brazos de la fatalidad, no obstante el bombardeo nocturno de los aeroplanos. Peor que el peligro de estos, cuyas bombas caían al azar, hubiese sido para ellos la zozobra del peligro. Había demasiados motivos continuados y serios, para dejar pasar las felices oportunidades de un merecido descanso.

Examinando cada cual su propio pasado, llega a la desoladora con-

Las Angustias... (Continuación de la pág. 14)

fesión de que la mayor parte de sus inquietudes no tuvieron razón de existir, por cuanto que el hecho determinante no tuvo lugar; y en esto se diferencia la persona normal, del enfermo de la mente que estudiamos. En este, el temor anticipado, es decir de lo que ha de suceder para él fatalmente, es lo que domina; es un problema de posibilidades que termina en una afirmación y tal pensamiento llevado a la condición de hábito, en diversas y variadas formas, inhibe toda actividad, y lo lleva gradualmente a una incapacidad que se traduce, en último resultado, por la desaparición de los estímulos, de los deberes elementales o por las más vergonzosas cobardías.

Una gran mayoría de estos seres inquietos, viven preocupados con fútiles detalles, que representan para ellos motivos de desvelo. Es cierto que, si los detalles no forman la perfección, esta se compone de detalles y en todos los casos, son ellos los que determinan la pureza, el refinamiento, la belleza y fuerza de las cosas, pero más que nada, vienen a ser los guías de los impulsos que nos conducen a un fin planeado. Nuestros amigos a quienes nos referimos, por el contrario, tienen su mente en verdaderas simplicidades o insignificancias y en vez de tratar de aprender, con el auxilio de la experiencia las grandes lecciones de la vida; en vez de ampliar su campo de visión mental para desenvolver las cualidades optimistas, y ser tolerantes y caritativos para los demás, centralizan el mundo en sus pensamientos de egoísmo o

de indiferencia, se crean nuevas dificultades en cada nueva empresa y cultivan sus hábitos de zozobra y de angustia, esperando cada vez con mayor interés que los hechos se sucedan, no con su lógico y natural desenvolvimiento, sino con todos los grados del desastre que ellos han declarado reales y positivos en su morbosa imaginación.

En el fondo de estos desventurados hay, sobre todo, un proceso de toxemia, sea debido a las consecuencias de dietas impropias o exageradas o a su propio metabolismo, por afecciones dietéticas, falta de ejercicios, exceso de trabajo mental, responsabilidad de cualquier índole, disgustos familiares, fracasos económicos o morales, etc. En consecuencia la indicación causal es la más importante, neutralizando en algún modo los motivos ya expuestos, y en seguida hay que cambiar las perspectivas y los puntos de vista, lo cual no se consigue sino con el cambio de lugar, una pequeña vacación por ejemplo; despertando el interés en asuntos de carácter más general y especialmente sembrando en su ánimo las primeras semillas del espiritualismo filosófico. Aquel que se olvida de si para pensar en los demás, no conoce ninguno de estos síntomas. Es bien popular este apotegma: "los grandes conductores de pueblos, los hombres que suman grandes responsabilidades y deberes, no tienen ni tiempo de enfermarse". Nuestra mayor fuente de poder no reside en nosotros; somos sencillamente transformadores de energía cósmica

que recibimos y trasmitimos para sus efectos y no conoce inquietudes quien llena su corazón de fe, esperanza y caridad, busca la "divina presencia" en sus momentos de duda y tribulación y descarga en ella, el peso de sus amarguras y decepciones.

Saturarse de confianza, vencer la fatiga y despejar el camino de todos los obstáculos. Esperar la victoria es la mitad de la batalla ganada, nos dice el poeta; admitir que por nosotros circula la corriente espiritual, mata para siempre la duda, la desesperación, y toda clase de sentimientos de inferioridad. No se puede servir a la vez a dos amos, y aquel que en realidad confía, aleja o elimina para siempre de su corazón los temores, y no conocerá ni zozobras ni inquietudes; cuando la mente se eleva del plano de la vida material y no tiene frente a sí más que la línea del cumplimiento del deber, se acoraza contra estas futilidades, hijas espúreas de la cobardía ante la lucha diaria que tenemos que sostener, y goza del íntimo convencimiento de que nada ni nadie podrá vencerla, porque las cosas suceden como tiene que suceder, y el orden y el equilibrio que son las fuerzas supremas de la Naturaleza, restablecen la normalidad, lo mismo en el concierto sublime de las esferas, que en el cerebro del pequeño mortal. El hombre sólo necesita para sentirse feliz y culminar su éxito, levantar sus ojos para contemplar el mundo estelar, escudriñar las profundidades de su ser, para sentirse libre y soberano señor de sí mismo y disfrutar del rico tesoro de la paz, de la conformidad y de la eterna y compensadora justicia.



El five de la Universidad de la Habana, que en la serie Cárdenas-Habana está empatado con el Deportivo de Cárdenas, teniendo que jugar la decisión en esta semana en opción al Championship junior de basket ball.

*Actualidad
Deportiva*



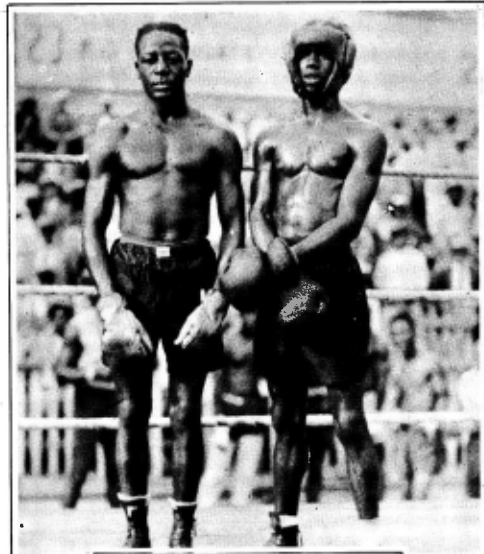
Mr. Jaime KENDRIGAN, coach de la Universidad de La Habana, que al fin de tanto esperar pudo obtener el Campeonato de Cuba de foot ball, al arrebatarlo a los valientes "Tigres". Al lado de él aparece el coacher del Atlético de Cuba, Doctor Aurelio ADAN. El irá por la revancha el año entrante.



El team de basket ball del Deportivo de Cárdenas, el cual se encuentra empatado con la Universidad, en la serie junior de la Unión Atlética.



(Fotos Kiko-Funcasta).



Durante las prácticas los dos pugilistas Chick SUGGS y nuestro artista de ébano Kid CHOCOLATE, en pose especial para CARTELES.



El team de la Universidad de La Habana, Campeón de 1929, al derrotar al formidable team del Atlético de Cuba, después de esperar 19 años! El score fue de 19:7.

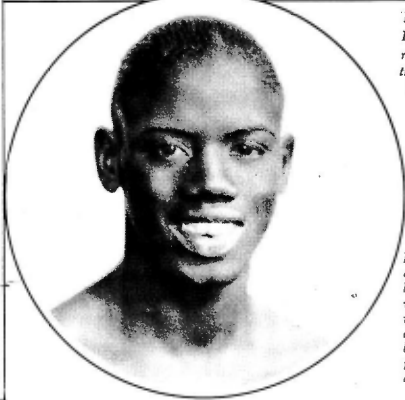
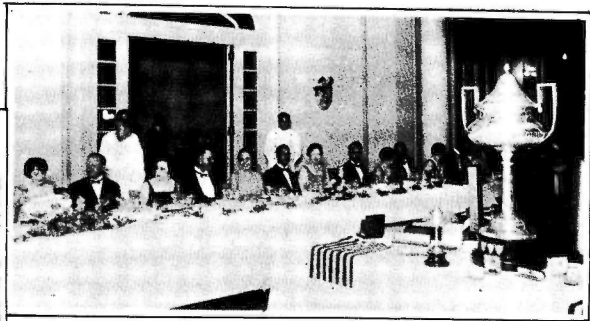


Foto de Kid CHOCOLATE, con la sonrisa del triunfo, con la cual ha hecho morder el polvo de la derrota a sus contrarios, habiendo obtenido el sábado el Campeonato Mundial bantam weight de color al propinarle una formidable patada a Chick Suggs, a pesar de sus "sucios tricks".

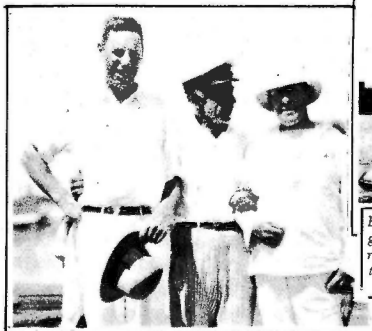
yachting



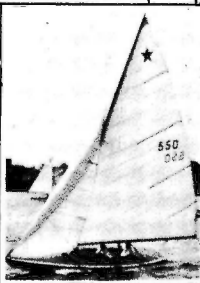
En la escalinata del Havana Yacht Club, los yachismen alrededor de la copa Cuba, en pose especial para CARTELES.



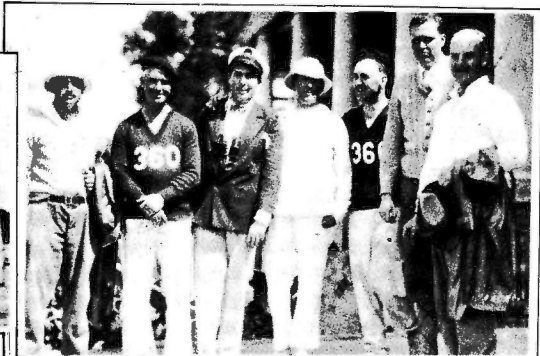
Presidencia del Banquete celebrado en el H. Y. C., para entregar los premios a los ganadores.



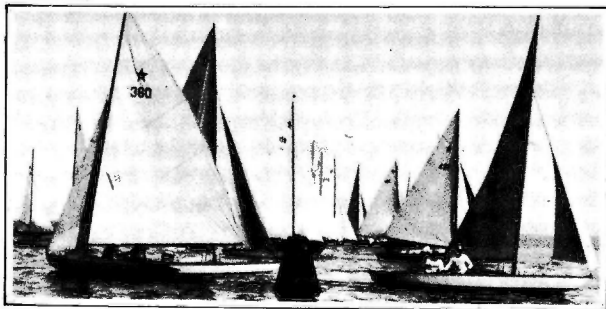
Mr. BELFORE y Mr. HUGH con el señor CONILL, ganadores de la Copa Cuba.



El yacht Mambi del doctor Miguel Angel de la RIVA y Enrique GAMBA, que representaron a la flota de La Habana.



Rafael POSSO y Enrique CONILL, con los señores ELDER, P. WILLIAMS y H. WILLIAMS, B. B. BRUTON y Luis CARREAU, tripulantes de los yachts que compitieron.



En las regatas que recientemente se celebraron, pudimos dar una salida en día de calma.



El yacht vencedor en las regatas.

Dr. Miguel Angel de la RIVA y el señor Enrique GAMBA, tripulación del cubano Mambi, que representó a la flota de La Habana.

(Fotos Pegado).



Mr. Mac HUGH, tripulante del yacht Colleen, con los trofeos que le iban entregando en el H. Y. C.

Radio y Televisión por Spark

Como se Repara un Transformador de Audio

LOS transformadores de audiofrecuencia son el punto más débil de un equipo de radio.

Es tan fácil comprobar cuándo un equipo deja de funcionar inesperadamente si la causa radica en los transformadores de audio, que en el 75 por 100 de los casos puede anticiparse que la paralización del equipo obedece a un transformador fundido.

Para realizar esta comprobación



Fig. 1.—Armazón de hierro laminado, bobinas del primario y secundario y coraza o cubierta de un transformador de audio.

se procede de la siguiente manera:

Desconéctense todas las baterías del equipo, sáquense de los sockets los bombillos del aparato. En el positivo de un block de 45 volts de batería "B" conéctese un pedazo de alambre cuyos dos extremos se habrán desforrado en una extensión de dos pulgadas. En el polo negativo de la misma batería "B" se inserta un "tip", o terminal de los dos de que está provisto todo par de teléfonos.

Basta ahora establecer el contacto sobre las bornas marcadas B y P en el transformador de audio. Los signos B y P, corresponden al "Primario" del transformador. Si el

nada, es señal de que el "primario" está "abierto", es decir "fundido" y por tanto inutilizado.

Esta prueba debe repetirse en todos los transformadores de audio del equipo, debiendo evitarse siempre que el contacto que se establez-



Fig. 3.—Separando el primario del secundario.

ca a través del transformador, batería "B" y teléfonos en la forma indicada, sea más del tiempo requerido para la prueba.

No hace falta probar de esta forma el "secundario" del transformador, pues es muy raro el caso de que sea el "secundario" el fundido.

Quando se haya comprobado que el transformador está "abierto" o "fundido", será preciso cambiarlo por otro, si se desea conseguir que el equipo continúe funcionando. Y es éste el objeto principal de

este artículo; dar unas sencillas explicaciones sobre la forma de poder reparar los transformadores de audio, de los que todo radioaficionado, es seguro que dispone, por ser la pieza que con más asiduidad requiere cambiarse.

La figura N° 1 representa a la izquierda, las diversas partes de que se compone un transformador de audio y a la derecha se indican los terminales correspondientes al primario y secundario o sean B y P primario y A o filamento y G o grid.

Para desarmar el transformador debe procederse con calma y cuidado. Quítese primero las tuercas que soportan los terminales, sáquese luego los tornillos pasadores que amarran las planchuelas de hie-

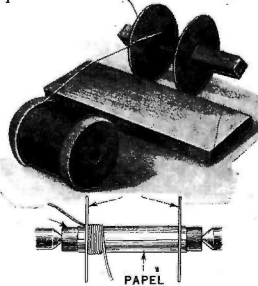


Fig. 4.—Cómo se inicia el enrollado del primario.—Sobre un tarugo de madera del mismo diámetro que el del interior del primario fundido, se enrollan dos o tres vueltas de papel corriente, bien barnizado con goma laca. Por ambos extremos se colocan dos discos de cartón, para que sirvan de soporte lateral al alambre y entonces se empieza el enrollado, dejando en el inicio unas 3 o 6 pulgadas para soldar a él la borna correspondiente.

rrero laminado y ya luego poco a poco váyase sacando una a una las planchuelas de hierro, hasta dejar libre de ellas la bobina central que contiene el primario y secundario.

Procédase entonces a realizar la operación que explican las figuras 2 y 3.

Tendremos ya así separados el primario que tiene sobre unas 2,000 a 2,500 vueltas de alambre esmaltado del N° 40, y el secundario que tiene generalmente de 6 a 8 mil vueltas de alambre del N° 40 al 45.

Si es el secundario el que está abierto o fundido, es inútil intentar

el arreglo debido al gran número de vueltas que lleva.

La figura 4, lleva al pie del grabado la explicación de cómo se inicia la construcción del primario.

Cada vez que se termine el enrollado de cada vuelta al largo del cilindro de papel, conviene recubrirla con una tira de papel parafinado para aislar las diversas capas de alambre entre sí.

La figura 5 representa el primario terminado; éste deberá tener el diámetro exterior igual al del primario que antes tenía el transformador fundido.

Después de que se le haya dado el número de vueltas de alambre necesarias, sobre la capa o enrollado final se le ponen dos o tres vueltas de tela "cambric", dejando como al principio unas 5 o 6 pulgadas de alambre que nos servirán para soldar en él la otra borna correspondiente al primario.

Entonces vuelve a encajarse el primario dentro del secundario y se arma nuevamente el transformador.

El tarugo de madera que sirvió de molde para el enrollado del primario se saca y en su lugar se van poniendo una a una las planchuelas de hierro, en su posición anterior.

Para hacer el enrollado mecánicamente, puede utilizarse la cuerda de un fonógrafo viejo. Sobre el eje rotatorio, se monta el tarugo de madera que sirve de molde y al poner en marcha la cuerda, el tarugo comienza a girar a razón de unas 120 vueltas por minuto aproximadamente lo que facilitará la manera de hacer cómodamente el enrollado.

Como final sólo nos resta dar la tabla de equivalencias de los distintos tipos de alambre en relación con su diámetro, vueltas necesarias por pulgada lineal y resistencia ohmica.

Hela aquí:

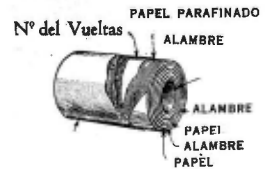


Fig. 5.—El primario terminado y listo para encajarlo en el secundario.

Fig. 2.—Para separar el primario del secundario se sujeta la bobina sobre un cazo con agua caliente, hasta que la parafina se ablande. Cuando esto se haya conseguido, se empuja por uno de los extremos el primario, utilizando un pedazo de madera redondo y del grueso aproximado del primario. Véase la Fig. 3.

que ello no significaba que esos conceptos fuesen una doctrina aceptada por el gobierno de la Unión, ni, mucho menos, por el pueblo americano, que repudiaba categóricamente la política intervencionista, la cual, indudablemente, no sería continuada en lo futuro.

"A esta altura de las manifestaciones de Mr. Hoover, el doctor Irigoyen se dirigió a él, expresándole que de lo escuchado debía

He Aquí la Manera de Emblanquecer el Cutis

Para dar al cutis suavidad aterciopelada, con un matiz mucho más blanco y saludable, aplique Cera Mercolizada abundantemente en la cara y el cuello todas las noches antes de acostarse. Estas aplicaciones hacen salir enseguida la tersura aterciopelada que se oculta debajo del oscuro cutis. Y al día siguiente su cutis es mucho más claro. La Cera Mercolizada hace salir la belleza oculta. Para remover rápidamente las arrugas y restaurar el matiz juvenil, báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

deducirse lógicamente, que el Presidente electo de los Estados Unidos no compartía las ideas del Presidente actual Mr. Coolidge, respecto al punto tratado.

"A ello respondió Mr. Hoover que Mr. Coolidge debió adoptar esa conducta internacional bajo la presión de hechos circunstanciales como los ya enunciados, sin negar ni

Hoover. . .

afirmar categóricamente su discordancia con los conceptos y procedimientos del mismo.

"En cambio, y después de un corto recogimiento interior, Mr. Hoover, retomó la palabra con verdadero calor y expuso que podía afirmar que en el pueblo americano era impopular la política intervencionista, y que podía declarar, además, enfáticamente, que esa política había cesado, y que jamás—lo repitió—jamás en lo futuro, el gobierno americano interviría en la existencia interna de otros países, por respeto hacia su soberanía y reconociendo su pleno derecho a manejar sus propios destinos.

"Con esa declaración, que el futuro mandatario de los Estados Unidos reiteró poco más tarde, a propósito de una referencia sola, un caso particular hecho por el doctor Irigoyen, terminó este capítulo de su conversación, encaminado desde ese momento hacia otros tópicos, también de capital interés para los dos países.

"Nos parece superfluo subrayar la importancia de las declaraciones de un hombre que mañana habrá de regir los destinos de uno de los países más poderosos de la tierra. Si a eso solamente se hubiese arribado en su visita a la República y en sus conferencias con el doctor Irigoyen, bastaría para valorar la utilidad internacional de su jira y para demostrar la consideración que hacia el pueblo y el mandatario argentino

(Continuación de la pág. 22)

significa el hecho de que se les haya elegido como depositarios de manifestaciones que habían de ser recogidas y comentadas en todo el continente.

"Las francas y reiteradas declaraciones de Mr. Hoover, desvanecen la vidriosa atmósfera creada por conceptos y procedimientos internacionales que no podían ser contemplados sin legítimos temores y justificados recelos. Es así que se hace verdadera política de acercamiento internacional, removiéndose los obstáculos que se oponen a la cordial inteligencia entre pueblos que recorren una órbita histórica paralela y desarmando prevenciones surgidas de actitudes y enunciaciones que importaban postular la existencia arbitraria de una tutela internacional.

"Estamos seguros de que la opinión pública argentina, como el juicio de todo el continente, recogerá con patriótica satisfacción las declaraciones de Mr. Hoover que garantizan ante el mundo la extinción de una política intervencionista tan antipática como fértil en conflictos, recibiendo como primer fruto de sus cambios de ideas con el doctor Hipólito Irigoyen".

Más claras y más terminantes no pueden ser las manifestaciones de Mr. Hoover:

"Jamás en lo futuro el Gobierno Americano intervirá en la existencia interior de otros países, por respeto hacia su soberanía y reco-

nociedo su pleno derecho a manejar sus propios destinos".

¿Confirmarán los hechos tan nobles propósitos y tan bellas palabras?

O, ¡palabras de los hombres todas son falsas?

"Se son rose, fiorivanno".

SOL....

(Continuación de la pág. 43)

nistas y Varguistas y dando lugar a preciosas poesías que se conservan como reliquias del entusiasmo por el arte español llegado con ellas al colmo del apogeo; al desaparecer ellas se nubló el sol que iluminaba el arte coreográfico español y aunque hubo algunas tentativas en 1869 con la Pinchiaría bailando el Espíritu del Mar, éstas no fueron más que los últimos relampagueantes destellos de una llama que agoniza.

Aquel arte sublime, aquella expresión perfecta de la belleza, desapareció por no haber bailarinas flamencas que conocieran el baile clásico, y las clásicas carecer de gracia y conocimientos para el baile español, ni haber quien se lo pueda enseñar.

Hoy reaparece en la persona de Sol Fernán Flor; pero reaparece con más vigor, con más energía, con más gusto, con más arte en fin. ¡Cuánto estudio y abnegación ha tenido esta artista para dedicar las primicias de su vida al estudio del engrandecimiento del arte español!

—Conducidme a presencia de vuestro rey Ata.

Motira que lo había oído todo, acudió bañada en lágrimas. Pero su marido la reprochó:

—Las lágrimas son demasiado preciosas para ser inútilmente vertidas. Seca las tuyas y guarda cuidadosamente nuestra hija. No tardaré en volver para castigar a los imprudentes que se han atrevido a detenerme.

Entretanto conducían a Ui hacia Opoa, el arii Ata se encontraba aún en el interior de sus tierras, embriagándose de ava. Muchachas bellísimas, de senos nacientes, machacaban la raíz de este pimentero, que vertían luego en grandes vasijas de madera pulida. Como coladores usaban largas fibras de cañas tejidas para mover la mixtura, y luego las exprimían con rapidez para ex-

Aro . . . (Continuación de la pág. 13)

traer la bebida enervante, que era servida en copas hechas con una media nuez de coco. La embriaguez que causa el ava es idéntica a la del opio, y cuando un arii se entregaba a ella, estaba prohibido a todos, aún a los mismos gallos, despertarlo, bajo pena de muerte.

Cuando Ui y su escolta llegaron a Opoa, no encontraron a nadie; todos habían seguido al arii y su corte. La pequeña tropa condujo su prisionero al palacio del rey, después de haberlo cuidadosamente atado, y lo izaron a la viga de la barbacoa diciéndole:

—El arii te encontrará aquí cuando vuelva.

—Mejor será que me mateis—reclamó Ui.—Cuando Ata salga de

su embriaguez yo estaré ya muerto. Soltadme ahora o dadme muerte.

—No podemos matarte porque perteneces al arii Ata, y nos guardaremos muy mucho de soltarte porque te darías prisa para asesinarnos. El sol se oculta ya y nada tenemos que hacer aquí, además, debemos volver a nuestras casas.

—Veó bien que sólo deseais mi muerte. Pero sabed que, si puedo escapar, os mataré como a perros y puercos que sois. ¡Yo soy Ui de Faaoo!

Cuando se hubieron marchado, Ui comenzó a dar gritos que fueron oídos por alguien que pasaba a la ventura. Guiado por la voz, este último llegó a la casa del rey, y no quedó poco sorprendido de ver un hombre atado en lo alto bajo el techo.

—¿Quién eres y qué haces ahí?—le preguntó.

—Ven primero a soltar mis ligaduras y luego hablaremos. Las cuerdas me aprietan demasiado y sufro mucho.

—Mucha lástima me das—dijo el otro—pero temo meterme en un mal negocio si te desligo. Hazme conocer tu nombre y dime cuál es

GALLETICA
DULCE, SABROSA
Y NUTRITIVA
Glaxo
PEEK FREAN & CO. LTD. LONDRES

la causa de que te hayan tratado de este modo. Yo irá a decirselo a nuestro arii.

—Me llamo Ui de Faaoe, y mi unico delito es haber pescado un carango para mi hija Aro.

—Ten paciencia; voy en busca de Ata a toda velocidad. Yo sé dónde está.

Encontró al arii que se preparaba a volver a su casa, y lo puso al corriente de lo sucedido.

Ui pasó una noche espantosa, todo adolorido por las ligaduras que se hundían en su carne. Por la mañana sintió ruido. Era el séquito del arii que le precedía. Después llegó este último, conducido sobre las espaldas de uno de sus gigantes que lo depositó sobre el pavimento de la pieza en que se encontraba Ui. Pero, todavía bajo la influencia del ava, Ata no podía acordarse de Ui, y se acostó como si deseara dormirse. Viendo esto, Ui comenzó a hablar en alta voz:

—¡Oh, Aro, hija mía! Ya el sol ha levantado sobre Faaoe, ya habrás tomado tu baño matinal. Tu bellissimo cuerpo es ungido con aceites perfumados, y vestido con las telas más finas y han colocado en tu frente una flor de ciar que con su blancura nacarada hará resaltar mejor el resplandor sombrío de tu mirada. Ahora, irás a extenderte sobre tu florido lecho de reposo. ¡Oh, mi hija adorada! ¡Mis ojos no volverán a recrearse jamás en la contemplación de tu belleza!

Ata, a quien ganaba el sueño, sólo entreoía un murmullo confuso, y no prestó atención alguna. Ui pensó:

—Si el arii está todavía ebrio y se duerme ahora, eso será mi fin, porque nadie se atreverá a despertarle. Elevó aún más la voz y gimió:

—¡Oh, Aro, mi hija, mi belleza!

Esta vez fué oído por Ata, que levantó la cabeza y lo vió. Pero no dijo nada, escuchando a Ui los apasionados elogios de su hija. Como guardara absoluto silencio, Ui temió que el arii fuera sordo.

—¡Oh, pobre de mí! gritaba cada vez más alto. ¡Voy a morir atado aquí! ¡Oh, mi hija Aro! ¡Tú no sientes inquietud por mí; tú me crees allá, a lo lejos, pescando para tí! ¡No volverás a verme!

Esta vez las palabras de Ui penetraron en los oídos de Ata que dijo:

—¡Ah! éste es Ui, del que me habían hablado; el presuntuoso que se atrevió a violar mi impuesto.

Y llamó a sus gentes.

—¿Quién es ese perro que turba mi sueño con sus ladridos?

Ui protestó:

—Yo no soy un perro, sino Ui de Faaoe, tu igual, y tus hombres me han tratado como aquí ves.

—Preguntadle si no ha sido él el que desobedeció mis órdenes.

Ui recaló:

—Perros son los que se burlan de tus impuestos, los que comen carne de babilusas, frutos cultivados, pescados escogidos y de todo cuanto ha sido prohibido sobre la montaña, en la llanura y en el mar. Yo tengo alimentos en abundancia, y allí en alta mar, donde el agua es más profunda, fui a pescar un carango para mi hija, cuyos bellos ojos no volverán a verme.

Preguntó a este hombre, colgado allá arriba, dónde está su hija.

Ui respondió:

—Debe estar ahora sobre su lecho de flores, en Faaoe.

—Preguntadle si es verdaderamente tan bella como él pretende, —prosiguió el arii.

Ui contestó:

—Lo es.

—Preguntadle si es aún virgen.

Ui contestó:

—Ló es, y que sea por mucho tiempo.

Entonces, Ata ordenó:

—Que se le baje de allí y que vayan a Faaoe a buscarme su hija. Si ha mentido, los dos morirán y serán echados como alimento a mis tiburones reales de Opoa. Idos. Ui fué colocado en tierra, desli-

gado y conducido todo lleno de manguaduras a otra estancia donde se le dió de comer y de beber. Lleno de sordo rencor, sólo pensaba en vengarse del arii Ata y de los hombres a lo que habían llevado atado como una bestia.

Desde la desaparición de Ui, Aro no cesaba de preguntar acerca de lo que había sido de su padre, y Motira, creyéndolo muerto y no queriendo entristecer a su hija, se contentaba con decirle que Ui se hallaba en Opoa arreglando un negocio. Así es que aquella mañana, después de haber realizado su acostumbrado aseo, Aro se dirigía con sus doncellas hacia su retiro de flores, con el espíritu atormentado a causa de su padre, cuando salió a su paso una pequeña tropa de hombres.

Eran los guardas de Ata, a quienes llamaban el ejército de los dioses de Opoa.

Aro no les conocía y se quedó muy sorprendida cuando se detuvieron ante ella preguntándole:

—¿Tú eres Aro, sin duda, la hija de Ui?

—Es cierto. Pero ¿cómo lo sabeis vosotros?

—Es tu belleza la que me ha hecho adivinarle.

—Y vosotros, ¿quiénes sois y qué me queréis?

—Somos el ejército de los dioses de Opoa que el rey Ata envía en tu busca para conducirte a su presencia.

—Yo no conozco a ese arii Ata y no iré delante de él.

—Es su orden. Que lo quieras o no, te llevaremos allá.

—No iré. Espero a mi padre Ui, que ha desaparecido.

—Entonces, ven ahora mismo,

porque tu padre se encuentra en Opoa amenazado de muerte.

A estas palabras, enloqueció Aro y se informó acerca del crimen por él cometido.

—Apresúrate a partir más bien que a interrogarnos, doncella; podrías llegar tarde.

La joven se levantó de un salto y se acomodó, sobre las espaldas de uno de los guerreros.

Al ruido de sus rápidos pasos, Motira salió de su casa y se apercibió de que se llevaban a su hija. Emprendió su persecución gritando:

—¡Dadme mi hija! ¡Dádmela!

Pero, en vez de escucharla, el ejército de los dioses de Opoa corría más deprisa, llevando a Aro, que en vano les suplicaba detenerse.

Mientras la pequeña tropa se acercaba a Opoa, las gentes gritaban a su paso:

—¡Aquí traen una bella princesa para nuestro rey!

Cuando la depositaron en tierra y se hubo desnudado el pecho delante del arii, según la obligación para todos, Ata quedó deslumbrado por la hermosura de Aro, de la cual nunca había oído hablar.

—Ui tenía razón—se confesó a sí mismo.—¡Qué malignidad, haberme escondido hasta ahora semejante tesoro!

—Bienvenida seas, Aro, la perla incomparable de Ui—dijo Ata, adelantándose graciosamente al encuentro de la joven.—Tu padre elogiaba tu belleza; pero veo que estás muy por encima de sus palabras.

Y tomóndola de la mano, la condujo al interior de su palacio. Aro no pensaba más que en su padre y le buscaba con la vista por todas partes.

(Continúa en la pág. 50)



¡Y Florecen En Más De Una Primavera! ¡Sólo Les Falta El Aroma Para Ser Naturales!

Las flores hechas con Papel Crepe

Dennison

no se marchitan nunca

DE venta en todas las librerías y almacenes de útiles de escritorio.

Llene este cupón y envíelo inmediatamente a que a vuelta de correo recibirá, sin cargo alguno, el interesante librito núm. 452 "Cómo Hacer Flores Con Papel Crepe Dennison".

DENNISON MANUFACTURING CO.

Framingham, Mass., Dept. 65-C, E.E. U.S. de A.

Regúlese me envíen, sin cargo alguno de mi parte, el interesante librito núm. 452

Nombre,

Mi dirección,

Ciudad,

País,

¿Le agobia, señora, el secreto de sus males?



¿Se siente, usted, desconsolada; padece y enferma hasta que ese secreto que procura ocultar, puede adivinarse en sus facciones y estado físico general? Si por razones de delicadeza prefiriere usted el sufrimiento, no se desespere. No hay porqué llegar a tal extremo desperdiciando la buena salud. Las

PILDORAS TOCOLOGICAS del DR. N. BOLET

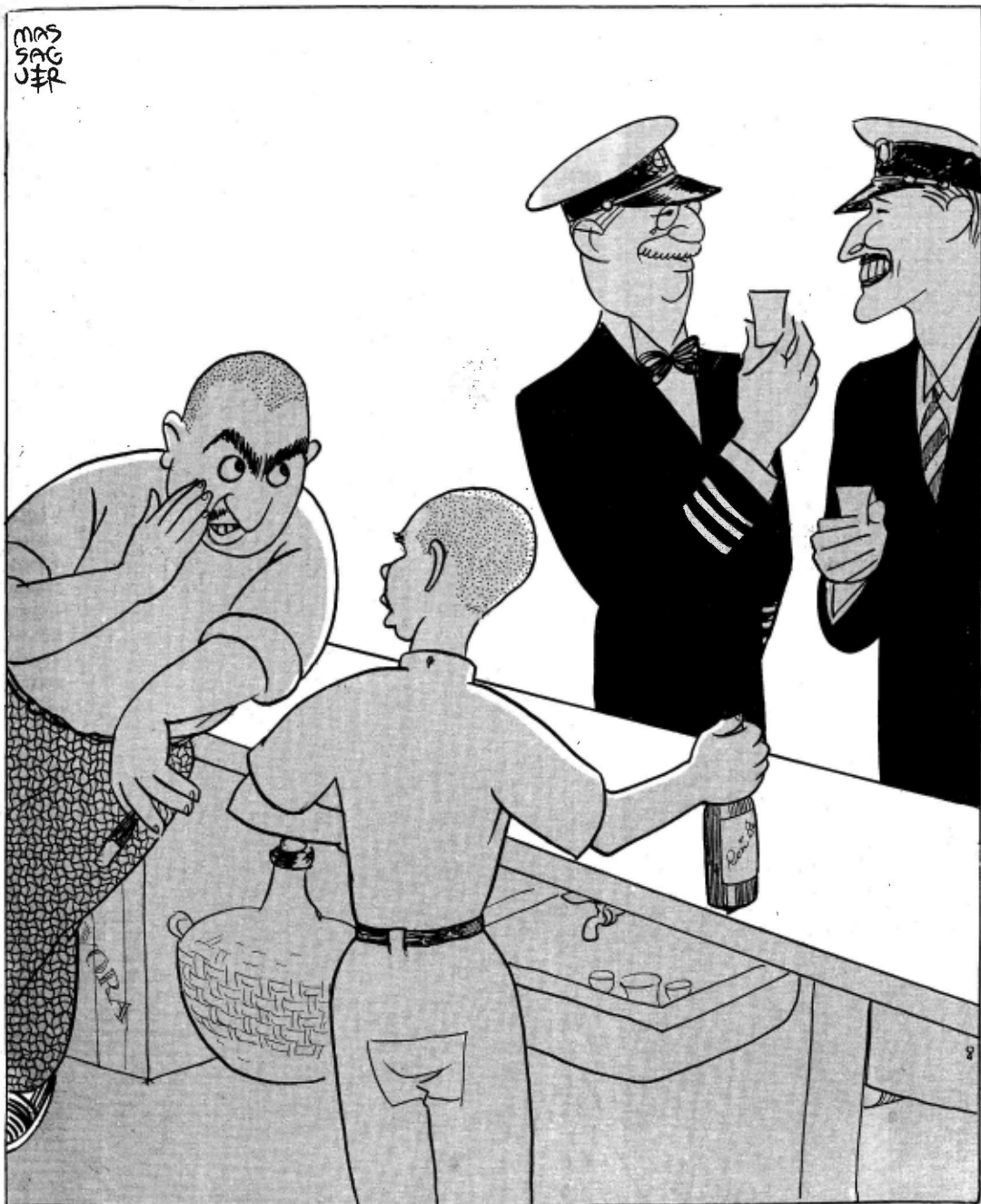
corrigen toda alteración en las funciones normales de la mujer y ayudan a la conservación de la salud. 50 años de resultados probados.

De venta en toda farmacia o droguería

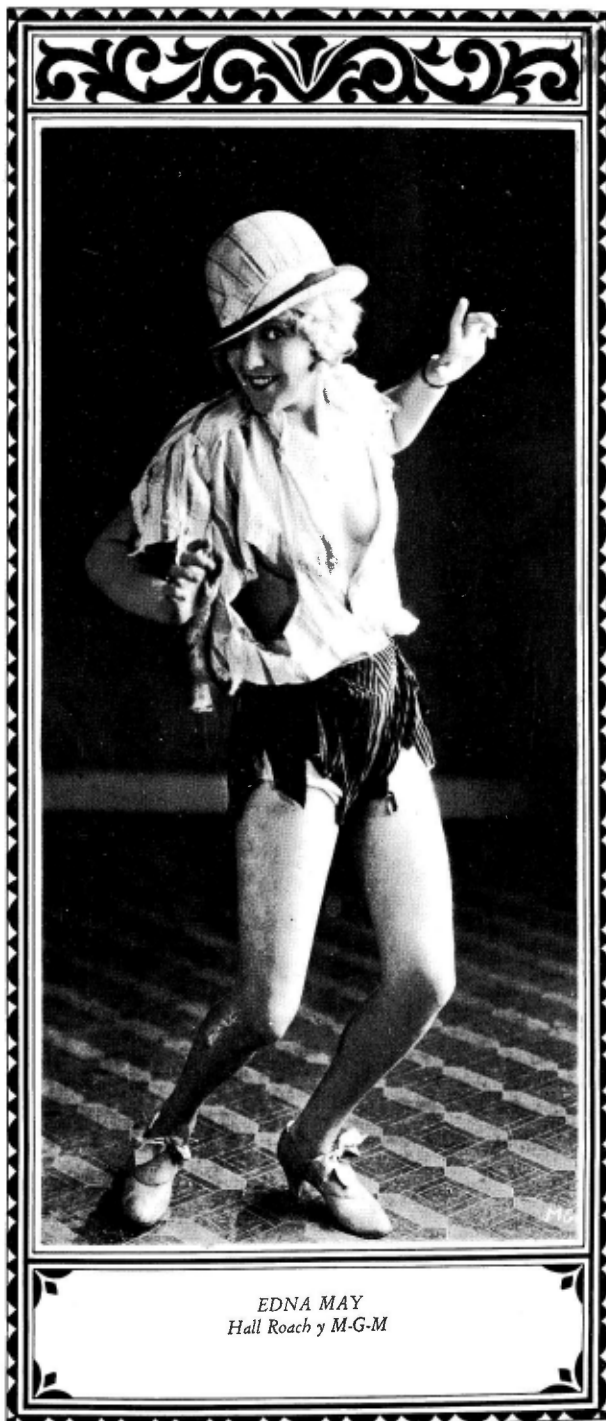
DR. N. BOLET, Inc., NEW YORK

Solicite nuestro folleto "La Salud de la Mujer," enviado gratuitamente.

PRECIOS FIJOS



Don Pancho (al "sobrin" que acaba de servir "par de bacardíes" a dos yastistas yankees)—Ten coidadu, qui man dichu que vienen a rigatear.....



EDNA MAY
Hall Roach y M-G-M

REUMATISMO

Gota y enfermedades artríticas ceden rápidamente con el uso de Baños calientes de Zol, usando Gotas de Vitazol como auxiliar. Los dolores y la rigidez de las coyunturas desaparecen como por encanto

AFECCIONES E IRRITACIONES

DE LA PIEL

Se curan con Baños y Fomentos de Zol y con aplicaciones de Unguentozol. Zol es un compuesto puro de azufre soluble en agua y es por consiguiente asimilable. Zol limpia los poros de todas las impurezas dejando la piel suave y blanca. Zol elimina todo mal olor de la transpiración. Zol es sin rival para la higiene de la mujer por ser un profiláctico y antiséptico poderoso a la vez de no ser ni tóxico ni cáustico ni irritante. Los Médicos y los Hospitales de la Habana han obtenido éxitos sorprendentes con el uso de Zol. Pida informes detallados por correo o por teléfono.

LABORATORIOS:

Ampliación de Almendares - Habana-Cuba
Av. 11 entre 9 y 10 - Teléfono F02579

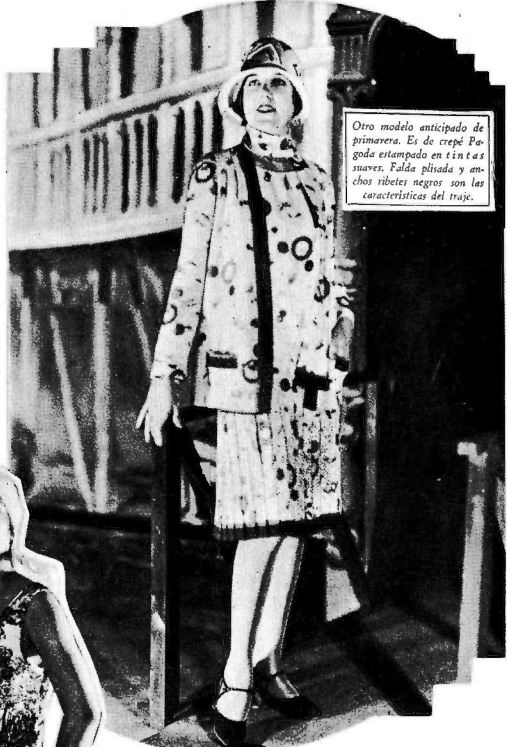
DISTRIBUIDORES EN CUBA:

ROQUE Y FRANCESCHI -- EDIFICIO LARREA
Teléfono A-5750 Apartado 2196 Habana

MODA



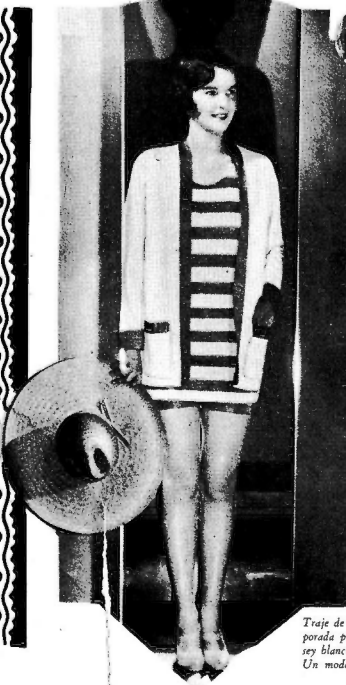
Un traje de baño simpático de aspecto marino. Es de lana estampada en rojo y blanco, con ribetes blancos por síncro adorno.



Otro modelo anticipado de primavera. Es de crepé Pegoda estampado en tintas suaves. Falda plisada y anchos ribetes negros son las características del traje.



Las telas estampadas con dibujos de tierras tropicales, que privaron el verano pasado, hacen ahora su aparición en los trajes de baño.



Traje de baño para la temporada próxima. Es de jersey blanco, con rayas rojas. Un modelo original y sugestivo.



Las modas anticipadas de primavera mantienen el predominio del "chiffon voile" y de los encajes. Este modelo muestra los deliciosos efectos que pueden obtenerse con ambos materiales.

(Fotos Underwood & Underwood)



PASTA DENTÍFRICA
ZI-O-DINE
 LA ÚNICA QUE CONTIENE
YODO
 EL YODO ES EL ANTISÉPTICO
 INSTITUTUABLE DE LA OCA
 CUIDE SUS ENCIAS Y EVITARÁ
 LOS DIENTES POSTIZOS.

ALVALEINE DENTAL
ZI-O-DINE
 ANTISEPTIC CREAM
 BROWN/WHITE

—Arii Ata, dijo—tus bondades me conmueven hasta lo más profundo. Dignate colmarlas concediéndome la gracia que voy a pedirte.

—Cualquiera que sea, tú serás complacida.

—Oh, dijo lanzando un grito—mi padre Ui, concédeme verlo, si todavía vive.

Aa dió orden de que fuese traído Ui. Aro se precipitó en sus brazos y los dos mezclaron sus lágrimas. Motira llegó a su vez, rota de fatiga y de emociones.

Ui les contó cómo había sido apresado, jurando matar a Ata como un perro. Su mujer trató de calmarlo:

—¡Cállate, o vas a perdertel!

—Ui rió con risa de desafío:

—Yo no arriesgo nada. El arii está perdido de deseos por Aro.

Cada vez más apasionadamente enamorado de su hija, Ata quiso tenerlos como huéspedes durante varios días. Pasado un tiempo, Ui le rogó permiso para volverse a su hogar.

—Sea—consintió el arii.—Pero dejaréis vuestra hija entre mis brazos, pues la deseo y la amo hasta morir. Haré de ella mi esposa predilecta.

La frente de Ui se cubrió de pliegues:

—Aunque yo sepa, joh rey! que tú te vengarás cruelmente si no accedo a tus órdenes, aquí está mi contestación:

—Si Aro te desea por marido, consiento en dejártela; si no tú harás de mi lo que quieras. Quedas libre de tomar mi cuerpo y ofrecerlo en sacrificio sobre tu marae de Rai-maruarua.

Ata fué en busca de Aro y le hizo conocer su gran amor por ella, como así mismo la decisión de Ui. La muchacha declaró a sus padres

Aro...

(Continuación de la pág. 46)

que sería feliz de quedarse en Opoa para ser la esposa del arii, deseándolo tanto como él a ella. Fuera de sí por la alegría al oírlo, Ata dijo a Ui:

—Pídemelo lo que quieras, y cualquier cosa que sea, lo tendrás.

—Yo quisiera dos cosas, joh rey Ata! Una es que, si mi hija queda encinta por tí, la lleves a Faaoo para que dé a luz allí, a fin de que yo pueda dar a su hijo un nombre de mi familia y hacer de él mi sucesor. La otra es que me entregues a aquellos que me ataron al techo de tu casa para ofrecerlos en sacrificio sobre el marae de Tainum.

—Que sea conforme a tu deseo.

Al volver a su casa, el primer cuidado de Ui fué hacer que dieran muerte a los que lo habían capturado y ofrecerlos en sacrificio a sus dioses. Tuvo que guardar para más tarde su venganza contra Ata, a quien odiaba mucho más desde que su hija prefirió quedarse con él. En esta espera, dió orden de cortar enormes cantidades de lianas y plantas trepadoras, para tejer una inmensa malla, pero tan grande que

fué necesario construir una casa para guardarla. Todos se preguntaban a qué clase de pesca la destinaba.

Durante este tiempo, Aro vivía dichosa al lado de su marido, del cual había fijado la inconstancia, lo que le valió el sobrenombre de *Arii te tara*, la princesa victoriosa.

Con gran satisfacción de los dos, quedó encinta casi inmediatamente. Cuando se aproximaba la hora de su alumbramiento, partieron hacia Faaoo, cargados de regalos, para cumplir la promesa hecha a Ui.

Un día que Aro se paseaba por las cercanías de su casa, vió una inmensa choza toda nueva, la de la malla, y no fué pequeña su sorpresa al ver lo que contenía. Interrogó a su padre:

—¿Por qué has hecho esta red gigantesca?

—Para pescar un hombre, hija mía. Un hombre tan grande como mi red. Uno que aprenderá entonces a conocerme,—agregó con una burla irónica.

Su hija creyó que se chanceaba. Cuando el hijo de Ata y de

Aro nació—un muchacho,—fué llamado Tuu, y cuando estuvo bastante fuerte para confiarlo a sus abuelos, que debían educarlo, Ata decidió retornar a Opoa cerca de sus súbditos que lo reclamaban, y fijó el día de la partida.

La víspera, Aro le rogó que permitiese a Aro y su hijo venir a pasar la última noche cerca de él y de Motira, y Ata no puso ninguna objeción, porque sabía que eso agradaba a su mujer.

Triste como se encontraba al abandonar su hijo y sus padres, Aro aceptó y se dirigió a casa de éstos a la caída de la noche. Pero no tardó mucho en dormirse y apenas la vió entregada al sueño, Ui se levantó.

—¿Dónde vas?—preguntó Motira.

—Esta es la noche escogida para estresar mi red. Ganchos y cuerdas están en su lugar. No hay más que echarla.

—Pero no tienes una piragua bastante grande para llevarla.

—¿En qué te metes tú, mujer? ¿Sabes pescar? ¿Sabes contar las estrellas del cielo? ¿Interrogar las nubes de la mañana? ¿Distinguir las señales precursoras de la tempestad que va a destrozar toda Raiatea cuando yo vaya a envolverla con mi malla?

—¿Qué quieres decir? No comprendo nada de tus palabras.

—Acuéstate, Motira. Dentro de poco, la antorcha de Ui va a encenderse y entonces sabrás de qué clase de pez se trata. Mi red la llevarán hombres y no una piragua. Es sólida y el pez no podrá escaparse.

Inquieta por estos extraños discursos, Motira no pudo dormirse hasta el primer canto del gallo. Aro se despertó justamente en este instante y notó que su padre había salido. Al mismo tiempo oyó el canto del toré, esa pequeña ave nocturna cuyo grito estridente señala la proximidad del peligro.

—¡Un toré!—dijo Aro.—¿Qué mal puede anunciarme?

Y como el grito del ave redoblaba:

—¿Será por casualidad un mensajero de muerte en busca de una víctima?—se preguntó pensando en su padre.

Llamó a su madre para participarle sus temores. Pero su madre la tranquilizó diciéndole que Ui había ido a buscar un gran pez. Motira volvió a dormirse.

(Continúa en la pág. 52)

Fotografía "El Arte"

RETRATOS DE LUJO A PRECIOS POPULARES

6 POSTALES \$2.50 6 IMPERIALES \$4.00 6 5x7 \$5.00

CON UN RETRATO GRANDE DE REGALO

Especialidad en GRUPOS Y NIÑOS

HACEMOS RETRATOS AL CREYON DE CULQUIER FOTOGRAFIA
TODOS LOS PRECIOS HAN SIDO REBAJADOS



TIPO SEMIVENECIANO.

Gran colección de espejos de todos estilos, tallados y biselados, para salas, vestíbulos, halls, etc.

CLASES GRATIS DE DECORACION
(NO ES NECESARIO SABER DE PINTURA)

Con dos o tres lecciones Ud. aprende el uso y aplicación de la Pintura AURORA, IRIS METALICA y decoración de Muebles, Placas y otros objetos.

Se dan informes y se envían prospectos por correo.

"EL ARTE"

Ave. de Italia 118

LA CASA INDICADA PARA ADQUIRIR CUADROS

TRAS la REJA

Letra de A. A. ROSELLÓ — Música de Jose BÖHR

Piano

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. A repeat sign follows, then a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. The system concludes with a quarter note Bb4 and a quarter rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. A repeat sign follows, then a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. The system concludes with a quarter note Bb3 and a quarter rest.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. A repeat sign follows, then a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. The system concludes with a quarter note Bb4 and a quarter rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. A repeat sign follows, then a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. The system concludes with a quarter note Bb3 and a quarter rest.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. A repeat sign follows, then a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. The system concludes with a quarter note Bb4 and a quarter rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. A repeat sign follows, then a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. The system concludes with a quarter note Bb3 and a quarter rest.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. A repeat sign follows, then a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. The system concludes with a quarter note Bb4 and a quarter rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. A repeat sign follows, then a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. The system concludes with a quarter note Bb3 and a quarter rest.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. A repeat sign follows, then a melodic line of eighth notes: Bb4, Ab4, Gb4, Fb4, Eb4, D4, C4. The system concludes with a quarter note Bb4 and a quarter rest. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a 7-measure rest, followed by a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. A repeat sign follows, then a bass line of eighth notes: Bb3, Ab3, Gb3, Fb3, Eb3, D3, C3. The system concludes with a quarter note Bb3 and a quarter rest.

buscó en su bolsillo y me tenso un "Estación del Este-Trocadero" ya fuera de uso.

—¡Hum, hum...!

Mi linda amiga acababa de indicarme su presencia con una tosecita. Cuando comprendió que yo había oído su señal, se alejó, la primera, de las oficinas. Nunca nos juntábamos desde el primer momento

Mi estratagema marchaba a las mil maravillas. Seguí tras de los pasos de Rosalía por la acera izquierda de la calle Chateaudun. Calculaba el número de segundos que necesitaba para encontrarse delante del número 10. Admiraba su talle esbelto. Me felicitaba de que tuviese, en lo último de la calle Soufflot, una amiga llamada Hortensia, lo bastante complaciente pa-

Casimiro

ra ayudarla a preparar una coartada para su marido.

Iba yo a tomar la delantera, a juntarme con Rosalía y aprovechar su emoción para obligarla a subir al carruaje, cuando, con gran sorpresa mía, quedé de pronto inmóvil en medio de la acera. ¿La presencia del carruaje la había puesto sobre aviso acerca de mis intenciones? La vi que se disponía a retroceder en su camino, y de un salto me coloqué a su lado. Muy pálida y temblorosa, murmuraba:

—¡Cuidado, cuidado! Mi marido!

Rápidamente, escruté con la mirada los alrededores. Cinco pasos más adelante, percibí a una vieja señora rodeada de sus dos hijas.

(Continuación de la pág. 16)

Más lejos, una nodriza sostenía en tre sus brazos un niño de pocos meses. Me pareció algo inverosímil que este bebé, aún perteneciente a sexo fuerte, pudiese encarnar al esposo de Rosalía. En vano abría los ojos. Como figurante suplementario, sólo descubrí en la acera opuesta un mensajero del telégrafo. ¡Pero qué importaba! Abrió rápidamente la portezuela de mi fiacre. No dejé tiempo a Rosalía para protestar. Casi a la fuerza, la instalé sobre el asiento.

"Hijo de vaca", murmuró. Como medida de precaución, alcé los vidrios del carruaje. Entonces sentí sollozar a Rosalía.

—¿Con que tenemos lágrimas, amigueta? Comprendo, ceben ser los nervios. Pero, querida, me pa-

rece que has soñado. La calle se encontraba absolutamente desierta.

—Déjame, déjame. ¡Ah! ¡Buena la has hecho! Y mi marido...

—¡Tu marido! ¿Pero dónde está, tu marido? ¡Vamos, enseñámelo!

Rosalía levantó su graciosa cabecita toda húmeda de lágrimas. La sacudió un nuevo sollozo. Extendió sencillamente el brazo:

—¡Allí, Mauricio, allí. Frente a nosotros, en la banqueta!

Yo había afirmado a menudo a Rosalía—ahora conozco su nombre de familia: Rosalía 14122—yo le había afirmado a menudo, repito, durante nuestros paseos a pie: "Tú verás, angel querido, lo felices que vamos a ser nosotros cuando nos encontremos los dos solos"... La realización de nuestros deseos, al-

(Continúa en la pág. 34)

—Si no se trata de mi padre—reflexionó Aro—¿quién está, pues, ameznando?

Porque el pajarero no se callaba. Sintió un calor súbito en el pecho, a la idea de que pudiera ser su marido. El toré repetía su siniestro aviso con gritos cada vez más precipitados: entonces se levantó, tomó a su hijo y se lanzó fuera de la casa. Distinguió, aterrada, unas sombras rápidas que se movían en medio de la noche y oyó a su padre dar órdenes:

—Pronto, ¡éste es el momento! El pez está dormido en su agujero. ¡Encerradlo con la malla! Es un pez vigoroso y no quiero que se escape. ¡Pronto! ¡Aprisa! ¡Yo soy aquel que fué ligado, amarrado en lo alto como un fardo, bajo el techo de la casa real de Opoa. ¡Pronto! ¡Rápido! ¡Que la antorcha de Ui se encienda al fin!

Aro comprendió que su padre reclamaba la vida de su marido. Sos- teniendo siempre a su hijo, corrió hasta la casa donde Ata dormía con su séquito y lo despertó brusca- mente.

—¡Yo soy, tu mujer.

—¿Qué vienes a hacer? ¿Por qué has dejado la casa de tus padres?

—No preguntes. Levántate enseñada, despierta a tu gente, y sobre todo, no hagas ruido.

Observando que su mujer temblaba toda, Ata le dijo:

—Pásame el niño.

Dijo Aro:

—No estoy ni loca ni bajo el terror de una pesadilla, como crees

Aro...

tú. ¡Date prisa! Es cuestión de vida o muerte.

—¿Quién puede perseguirnos con su odio, a nosotros y a nuestro hijo? ¿No somos acaso los huéspedes de tu padre, que debe velar por la seguridad de su rey?

—Mi padre no está en su caballo juicio. El es precisamente el que busca nuestra pérdida. Se parece al mensajero de la muerte que va a herir sus víctimas. Su gran red nos envuelve, con mucha gente alrededor. No hay un minuto que perder.

Ata comprendió entonces que Aro decía la verdad. Despertó su gente, a su hijo sobre su espalda y se deslizó fuera de la casa con su mujer. Pero por todas partes que se dirigiesen tropezaban con la terrible malla y no encontraban una rendija para escapar de su cerco.

—Toma nuestro hijo—dijo el arii a su mujer—vuelvete, que yo sea por lo menos el único que muera.

—Jamás te abandonaré, Ata, y si es preciso morir, moriremos juntos. Ahora me acuerdo de un gran árbol que se levanta en la falda de la montaña y a la cima del cual no debe alcanzar la malla. Corramos.

Fueron y se convencieron en efecto de que la copa del árbol sobrepasaba la altura de la red. Treparon después y de rama en rama, trataron de llegar a la montaña. Detrás de ellos se elevaba una inmensa cortina de fuego, que alumbraba

(Continuación de la pág. 50)

el bosque como el sol en mediodía. Era la casa de Ata que ardía. Aro se dio cuenta entonces del horrible fin que acababa de evitar a su marido.

—¡Oh, padre!—gritó,—¿cómo me has podido desear la desgracia de tu hija?

Pero Ata la arrastró con él.

—Démonos prisa si no queremos que nos encuentren aquí.

Llegaron a Opoa por los senderos extraviados de la montaña.

Motira, que dormía siempre, fué despertada por el calor del incendio. Descubriendo que Aro y el pequeño no se encontraban allí, se preguntó lo que pasaba y corrió afuera. Ui llegaba en ese momento.

—¿Qué ha pasado? preguntó ella.

—¿No ves que es una casa ardiendo?

—Pero ¿no es la del arii Ata?

—No te engañas. Justamente su casa que se quema, y él junto con ella. Yo soy Ui de Faaoc, aquél que él ha llamado perro. Esta es mi venganza.

—¡Y tú has hecho esto al marido de nuestra hija! ¿Dónde están Aro y su hijo Tuu?

—¿Has perdido la cabeza? ¿Olvidas que están en nuestra casa?

—No están ya aquí.

Después, comprendiendo súbitamente:

—Habrá ido a reunirse con su marido.

Y Motira lanzó un grito desga-

rrador, al cual contestó Ui con un clamor salvaje:

—¡A la red!

Y los dos se pusieron a echarla abajo convulsivamente. Cuando pudieron saltar por ella se lanzaron dentro. Sólo tuvieron tiempo de apartarse; el techo de la casa se vino abajo con estrépito, levantando tres grandes haces de llamas.

—Hemos llegado tarde,—vociferó Motira.—¡Has quemado a nuestra hija!

Y se precipitó dentro del fuego.

—No vayas dentro—le gritó,—morirías tú también. ¡Vuelve!

—No, no volveré; quiero encontrar a mi hija.

Ui quiso seguirla, pero sus sirvientes lo detuvieron:

—¡Mira, mira el arii Ata cómo vuela a través del fuego!

Porque creían en los poderes sobrenaturales de Ata y pensaban que éste y su gente se evadían del bosque, en forma de grandes fantasmas rojos.

—Se te escapa, y tu venganza con él—decían a su jefe.

Pero Ui, con una voz que nada tenía de humano:

—Yo lo perseguiré a través del fuego, a ese que me ha llevado mi hija. ¡Lo perseguiré hasta en la noche de la muerte!

Una danza frenética, delirante de rabia, sacudía su largo cuerpo oscuro delante del brillante fuego.

Mudos de terror, le vieron saltar a la hoguera que él mismo había incendiado, gritando:

—¡No puedes escapar, Ata! ¡Yo soy Ui de Faaoc!

I

Era un *bacán* argentino
que desde su tierra vino
por libar
el amor en la lozana
boca de miel y de grana
de una mujer tropical.

Y al doblar de una calleja,
media oculta tras la reja
descubrió
una cara linda, linda,
y una boquita de guinda,
y el argentino cantó...

Soy de la pampa, vine a este suelo,
loco de amores, por encontrar
esa tu cara que es como un cielo
donde dos soles se ven brillar...

Y la muchacha dijo sonriendo,
con las pupilas llenas de ilusión:
"Gaucho pampero que me estás queriendo...
¿Cómo tu canto llega al corazón...!"

II

Ella oyó la dulce queja,
y en la sombra, tras la reja,
le dió el sí...

Con qué acento emocionado
el *gauchito* enamorado
de su nena cantó así:

Déjame saciar antojos,
déjame besar tus ojos
que al mirar
tienen, magos y sinceros
el fulgor de los luceros
en la bóveda estelar.

Déjame ahora besar tu boca,
roja y fragante fruta en sazón...
Boca que el rojo beso provoca
como una fuente de tentación...

Y la muchacha dijo sonriendo,
con sus pupilas llenas de ilusión:
"Gaucho pampero que me estás queriendo...
¿Cómo tu canto llega al corazón...!"

III

¡Oh, qué mágico embeleso...!
Tras de un beso, va otro beso
siempre en pos...

Y así dijo el argentino
con el timbre vago y fino
y armonioso de su voz...

Déjame besar tu cuello,
y tu nuca y tu cabello.

Deja en fin
que bese, con ansia ardiente,
sobre ese mármol turgente
donde está tu medallín...

Y así en la noche, tras de la reja
donde una sombra fueron los dos,
ya no se escucha ninguna queja
que diga el *gaucho* loco de amor...

Pues en un sueño vago y profundo,
con el *gauchito* que le habló de amor,
dentro de un beso, inmenso como un mundo,
sueñan que ascienden de la gloria en pos...

EL DINERO NO, SINO LA MUSICA

es la base de la Felicidad en el Hogar. Usted se convencerá de ello adquiriendo un instrumento musical de nuestra insuperable marca.

OFRECEMOS SORPRENDENTES FACILIDADES DE PAGO

PIANOS

AUTOPIANOS

MELODIFONOS SUPERFONICOS



THE UNIVERSITY SOCIETY, INC.

La Casa de "La Mejor Música del Mundo"
LA CASA DE MUSICA MAS CONOCIDA DE AMERICA
FABRICANTES DE PIANOS Y FONOGRAFOS

Gerente:
Carlos Zimmermann

ZENEA (Neptuno) 182. Tel. U-5017. Habana
En Santiago de Cuba: GALERIAS DE LA CATEDRAL 25, 26 y 27.
Teléfono 2025.

Planchas Eléctricas

Hotpoint

Y
Westinghouse

¡Oferta Única!

durante el mes de Marzo

\$5.00

(5 por ciento descuento en pagos al contado)

Si nos devuelve una plancha vieja, cualquiera que sea, le abonaremos \$1.00 y la diferencia será liquidada así:

\$1.00 a la entrega y

tres mensualidades de \$1.00 c-u

Piense en las facilidades que así le brindamos

Y sobre todo

en las ventajas innumerables que le ofrece el uso de nuestras planchas eléctricas en su hogar.

De venta en todas las sucursales de la

Cia. Cubana de Electricidad
A las Ordenes del Público

Cartas...

(Continúa en la pág. 35)

más Y Margarita Livingstone, querida Helen, es además muy supersticiosa. Jamás empieza a trabajar en ninguna película sin antes hacerse echar las cartas por alguna gitana. Aquel mismo día de aquel venturoso e inolvidable almuerzo, a nuestra propia mesa, mientras departamos Estelle, Margarita y yo, se sentó una de esas mujeres que,

sin venir de Hungría, y siendo admitidas en la sociedad, se ganan la vida diciendo la Buenaventura...

No te extrañe que se sentara a nuestra mesa. Así es Hollywood, y como Estelle y Margarita al verla se pusieron locas de alegría, y mandaron al mesero a buscar a aquella

(Continúa en la pág. 61)

Casimiro

(Continúa en la pág. 52)

gún día, ¿sería suficiente a procurarnos la felicidad? En compañía de mi dulce amiga, dentro de las cuatro paredes de un coche, me sentía completamente aislado del resto de la humanidad. Y confieso que mi dicha me parecía muy inferior a todo lo que me había atrevido a esperar.

Acurrucada en el ángulo izquierdo del carruaje, Rosalía murmuraba:

—¡Qué imbécil!

Encallado en la otra extremidad del asiento, yo miraba con terror las calles sucederse unas a otras, implacablemente.

Nunca me había parecido tan pequeño París. ¿La calle Le Peletier? Algunas desgraciadas casas, de fachadas oscuras, colocadas las unas al lado de las otras. Yo hubiera deseado pesar mucho para hacer más lenta la marcha del vehículo.

El boulevard, habíamos atravesado el boulevard! ¿Por qué, santo Dios, no se le había ocurrido al Municipio desbautizar una pequeña arteria bien alejada de Montrouge para sustituirlo por el nombre de San Marcos?

Un brusco movimiento de mi vecina me arrancó de mis reflexiones Rosalía me sacudía el brazo:

—Mauricio, Mauricio, estás dormido! ¿No ves que Casimiro se ha detenido?

—¿Casimiro?—Me pasó la mano por la frente.—¿Quién, Casimiro? ¡Ah, sí!

—Dile una dirección cualquiera. Estamos perdidos. Va a volverse.

Saqué la cabeza por la portezuela:

—Oigame, Casim... Oigame, cochero, llévenos... —es extraordinario, no me acuerdo del nombre de la calle!—¡Sí, sí, jaquí está! ¡Llévenos al boulevard Haussmann, al número... 172!

Rosa y yo consideramos, de acuerdo, varias soluciones. Su ma-

rido no nos había visto subir. Era posible que nos viese descender. Yo le declaré que lo más práctico sería tratar de abandonar el carruaje en la primera parada. Las manecillas de un reloj neumático me confirmaron en mi resolución. Eran las siete y veinte. Perfecto: justamente una hora. Daría a Casimiro una propina generosa.

Yo estudiaba las salidas. Como todos los "Urbanos" este maldito "Urbano" sólo tenía dos: una a la izquierda y otra a la derecha. A despecho de mi sincero deseo de descubrir una tercera, no podía lograrlo. Existía, es cierto, en la bigotera a nuestras espaldas, una pequeña claraboya con su vidrio. Pero, en caso de fuga, de nada podía servirnos.

De repente, Rosalía exclamó:

—No, no, yo no me bajo, Cotte olería mi presencia y empezaría a relinchar! Casimiro nos mataría.

A riesgo de verla abandonarse a una ruidosa crisis de nervios, era necesario, en el acto, combinar otro

(Continúa en la pág. 62)



CASINO

Comida y Baile Todas las Noches

El Casino Nacional rivaliza en hermosura, belleza y ambiente de distinción con los lugares similares de la Costa Azul.

Los jueves y sábados, durante la temporada, se servirá una "table d'hôte" a cinco pesos el cubierto.

También habrá servicio a la carta.

Las demás noches de la semana la comida será solamente a la carta.

TRAJE DE ETIQUETA TODAS LAS NOCHES EXCEPTO LOS DOMINGOS

RULETA — BACCARAT — Y OTROS JUEGOS

Baile con la orquesta de Earl Carpenter, procedente de "Good News", uno de los últimos éxitos musicales de New York, alternando con la cubana del profesor Justo Azpiazu.

PARA RESERVAR MESAS, TELEFONO P.O-7420

NACIONAL

VEA SOCIAL TODOS LOS MESES

Si quiere usted evitar la

BRONQUITIS

Tome cuanto antes



Miel de Alquitrán de Pino del Dr. Bell



POR ISABEL MARIA DEL MONTE

EL HUERTO DE LAS VIOLETAS

(Raoul Simoni)

Un día quiso la Modestia dar un paseo por la tierra; mas cuando llegó a la morada de los hombres vió que éstos huían de ella y que ninguno se acercaba cariñosamente a saludarla.

Se dirigió entonces hacia los ama-

Sobre el césped húmedo cayeron una a una todas sus lágrimas, pero de repente, en medio a la grave tristeza de la tarde, comenzaron a nacer de ellas violetas y violetas...

la única flor que se esconde de la luz y del ruido, que no busca el homenaje de los pájaros ni de las mariposas, ni anhela la gloria de los besos del Sol.

Balcázar Vergara.

LO QUE TODOS LOS NIÑOS DEBEN SABER

Todos ustedes conocen las palabras siguientes: Libro, Sigilo, Magia, Adivinación; pero ¿saben acaso de dónde provienen?

Ya estoy oyendo un coro de vo-

cecitas que dice rápidamente: ¡No!

Pues bien: ahora lo van a saber, y no sólo éstas sino otras muchas que irán conociendo en su oportunidad.

Libro: proviene esta palabra libro de que, en un principio se escribía sobre hojas de *liber* (árbol), que luego se disponían por series, y de aquí quedó ese nombre que se dá actualmente a la "colección de hojas".

Sigilo: del latín *sigilla*—cajita de secretos, y de ahí *sigillum*—sello; cosa que guarda, preserva o defiende, lo que debe ser tenido en secreto o reserva.

Magia: de *Mog*, sobrenombre de Zoroastro, que profesaba las ciencias misteriosas.

Adivinación: esta palabra se descompone de este modo: *a* *divis*, esto es, "a la manera de los dioses" o lo que es lo mismo, "que todo lo saben".

LA SUERTE

Disputaba un rey con su primer ministro, diciendo que no existía la suerte. El ministro, hombre viejo y, por lo tanto, más conocedor de la vida que el joven monarca, le propuso un plan para demostrar



nos jardines donde las flores crecen y perfuman continuamente, para acogerse a ellas y ser su amiga predilecta. Pero observó que las rosas eran altivas y llenas de presunción, que los rojos claveles se reían de su humildad y que ni las castas azucenas ni los jowiales misosots movían sus pétalos cuando ella los miraba.

¡Ninguna flor la conocía!

Todas se preocupaban solamente con la brillantez de sus corolas, para que el sol las acariciase y los pájaros y las mariposas les dijeran tímidamente: ¡qué lindas!

Triste y silenciosa fué la Modestia a esconder su dolor en un apartado rinconcillo del jardín y allí—lejos de la altivez de las flores—rodó por sus mejillas vírginales un llanto copioso y amarguísimo.



a su señor lo cierto de su afirmación.

Aquel mismo día encerraron en una habitación del palacio a dos ladrones condenados a presidio. En el techo, colgado, había un saco con avellanas y en el fondo brillantes.

Uno de los presos se echó en un rincón, resignado con su suerte. El otro buscó por la estancia, pues sentía hambre y quería comer algo. Encontró el saco y, filosóficamente, se comió las avellanas, ya que no había otra cosa mejor. Cuando terminó su frugal cena, arrojó el saco a su compañero, diciéndole: "Toma, por perezoso sólo te quedan esas piedras."

Es de advertir que, por haber anochecido y no tener luz en la ha-

(Continúa en la pág. 57)

Habana, 9 de febrero de 1929.

Srta. Isabel María del Monte.
"Revista CARTELES"

Ciudad.

Distinguida señorita:

De acuerdo con mi promesa verbal, le confirmo el premio que esta casa destina para el Concurso Infantil que con tanto acierto está llevando a cabo desde las páginas de la Revista CARTELES, por considerar que la labor que usted está realizando es meritísima y de alto valor educativo.

Aprovecho esta oportunidad para poner a su disposición los jardines y salones de los manantiales "La Cotorra", para que en ellos pueda efectuar el escrutinio final o reparto de premios; en la seguridad de que los niños apreciarán la elección de este lugar, por lo pintoresco y alegre y también por contar con un parque de diversiones dotado de modernos aparatos que harán sus delicias durante el tiempo que permanezcan en la finca.

Me congratulo de poder ofrecer a usted mi modesta ayuda y a la vez la felicito por su iniciativa que encierra la doble finalidad de educar deleitando.

Me repito a sus gratas órdenes. Atento y s. s.

(Fdo.) C. CONDE.



**i... protejed
la salud de
vuestros
niños!**

Los niños aman los pastelitos, las galletitas y los panecillos, y cuando estos se cocinan en casa, usando como levadura el Polvo "Royal" para Hornear (ROYAL BAKING POWDER), y empleando ingredientes sanos y puros, resultan sumamente nutritivos. El Polvo "Royal" para Hornear es de por sí tan sano y puro, que contribuye a que los alimentos preparados con el mismo resulten sumamente benéficos para la salud y de fácil digestión.

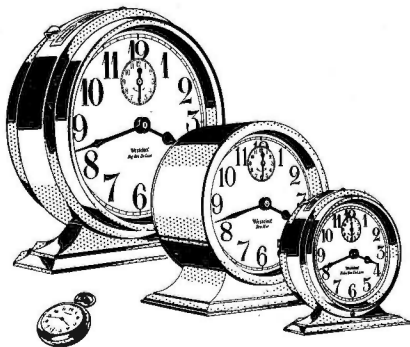
Solicite un ejemplar gratuito del Libro "Royal" de Recetas Culinarias.

Dicho libro contiene un sinnúmero de recetas para preparar los alimentos predilectos de los niños y los que les hacen más bien. ¡Escriba hoy mismo pidiendo un ejemplar!

Representantes:
W. B. FAIR Co.
Marta Abreu 39. - Habana.



Westclox



Relojes famosos

TODO el mundo necesita un buen reloj. Los Westclox son famosos en todas partes por su exactitud y su buena presentación.

Debido a su utilidad, su exactitud y su duración, han

adquirido fama en todos los países.

En todas partes pueden comprarse estos lindos modelos y gran variedad de otros relojes Westclox.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.
Fabricantes de Westclox: Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Días.

El aeroplano... (Continuación de la pág. 31)

tos navios que se encuentran en las grandes escuadras. Si se les examina más de cerca, se encuentran casi tantas concepciones diferentes como casos particulares.

Antes de entrar en el examen material de estos barcos-aeródromos, es preciso señalar que, ya que la necesidad depende del alejamiento de los probables lugares de combate de toda base terrestre, su desenvolvimiento debe variar, en consecuencia, de una escuadra a otra, siguiendo la situación estratégica de cada marina. Así, los porta-aviones son de una necesidad absoluta en las marinas oceánicas del Japón, de los Estados Unidos y de la Gran Bretaña. Pero, son casi inútiles para una marina exclusivamente mediterránea, como la marina italiana. La escuadra francesa, que quizá sea llevada a combatir, sino sólo, al menos en un conjunto, en mares extra-europeos, debía proveerse de barcos porta-aviones, al ejemplo de las grandes escuadras. Sin embargo, Francia se ha limitado a un único y grandioso ejemplar, el "Bearn", ya que su constitución actual no le permite actuar simultáneamente en distintos teatros de operaciones.

Ya que la existencia de los porta-aviones se basa en la necesidad de un aeródromo dentro del radio de acción de los aparatos, parece que podríamos sacar como conclusión el carácter transitorio de dichas embarcaciones. ¿Acaso no están llamados a desaparecer cuando los aeroplanos surquen con seguridad los océanos? Nosotros no creemos eso por dos razones. Por un lado, la presencia de un porta-aviones permite habilitar, en algunos minutos, una fuerza aérea. Y por otro, cualquiera que sea el adelanto de la técnica, para obtener un gran radio de acción, serán precisos diversos sacrificios, que con los porta-aviones se pueden evitar.

El barco porta-aviones debe contar con un armamento propio.

Hemos dicho que el porta-aviones debe poseer los mismos elementos del barco de guerra: rapidez, protección, armamento.

La confrontación de diversas concepciones es bastante difícil, pues de todos los porta-aviones existentes, uno sólo, el inglés "Hermes", fué construído con tal fin.

Los demás son el resultado de transformaciones efectuadas en acorazados, cruceros y hasta paquebots.

Sin embargo, se pueden distinguir tres concepciones de las cuales, solamente existen dos:

1.—El porta-aviones armado de gruesa artillería como un navío de línea.

2.—El porta-aviones armado como un crucero

3.—El porta-aviones armado para defenderse de los ataques de los torpederos

La primera solución ha sido examinada por Sir George Thurston, en el "Brasey" de 1926, pero no ha sido realizada. La segunda está representada por los japoneses "Kaga" y "Akagi"; y los americanos "Lexington" y "Saratoga". Es difícil decir si es el resultado de una concepción militar libremente escogida, o, si es, por el contrario, un barco de servicio utilizado para la refundición. Nosotros nos inclinamos a la segunda hipótesis. Estos porta-aviones están armados con cañones de 203 milímetros, lo cual les permite afrontar el combate con los cruceros de 10.000 toneladas, del tipo del "Washington". Al examinarla, esta pretensión parece justificada. Si el crucero tiene la ventaja de su silueta menuda, de su gran velocidad y de una especialización mejor, los porta-aviones "Lexington" y "Saratoga" tienen, a su favor, la ventaja probable de una estabilidad mayor de plataforma, y la ventaja real de una coraza de 15 centímetros y de un casco triple. (Los cruceros de la postguerra están generalmente poco protegidos.) La última solución que consiste en defender los porta-aviones contra las cargas de los torpederos, se ha realizado en el "Bearn", y en la mayor parte de los porta-aviones ingleses.

El puente de vuelo exige que se despeje el puente del navío.

La cuestión del armamento ofensivo no tiene la importancia que podríamos otorgarle a primera vista. No son los cañones, aunque sean de 20 centímetros, el elemento determinante del valor de los porta-aviones. Lo indispensable es la instalación que convierte al barco en una base de aviación. También las disposiciones a bordo están ordenadas.

(Continúa en la pág. 58)

bitación, no supieron cómo eran aquellas piedras.

Al día siguiente entraron el rey y su ministro, en aquella habitación, y el soberano ordenó que pusieran en libertad a los dos presos y cada cual se quedase con lo que hubiese cogido del saco. Así, le correspondió a uno las avellanas, ya digeridas, y al otro, los brillantes, es decir, al que menos había hecho por ganarlos.

El ministro sonreía, pero el rey le dijo: "Aunque en apariencia la razón es tuya, y parece que hay suerte, conseguir tenerla es tan difícil como encontrar un saco con avellanas y brillantes, por lo tanto, nunca se debe confiar en ella, sino en el trabajo y el estudio, que es, al fin y al cabo, lo que proporciona la verdadera felicidad."

LOS NIÑOS HEROES

El muchacho tirolés.

Al noroeste de Italia, en una región llamada Tiról, se desarrolló durante la guerra entre franceses



y tiroleses, uno de los hechos más heroicos que registra la historia de los niños héroes, y del que fué protagonista un muchacho de cortos años, llamado Alberto Speckbacher.

Este formaba parte de un grupo de trescientos tiroleses, entre los que se encontraba su padre, y todos se dedicaban a defender y custodiar la entrada de la aldea situada a orillas del río Ard, que trataban de ocupar los franceses.

Para llegar hasta ella, no había más que atravesar un rústico puente, construído sobre el torrente que corría a los pies de un barranco, de un grueso tronco de árbol, cu-

yos extremos descansaban en sus orillas.

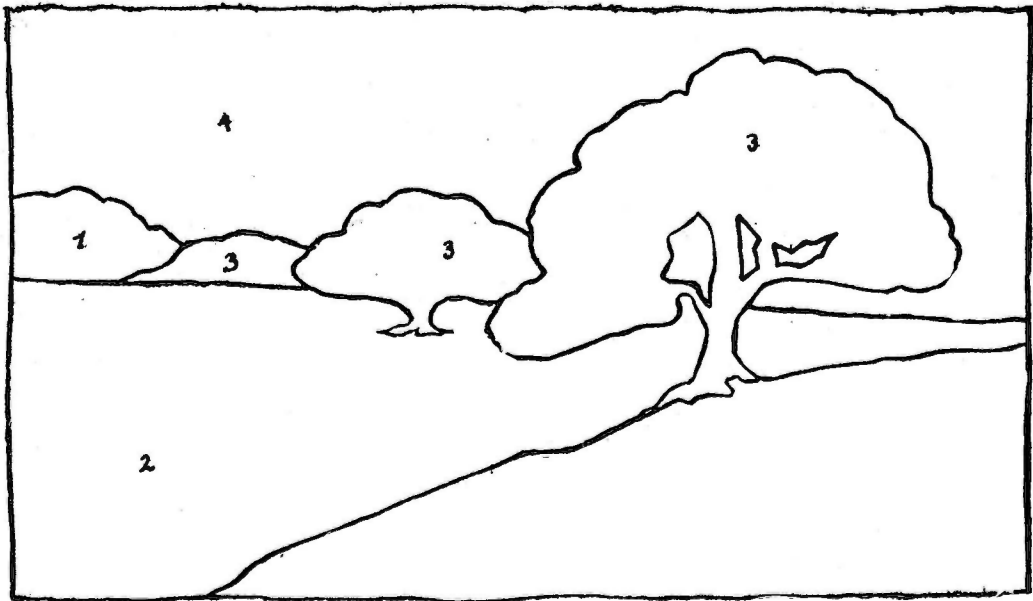
Al comenzar el ataque los franceses, los tiroleses emprendieron la obra de destruir el tronco a hachazos, cortando de este modo la retirada al enemigo, que cada vez se hacía más temible. A los golpes de hacha de los tiroleses, contestaban los franceses con descargas formidables de su fusilería, diezmado, de este modo, aquel pequeño ejército de valientes. Entre los caídos, encontrábase el padre de Alberto, quien fué sustituido inmediatamente por éste. Ya poco quedaba del puente, pero las fuerzas de los pocos supervivientes, en su mayor parte, heridos de gravedad, se ago-

taban y los franceses atacaban cada vez con mayor encarnizamiento. Un paso más y ya los tenían encima.

Entonces, el valiente muchacho, con grave riesgo de su vida, echa mano de un hacha y se lanza en medio de aquella lluvia de fuego, a cortar lo que aún quedaba del puente y que constituía la ruina de la aldea. Sus pobres fuerzas no le acompañan y entonces, en un generoso impulso, decide sacrificar su vida en aras de la libertad de su pueblo y arrojando a un lado la inútil hacha, se lanza con ímpetu feroz sobre el puente, cayendo con él hasta el fondo del barranco.

Esta noble y generosa acción, fué admirada y aplaudida por los franceses, quienes recogieron el cuerpo exánime del intrépido y valeroso muchacho, al que enterraron tributándole los honores correspondientes al militar que perece en los campos de batalla y más tarde le erigieron un monumento que aún perpetúa el recuerdo de aquella inolvidable hazaña.

TRABAJOS MANUALES



PAISAJE

Este paisaje puede ser pintado con lápices de colores, con creyones negros o con acuarela.

También puede hacerse, y queda mucho más bonito, con pedazos de papel o tela. Para ello es necesario sacar primero todo el paisaje en cartulina, es decir: la loma, Nº 1, el

camino, Nº 2, los árboles que están en primer término y los montecillos del fondo, Nº 3, y el cielo, Nº 4.

Si se hace de tela, el cielo puede ser de raso azul y los árboles y montecillos de pana o terciopelo verde,

naturalmente. Si se prefiere hacerlo de papel, debe hacerse teniendo en cuenta los colores, para que resulte un cuadrado artístico. En uno o en otro caso se deberá siempre observar la naturaleza, para no cometer errores. También puede hacerse em-

pleando pintura o lápices para el camino, la loma y el cielo, y papel para el resto del paisaje.

De todos modos, espero que todos los niños lo hagan y que, si es posible, me digan si les ha gustado o no, pues en caso afirmativo, seguiré publicando algunos más.

Recuperó su poder y sosiego

Guatemala:—"Me es grato manifestar que el Sexocrin me ha quitado años de encima ya que antes me sentía envejecido, sin poder masculino y siempre nervioso, olvidándome de hechos recientes, pasándome noches sin dormir, no teniendo deseos ni ambición." "Ahora me siento con todos los atributos de un hombre de 30 años no obstante tener 50"

SEXOCRIN

se encuentra de venta en las principales Boticas y Droguerías y con seguridad en

Habana:

"Droguerías Johnson, Sarrá, Taquschel Santiago; Mestre y Espinosa

Pida el interesante folleto "Decaimiento Mental y Viril y su Tratamiento Glandular con Sexocrin" a la Glandular Laboratories, 74 Cortland St. Depto. 57-44 New York.

Señora, en la edad CRITICA



Cuando se acerca esa crisis que lleva a la mujer a una nueva etapa de su vida, el sistema nervioso se debilita, el organismo se agota y la más ligera enfermedad puede aniquilarla. En esta peligrosa época precisa tomar un verdadero tónico. Tal es el Jarabe de Fellows, preparación científica que muchos médicos eminentes en el mundo entero recomiendan y recetan desde hace más de medio siglo.

Tómelo y no tema la crisis.

Tome Jarabe de FELLOWS

M.R.

Adquiera

un buen

retrato

A. Martínez

Neptuno, 90

El Aeroplano... (Continuación de la pág. 56)

Por la necesidad de no interrumpir la arrancada y el retorno de los aparatos.

La comodidad de estas operaciones depende evidentemente, de que el puente de vuelos sea muy amplio. También se han preocupado sobre todo de colocar la pasarela y, eventualmente, la artillería superior, a bordo, pero hacia la parte exterior. En el "Beam" la pasarela de navegación y las chimeneas están en el exterior, a manera de orla. En otros barcos se han conformado con ponerlos a manera de orla, pero hacia el interior. Y en el porta-aviones inglés "Argus", que era antes un paquebot, se ha suprimido la chimenea. Los gases de la combustión son expulsados hacia la flotación, como un escape del motor, gracias a ventiladores especiales. En cuanto a la pasarela de este barco, puede ser escondida cuando sea preciso. Así, el puente de vuelos puede ser despejado todo lo más posible. Sin embargo, debe ser muy incómodo para el comandante no poder vigilar directa y constantemente las operaciones de los aeroplanos y todo el horizonte marítimo.

Además de los aviones terrestres que constituyen generalmente la carga de los portaaviones, hay barcos que pueden llevar también hidroplanos, ya que están provistos de catapultas para lanzarlos al agua. En tales casos, estos aparatos no difieren esencialmente de las catapultas de los cruceros.

El abrigo de los aviones a bordo.

La estación de aviación a bordo,

tiene vastos hangares. Cuando penetramos en esas naves inmensas, nos parece inconcebible estar en el interior de un navío. Por sus dimensiones se parecen más a los grandes corredores de ciertas manufacturas metalúrgicas. Es una realización de la cual algunos novelistas han sido los precursores, y que da al porta-aviones, más que a ningún otro barco, el aspecto de una isla flotante.

Estos hangares interiores sirven para guardar y para reparar los aparatos aéreos que sean remitidos al puente de vuelos con la ayuda de poderosas plataformas elevadoras. Los aeroplanos pueden embarcarse, ya armados o desarmados. Prácticamente, para utilizar hasta el máximo el lugar disponible, todos los porta-aviones utilizan simultáneamente los dos sistemas. Los aviones desarmados se colocan en raíles debajo de los hangares, o en estos mismos hangares. El combustible necesario para el abastecimiento es, en la actualidad, fácilmente inflamable, y resulta peligroso como carga. También los paños que contienen este combustible están protegidos por una especie de cámara neumática constituida por un gas inerte encerrado entre dos tabiques. Las municiones, bombas o torpedos especialmente son almacenados del mismo modo que las municiones corrientes de artillería.

En resumen, el casco de un porta-aviones encierra, en su parte inferior, las provisiones y los aparatos o motores en un compartimiento análogo al compartimiento inferior de un barco de guerra. Sobre la pla-

Gas en el Estómago es Peligroso

Recomienda Uso Diario de Magnesia para Vencer esta afeción. Causada por Fermentación de los Alimentos e Indigestión Ácida.

Gases y aire en el estómago, acompañados de ese lleno o sensación de hinchazón que viene después de las comidas, son evidencias casi inequívocas de la presencia de excesivo ácido hidrocórico en el estómago, el cual crea lo que se llama indigestión ácida.

Estómagos ácidos son peligrosos porque el ácido en demasía irrita las delicadas paredes del estómago y con frecuencia esto conduce a gastritis acompañada de úlceras de estómago de carácter serio. El alimento se fermenta y se agria, creando el gas ofensivo que ensancha el estómago y estorba las funciones normales de los órganos vitales y con frecuencia afectando al corazón.

El peor desatino que puede cometerse es descuidar tal seria condición o tratarla con ayuda de digestivos ordinarios, los cuales no tienen efecto de neutralización en los ácidos del estómago. En lugar de hacer esto, consígase con un droguista unas cuantas onzas de Magnesia Bismurada y tome después de las comidas una cucharadita de ella disuelta en un cuarto de vaso de agua. Esto hará que inmediatamente arroje fuera del cuerpo los gases, aire o hinchazón; armoniza el estómago, neutraliza el exceso de ácido y previene su formación sin dolores o molestia. Magnesia Bismurada en polvo o en forma de pastillas, (nunca en forma de líquido o leche) es inofensiva al estómago, es muy barata y la mejor forma de magnesia para usos del estómago. La usan miles de personas que hoy soborean sus comidas sin el menor temor de la indigestión. Magnesia Bismurada se vende en todas las droguerías y boticas.

Viaje Usted Confortablemente



El mar es insincero. Permanezca a bre cubierta el mayor tiempo posible obteniendo así los mayores beneficios en su viaje. Mothersill's es un preventivo absoluto contra la Náusea, el Mareo, Dolores de Cabeza, y el malestar que causa el movimiento del mar, del ferrocarril, del automóvil o del acople. Los médicos más eminentes y los viajeros más constantes proclaman su bondad por todo el mundo.

The Mothersill Remedy Co., Ltd.
New York Montreal London Paris



548

DA la tez, da a su cutis una admirable suavidad bellísima de blanco de perla, que permanece fijo durante todo el día, sin que tenga necesidad de retocarse. Ni desaparece, ni se agrieta, ni produce manchas.

CREMA ORIENTAL de GOURAUD

La varita mágica de la belleza

5222 Ferd. T. Hopkins & Son
New York Montreal London Paris Havana

taforma de esta infraestructura que es generalmente, un puente blindado, se encuentra el parque de aviación, encerrado entre dos murallas muy elevadas, divididas a menudo en dos pisos, y cubiertas por el puente de vuelos.

Los aviones en cruceros y submarinos.

El porta-aviones de superficie de gran capacidad, o base flotante de la aviación de la escuadra, es en principio un anexo de dicha escuadra, y cuya acción aislada no se justifica más que en casos particularísimos. En principio, el porta-aviones no sirve más que para acompañar a la escuadra, y suministrarle en el combate, toda su ballería aérea, o por lo menos una parte de ella.

El empleo de la aviación como auxiliar de las fuerzas navales se ha extendido hasta los barcos aislados. Estos deben ser, para ellos mismos, sus propios porta-aviones. En este caso, no poseen más que un número reducido de aparatos, que son sus exploradores. Esto es lo que tienen a bordo numerosos cruceros de 10,000 toneladas y algunos submarinos ingleses.

En lo que se refiere al porta-aviones en general, y al crucero provisto de aeroplanos exploradores, estas embarcaciones han recibido, desde ahora la sanción de la práctica, pero no la de la guerra. Tan es así, que el "Primauguet", en su viaje alrededor del mundo, efectuado el último año, ha podido emplear sin dificultad sus dos hidro-aviones, en diferentes casos. El método empleado ha sido lanzar el aparato con una catapulta, y recogerlo, a su retorno, con una grúa, cuando el avión se ha posado sobre el mar. Hay en esto un punto delicado. Si el crucero está obligado a detener su marcha para recoger el hidropiano, corre el peligro de ser torpedeado. También se ha estudiado la manera de recoger los aparatos, en la carrera, sin necesidad de detener la embarcación.

Los submarinos también están llamados a operar solos. Si se trata particularmente de submarinos de importancia, están obligados a tener mejor rendimiento de sus patrullas, a tener un horizonte de exploración sobre el mar, mucho más

vasto que el sencillo horizonte de una pasarela de navío. El hidro-avión es el único aparato que permite solucionar el problema.

Pero nos encontramos todavía muy cerca del reinado de Julio Verne, porque esta práctica nueva está aún en ensayo. Nos damos cuenta de las dificultades que supone almacenar, montar, dar salida y facilidades de retorno a un aeroplano en la exigüidad de espacio disponible en un submarino.

En las soluciones ensayadas, los hidro-aviones de un tipo muy pequeño tienen alas plegadas, y penetran, navegando corrientemente en un compartimiento o estanque, que resiste a la presión, y que está situado sobre el puente. Subirlos y ponerlos sobre el agua, son operaciones que deben efectuarse de una manera rápida. El aparato se eleva por sus propios medios, a la inversa de lo que les sucede en los barcos de superficie. A partir de este momento, la suerte del avión es muy arriesgada. Es preciso un alerta, es preciso que un crucero o una patrulla enemiga ocupen de improviso el horizonte, para que el submarino se sienta obligado a abandonar su hijo a aquel destino. Todas estas operaciones son aún más difíciles cuando el mar está un poco picado. Por eso, por ventajosa que parezca la ayuda aérea al submarino, resulta todavía muy aventurado confiar a esta embarcación los cuidados de transportar a sus propios exploradores.

El breve estudio que acabamos de hacer, demuestra que el avión puede ir a bordo de un navío para utilizarse en diversos fines.

1.—Puede ser contenido, como carga, en la estación de aviación flotante de una escuadra y, al primer alerta, salir toda la escuadrilla aérea o parte de ella a defensa de la escuadra.

2.—Puede también ir a bordo de barcos aislados, cruceros superficiales o submarinos y servir de explorador a dichas embarcaciones.

En el momento actual, el embarque de aviones a bordo de los barcos superficiales, puede considerarse como resuelto desde el punto de vista técnico y militar. Por el contrario, el empleo de aeroplanos a bordo de los submarinos está todavía en los comienzos experimentales de la técnica.

Por fin



Por fin existe el antidoloroso de acción segura en las molestias propias de la mujer, que carece de efectos secundarios molestos y que restablece el corriente buen humor y bienestar sin producir cansancio o desagradable sensación de calor.

Por su moderna y acertada combinación química se distingue el Veramon además, por no atacar el corazón ni los riñones.

No siga Vd. sufriendo dolores y cuide de tener siempre a mano un tubo de

VERAMON Schering



80332728

CUBA TRANSATLANTIC RADIO CORP.

EL SERVICIO DE COMUNICACION
MAS RAPIDO Y EFICIENTE

EDIFICIO METROPOLITANA

"Via CTR"

"Via RCA"



ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA · REPÚBLICA ARGENTINA · FRANCIA · BÉLGICA · HOLANDA
ALEMANIA · INGLATERRA · ITALIA · NORUEGA · POLONIA · PORTUGAL · SUECIA · TURQUÍA · LIBERIA
BRAZIL · ESPAÑA · COLOMBIA · CUBA · GUINEA HOLANDESA · JAPÓN · HONGKONG · SHANGHAI
HAWAII · ANTILLAS HOLANDESES · FILIPINAS · INDO CHINA FRANCESA · VENEZUELA · PUERTO
RICO · COSTA RICA · HONDURAS · ESPAÑA · INGLESA · NICARAGUA · GUATEMALA · PANAMÁ
ALMIRANTE · BOCAS DEL TORO · PUERTO ALMUELLES Y BARCOS NAVEGANDO

Desde...

(Continuación de la pág. 20)

res de atenienses, que habían sido invitados para el acto. Los Duncan danzaron en el lugar donde habría de alzarse el templo; luego un sacerdote bizantino mojó la tierra con la sangre de un gallo negro. Después, el vino y el aguardiente corrieron en los gazarotes de los concurrentes.

Sin embargo, a pesar de sus entusiasmos helénicos, los Duncan no renunciaban a ciertas comodidades muy actuales, y vivían en un cómodo apartamento en el *Hotel de Inglaterra* de Atenas. Por las noches, mediante una autorización especial, Isadora y sus hermanos iban al teatro de Dionisos, para bailar a la luz de la luna, mientras Raymond disertaba docientemente sobre la filosofía socrática.

Una noche en que los Duncan se hallaban en las ruinas del augusto teatro, un coro distante les hizo estremecerse de emoción. Eran niños griegos que cantaban en lejanía. "Las voces de los niños en los antiguos coros griegos debían tener sonoridades como éstas", exclamó Raymond... Y de esta observación surgió, en suma, la única intenciona útil, llevada a cabo por los Duncan durante su mirífica aventura en tierras de Pericles.

Isadora concibió la idea de adaptar viejos aires bizantinos a las estrofas de los coros de *Las Suplicantes* de Esquilo, y de hacer cantar esas estrofas por coros de niños griegos. El trabajo se realizó con la colaboración de un joven seminarista, singularmente docto en música, y el resultado fué de los más brillantes. "En el ritual de la Iglesia Griega—dice la danzarina,—hallamos estrofas y antiestrofas de una armonía tan apropiada, que justificaban nuestra tesis, según la cual, solo eran himnos a Zeus, protector del Mundo y dueño del trueno, tomados por los primeros cristianos y transformados en alabanzas a Jeovah. En la biblioteca de Atenas hallamos, en distintas antigüas, gamas y motivos muy semejantes. Al fin, después de dos mil años de olvido, traíamos al mundo esos tesoros perdidos."

Tales descubrimientos sumieron a los Duncan en un estado de exaltación febril y cándida. Un día decidieron partir hacia Eleusis, espe-

rando recibir la revelación de sus grandes misterios. "Y para volver a los dioses propicios—confiesa la artista,—danzábamos por la ruta, en vez de andar".

Los Duncan no se desanimaban a pesar de las peores burlas del destino. Cuando danzaron en caminos un tanto alejados de Atenas, estuvieron a punto de ser devorados por los feroces canes de los pastores griegos. Otra vez, en que Isadora y Raymond pretendieron ser bautizados por las limpiadas aguas de un torrente que bajaba del Himeto, los entusiastas helenizantes estuvieron a punto de perecer ahogados.

Pero, mientras tanto, la parte seria de su labor fructificaba. Los niños atenienses habían llegado a interpretar los coros de Esquilo con una elocuencia extraordinaria. Los estudiantes griegos comenzaron a admirar la iniciativa de Isadora. El Rey Jorge se interesó por el arte de los Duncan. Y la gran danzarina conoció entonces verdaderos triunfos, en fiestas organizadas por los estudiantes atenienses, en que oyó aclamaciones vibrantes y en que llovieron flores sobre ella y los pequeños intérpretes de sus coros.

Mas, Isadora se percató, una mañana, que su cuenta en el banco estaba poco menos que exhausta. "Entonces — narra — subí por los Propileos y, de pie, contemplé el Partenón. De pronto tuve la sensación de que todos nuestros sueños estallaban como burbujas de jabón, y que, a pesar de todos nuestros entusiasmos, solo podíamos ser gentes de nuestra época. Ya no podíamos sentir como sentían los antiguos."

El Isadora tomó el ferrocarril, acompañada de sus niños griegos, para mostrar sus coros a los públicos de Europa. Raymond permanecía en Grecia, empeñado en concluir la construcción de Kopamos.

La danzarina volvió a conocer los aplausos de Viena y de Berlín... Creó, con sus niños, una danza en que, ella sola trató de mimar el dolor de las cincuenta hijas de Danao... Pero pronto comprendió que este espectáculo no podía durar. Sus chicos crecían, y al mudar de voz, desafiaban horrendamente. Además, cada noche, ella constataba con dolor que el público prefería verla bailar el *Dambio Azul* de Strauss a contemplar sus

Stacomb
M.R.

En farmacias y perfumerías

CABELLO sano, vigoroso, flexible; ondas amplias, brillantes, sedosas, que una noche de baile dejó inalteradas. Esto es lo que se obtiene mediante el uso de Stacomb, el afamado vitalizador del cabello. Su uso es de recomendarse para que el peinado de las niñas no se altere cuando juegan.

ILIEA SOCIAL

espléndidas evocaciones helénicas. Por otra parte—y aquí se sitúa el aspecto cómico del asunto,—los niños griegos comenzaban a complicarle demasiado la existencia. “Yo recibía—nos dice Isadora—, quejas de todos los propietarios de hoteles en que nos alojábamos, acerca de sus malos comportamientos y de la violencia de sus caracteres. Continuamente reclamaban panes negros, aceitunas negras y cebollas crudas, y cuando estos manjares no figuraban en la comida que se les servía, se encolerizaban con los sirvientes, llegando hasta arrojarles *beef-steaks* a la cara y amenazarlos con sus cuchillos... Además, en las noches se escapaban por las ventanas, frecuentaban los cafés de

peor fama, y se reunían con sus más perversos compatriotas.”

Algún tiempo más tarde, no pudiendo soportarlos más, Isadora instaló en un vagón de ferrocarril a los intérpretes esquilinos, con sus pasajes para Atenas.

En cuanto al Kopamos, su construcción no llegó a terminarse nunca, pues Raymond descubrió un día que no había una gota de agua en toda la comarca... Hoy, sus columnas truncas se alzan aún, solitarias, lamentables, en medio de un páramo donde ruman cabras negras y huesudas.

Es el vestigio que queda de la pintoresca aventura griega de la familia Duncan.

Cartas...

(Continuación de la pág. 54)

mujer, yo creí muy oportuno aceptarla sin protesta... Discretamente la mujer empezó a sacar cartas de una bolsa de mano, y las iba poniendo, protegida por el mantel, en sus piernas... Cada vez que salía una carta de la bolsa era una exclamación contenida de la palmita y un “¿qué dice, qué es?” impaciente de las dos estrellas... un cuchicheo al oído de cada una, un suspiro de alivio o un fruncir de cejas por parte de las mismas... y yo atenta, encantada, sorprendida de estas cosas tan divertidas que pasan en este delicioso Hollywood, único en el mundo!

Me olvidaba decirte algo: la película que Margarita Livingstone se ponía el día de nuestro feliz encuentro, era para interpretar a una española en la película que filmaba... Con su maravilloso cabello rojo no creía estar tan en la escena. Por eso tal vez se puso una gran flor en los cabellos postizos: para mejor representar el tipo que se requería.

Hay tanto falso en Hollywood, Helen, que hasta viene a ser como una recompensa el nuevo giro de que las artistas, en vez de esconderse tras ropajes costosos y plumas multicolores, posen alguna que otra vez perfectamente al natural... De todas maneras, quién sabe si no es más casto que lo que vemos en las playas cada día! Yo, de mí, te digo que encuentro más decoroso un cuadro de belleza plástica, tal como la naturaleza lo ha modelado, que la mentirosa discreción de la trusa...

Y voy a concluir contándote una

anécdota; ésta te probará que ver a una mujer en todo el esplendor de su belleza sin velos que la cubran, en la Meca del Arte, o sea Hollywood, es la cosa más natural hoy en día.

Va la anécdota. Estaba una vez en el grupo de algunos artistas y un Director de espectáculos. Se discutía el medio de levantar un poco el entusiasmo entre la Colonia de Hollywood que, según el Manager de varios Teatros, no concurría a las funciones con bastante regularidad para justificar los enormes gastos que ellos hacían trayendo espectáculos dignos de los vecinos de tan artístico lugar. Uno de los presentes sugirió alguna idea para llamar la atención y entonces cada uno fué dando la suya. Alguien dijo: “Sería bueno tomar a una mujer desnuda, muy bella, y pasearla a lomos de un magnífico caballo blanco por todas las avenidas y calles de Hollywood, anunciando así la pieza del Teatro”; a lo cual contestó muy seriamente el Manager: “Prodigiosa idea. Muy buena, y ha de llamar mucho la atención, porque, la verdad es que hace mucho tiempo que los vecinos de Hollywood no ven un caballo todo blanco!!...”

Hasta la próxima. Tuya,
MARY.



Sus madres saben-

Querpecillos rectos... huesos firmes... dientes blancos y fuertes... las madres saben cómo se consiguen!

Alimentos que contienen los minerales preciosos, las proteínas y vitaminas tan necesarias al crecimiento normal!

Por eso es que las madres en todo el mundo dan a sus hijos la Leche Malteada de Horlick's.

La leche “Horlick's” combina todo el valor alimenticio de la leche fresca de la vaca con la combinación de cebada y avena.

No es solamente una bebida que los niños desean, sino un alimento completo. Endurece y crea músculos fuertes.

POQUÉ LAS MADRES PREFIEREN LA LECHE “HORLICK'S”

Las madres prefieren “Horlick's” por su absoluta garantía de pureza. Los médicos la recomiendan desde hace cincuenta años.

El producto “Horlick's” se hace llenando las más estrictas condiciones sanitarias. Se expende en po-

mos sellados, conservándose siempre fresca y esterilizada.

¡Y qué fácil es prepararla! Mézclase una pequeña cantidad con leche, agua o jugo de frutas. Así usted obtiene una excelente bebida refrescante y nutritiva en sólo un minuto.

Utilice “Horlick's” con los cereales en lugar del azúcar. Suple el dulce que los niños necesitan en sus alimentos, y la ayuda la digestión.

Añada “Horlick's” a la natilla de los niños (de sabor natural o achocolatado). Es saludable y al mismo tiempo DIFERENTE.

Compre un paquete hoy y oblige a toda su familia a probar el producto “Horlick's”.

No se olvide de pedir la verdadera leche Malteada “Horlick's”.

Una bebida alimenticia y deliciosa para los adultos. Si se toma antes de acostarse produce un sueño profundo. El alimento ideal para los inválidos, convalecientes, madres que crían, ancianos y los enfermos.

EN TODAS LAS FARMACIAS

THE ORIGINAL  MALTED MILK

HORLICK'S

Horlick's Malted Milk Corp., Racine, Wis., U. S. A.

RUBINAT LORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE

SE VENDE EN MEDIAS BOTELLAS EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ISLA DE CUBA

plan de conducta. Por adelantado, oía espantado los oh, oh, oh, y los ah, ah, ah, que ella podía decir: ¡Ay de mí!, ¡yo examinaba el asunto bajo todos sus aspectos! Una sola cosa se imponía con su evidencia: puesto que no nos decidíamos a salir, era necesario quedarnos.

—No llores más, mi amor. Nos quedaremos en esta galera. Nos



Esta marca
Garantiza

el mejor producto de
aceite de hígado de ba-
calao en forma segura
de nutrir y fortalecer
al organismo.

**EMULSIÓN
de SCOTT**

quedaremos en ella tanto tiempo como sea necesario. Dos, cuatro, seis días. Tengo bastante dinero en mi cartera para pagar una semana de coche!... Yo no sé si tú serás como yo. Mi constitución física me permite pasarme sin alimento durante un espacio de tiempo considerable. Me acuerdo que, cuando yo tenía cinco años, el médico me puso a dieta durante cuarenta y ocho horas, y... Las lágrimas velaron la mirada de Rosalía:

—Pero... pero si se declarase una huelga, mi pobre Mauricio! Casimiro está agremiado, y se detendrá como todos sus colegas!

¿Mientras discutíamos la situación, se habría decretado la paralización del trabajo? El caballo acababa de detenerse. En el calor de la controversia, tal vez no nos habíamos dado cuenta. Los cinco dedos de una gran mano callosa tamborileaban sobre el vidrio delantero:

—¡Eh, burgués...! Estoy seguro que usted me dijo Boulevard Haussmann. ¡Buena! ya llegamos aquí. Hace diez minutos que estamos aquí.

Yo asomé la cabeza por la portezuela. Lo más dulce que pude, confesé a Casimiro:

—Le pido perdón, cochero, pero creo que me engañé. Verdadera-

Casimiro

(Continuación de la pág. 54)

mente, es al número 172 que quiero ir... Pero es al 172 del boulevard Saint Michel.

Era ya de noche. Yo debía al 14122 ocho horas y un cuarto, a dos francos la hora; diez y seis francos cincuenta. Sucesivamente lo invité a transportarnos desde el 172 del boulevard Saint Michel, al 45 de la calle Lepic, del 45 de la calle Lepic al 64 "bis" de la avenida de la Gran Armée, de la avenida de la Gran Armée al boulevard Ornano.

Le debía también un pequeño suplemento por la tarifa de los alrededores de París. Habíamos circulado ya por Neuilly, por Auteuil, y quizás también por Saint-Ouen. A las doce y treinta y cinco al fin, había tenido yo una inspiración feliz: "Cochero, le había ordenado, diríjase usted al Panteón, y dele la vuelta al monumento hasta que yo le avise".

Si Rosalía no lloraba ya, era porque había agotado su provisión de lágrimas. Yo, resignado, esperaba la muerte. Deseaba que Casimiro se diese cuenta de su infortunio lo más pronto posible, y que después de una carrera loca, nos precipitara al fin bajo las ruedas de un autobús. Por otra parte, esto sería

un cambio apreciable. Hacía tanto tiempo que marchábamos al paso!

Maquinalmente, introduje mis dedos en un roto del paño que cubría la banqueta. A triconitos fui arrancando pedazos de crín. Rosalía, sin que yo me diese cuenta, los reunía después en una bola compacta. Volvía la crín a su lugar murmurando:

—¡Qué estúpido eres, querido Mauricio! La Compañía hará pagar a mi marido los destrozos.

A las dos de la mañana, Casimiro se detuvo en mitad de la plaza del Panteón.

—Oiga señor, las vidrieras de tabaco van a cerrarse. Quisiera volver a la calle Soufflot a comprar dos cajetillas de cigarros.

—Como usted quiera, cochero. Usted me permitirá que aprovechando esa oportunidad le ofrezca un vasito.

Yo estaba absolutamente sorprendido de que esta solución no se hubiese presentado antes a mi espíritu. Lleno de orgullo, expuse mi proyecto a Rosalía. Mientras su marido y yo nos encontráramos brindando en la cantina, ella se escaparía. Las mujeres no se confían satisfechas jamás. Yo me revelaba como el más odioso de los

egoístas! Casimiro me depositar en mi puerta, en la calle de Saint Marcos, y ella se vería condenada a efectuar un largo trayecto a los dios—londres.

Sería imposible describir la estupefacción que me clavó en mi lugar, cuando Casimiro y yo cerramos a nuestra espalda la puerta del estanco. Un espectáculo imprevisto me esperaba. Rosalía misma, Rosalía en carne y hueso, se empuinaba en el borde de la acera. Con su mano derecha acariciaba el cuello de Cocotte. Cocotte relinchaba de alegría de un modo que enternecía al corazón menos sensible.

Rosalía se volvió a su marido: —Ah, te sorprende bebiendo, una vez más! En fin, vine a hacerle una visita a Hortensia. He visto tu carruaje. Como pienso irme a dormir, podrías llevarme hasta casa.

Hasta entonces había creído que las ocho horas que acababa de pasar eran las más angustiosas que puede vivir un hombre. Encontrarse prisionero, en compañía de su amante, a merced de un marido armado de un látigo, parece una cosa infantil en comparación del suplicio a que asistí desde ese momento. Rosalía había tomado puesto, sobre la banqueta, al lado de su marido. Cada dos metros, Casimiro detenía a Cocotte. Entredaba las riendas al mango de su látigo. Y rodeaba con su brazo izquierdo el suave talle de Rosalía. Se inclinaba sobre la boca fresca y carnosa de su mujer. Aplastaba sobre sus labios uno, dos, cinco, diez, cien besos formidables. Las calles de París me parecían antes muy cortas y ahora me parecían interminables. ¡Dios mío! ¡Qué largo era el boulevard Saint Michel! ¡Dios mío! ¡Qué lejos estaba todavía la calle de San Marcos! Veinte veces cerré los ojos, me tapé los oídos, bajé las cortinillas. Sus siluetas, sus besos, continuaban danzando, agrandados, como sombras chinescas, sobre las cortinas.

Al llegar a los Halles, exasperado, para poner término a este espectáculo penoso, con mi puño cerrado, llamé en el vidrio.

—¿Qué hay burgués, qué hay? ¿Tengo yo la culpa? Usted se ha estado mortificándome durante ocho horas, en mi carruaje, con una mujer joven. Déjeme en paz. Estoy picoteando un poco a mi mujer. Estoy en mi derecho. ¡Hágame el favor de no interrumpirme!

QUALITY

COUPON BOND

(FACILE WATERMARK)

Si su papel y sobre llevan esta marca ello es indicio certero de que al igual que todo miembro prominente de las artes, profesiones e industrias del mundo, Ud. se dá cuenta de que sus membretes son fiel reflejo de su posición.

Lo hace la
AMERICAN WRITING PAPER COMPANY, Inc.
Holyoke, Mass.

Se vende en todas las
IMPRENTAS, LITOGRAFÍAS Y LIBRERÍAS

No Más CALLOS

Una gota del maravilloso líquido en cualquier callo y el dolor desaparece instantáneamente—en menos de 3 segundos. El callo se seca y se desprende. Cuidado con las imitaciones. De venta en todas partes.

"GETS-IT"

Chicago, E. U. A.



Orgullosa de decir —

“Es mi Mamá”

Esta es la recompensa que muchas madres obtienen— es el tributo inconsciente de la juventud a la madre que se ha conservado joven.

En Francia

la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

LAS madres modernas han aprendido a ocultar su edad, conservando su cutis juvenil. Rivalizan con sus hijas en hermosura, lo que prueba que los años ya no limitan más los encantos de la mujer.

Pues los métodos naturales del cuidado y aseo de la cara han reemplazado a los antiguos métodos artificiales que, a menudo, envejecían el cutis. Así pues, hoy usted puede conservar su juventud.

Los eminentes especialistas recomiendan el aseo y cuidado diligente del cutis para conservar la juventud y belleza. No hay necesidad de costosos tratamientos. Sólo use los aceites de palma y olivo mezclados científicamente en el jabón Palmolive.

Método de Belleza

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que *invita a acariciarlo*.

Si desea, use polvos

y rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese *color verde vivo*, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive es de un *color verde vivo*.

“Conserve ese Cutis de Colegiala” que Invita a Acariciarlo

THE PALMOLIVE-PRETT COMPANY (Del. Corp.)

Concha 5, Habana



A7

10 centavos

La Pastilla

El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto



SOCIAL

C. W. MASSAGVER
DIRECTOR
LA HABANA
MARZO 1929



PIDA ESTE NÚMERO
A SU LIBRERO